REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE MOULOUD MAMMERI DE TIZI-OUZOU
FACULTE DES LETTRES ET LANGUES
DEPARTEMENT DE LANGUE ET CULTURE AMAZIGHES

MEMOIRE DE FIN DE CYCLE
EN VUE DE L'OBTENTION DU DIPLOME DE
MASTER EN LANGUE ET CULTURE AMAZIGHES

SPECIALITE : NEOLOGIE ET TERMINOLOGIE AMAZIGHES

Thème :

ETUDE MORPHOLOGIQUE, LEXICALE ET SEMANTIQUE DES HYDRONYMES KABYLES : CAS DES DEUX COMMUNES DE TIZI N'TLATA ET D'AIT BOUADDOU (OUADHIA, TIZI OUZOU).

Présenté par :

TERBOUCHE Fazia

LEKADIR Sabrina

Dirigé par : M. IMARAZENE Moussa

Jury composé de :

2014-2015

Remerciement

Au terme de ce travail, nous tenons à remercier tout d'abord ;

Le bon Dieu qui nous a donnés la volonté et la capacité pour réaliser ce travail.

A notre encadreur Monsieur IMARAZENE Moussa d'avoir accepté de diriger ce modeste mémoire pour son aide et ses orientations,

A monsieur SIDER Omar qui nous a aidé à l'élaboration de ce mémoire, ainsi qu'à tous nos informateurs.

Nos sincères remerciements et notre profonde gratitude s'adressent également aux membres de jury qui nous feront l'honneur d'expertiser notre travail.

FAZIA

SABRINA

Dédicace

Arrivé au terme de mes études par la grâce de Dieu. Je dédie ce modeste travail aux personnes qui me sont les plus chères :

- *A mes chers parents qui m'ont beaucoup soutenus et surtout pour leurs sacrifices et que le Dieu les protège.*
- *A mon très cher époux Hakim et sa famille.*
- *A mes très chers frères, Boussad et Said.*
- *A ma chère sœur Sadia.*
- *A mon grand père Meziane.*
- *A la mémoire de mes grands-parents, Said et Amran.*
- *A mes grands-mères, Tassadit, Fadhma, Ouardia.*
- *A tous mes oncles et leurs familles, et à toutes mes tantes et leurs familles.*
- *A tous mes cousins et cousines.*
- *A mes très chers amis(es), particulièrement : Kahina, Fatiha, Sabrina, Kahina, Karima et Merieme.*
- *A ma chère amie et binôme Sabrina ainsi que sa famille.*

FAZIA

Dédicace

Arrivé au terme de mes études par la grâce de Dieu. Je dédie ce modeste travail aux personnes qui me sont chères :

- *Mes chers parents que Dieu me les garde.*
- *A mes chers frères : Hakim et Ali ainsi sa famille.*
- *A mes chères sœurs : Nouara, Nassima et Lamia ainsi leurs familles.*
- *A mes neveux et nièces : Thilleli, Amazigh, Djugurtha, Hatem, Nélia, Mayas, Aylan, Ines, Abederrahmane et Daya.*
- *A mes chères grands-mères.*
- *A mes oncles et tantes ainsi que leurs familles.*
- *A mes chers amis(es) : Fazia, Fatiha, Kahina, Karima et Kahina.*
- *A ma chère amie et binôme Fazia ainsi que ses deux familles.*

SABRINA

Introduction générale

Introduction générale

La langue berbère, actuellement connait de différentes études, notamment dans le domaine de lexique et parmi ces travaux, nous citons les noms des lieux (toponymie), les noms de familles (patronyme), l'oronymie (les noms des montagnes) et l'hydronymie (les noms des sources d'eau) qui est la moins étudié, c'est pour ca que nous avons choisi ce thème de travail sur les hydronymes existants dans nos communes.

Selon le dictionnaire de linguistique, « *l'hydronymie est la partie de l'onomastique qui étudie les noms des cours d'eau* »[1], « *l'hydronymie (du grec hyros « eau » et anoma « nom ») étudie des noms des cours d'eau, mais aussi les pièces d'eau, des terrains aqueux…* »[2]. Donc l'hydronymie est toute dénomination (appellatif, qualificatif ou nom propre) donnée aux rivières, aux canalisations, aux mares, aux lacs…

L'hydronymie a une valeur dans la société kabyle, car l'homme utilise ces sources d'eau dans les besoins de la vie, comme l'agriculture, la construction…

Les noms des sources d'eau ont une importance dans le développement lexicale pour distinguer les différents types ou genres de nom des sources existants.

Le corpus analysé est présenté sur les noms des sources d'eau des villages des deux communes du Tizi n'Tlata (Ait Abdelmoumen, Cheurfa, IghilImoula) et la commune d'AitBouadou (Ait Amar, Ait Jimâa, Ait Mâalem, AitWelhadj, Ait Yiran, Ibadissen) de la Daïra des Ouadhias, Tizi-Ouzou. Nous avons mené une recherche sur ces noms sur le plan morphologique, lexicale et sémantique.

[1] DUBOIS.J et all, Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Larousse, Paris, 1994, p 376.
[2] BAYLON.C, et FABRE.P, Les noms des lieux et des personnes, NATHAN, 1982, p 6.

1. Le choix du sujet et objectifs

Nous avons choisi de travailler sur l'hydronymie de ces deux communes pour des raisons complètement subjectives étant donné qu'il nous a été proposé par notre encadreur. En outre, l'absence et le manque des travaux d'étude sur le lexique des hydronymes.

Dans ce travail, notre objectif est d'enrichir le lexique et aussi nous voulons connaitre les hydronymes utilisés et savoir leurs différentes structures morphologiques, lexicale (ce qui concerne la forme des noms existants) et sémantiques (ce qui concerne leurs sens).

2. La problématique

L'objectif de cette étude est de répondre à une problématique qui porte sur les différentes structures morphologiques, lexicales et sémantiques des noms des hydronymes kabyles dans les deux communes TiziNtlata et Ait Bouaddou (Ouadhias, Tizi-Ouzou).

3. Les hypothèses

Dans ce travail, nous voulons savoir si ces noms ont les mêmes formes ou pas, s'ils ont de différentes origines et par rapport à quoi ils sont nommés (aux noms des lieux, personnes, animaux, plantes ou par rapport aux types d'eau existants dans ces sources).

4. Approche et méthodologie

Notre étude s'inscrit dans l'approche structuraliste (saussurienne) car elle réalise un lexique dans le domaine d'hydronymie et voir les structures des unités existantes.

La méthode suivie dans notre travail commence par recueillir le corpus qui est représenté sous forme d'un tableau composé de deux colonnes; la première colonne consiste les hydronymes et la deuxième leurs significations.

Notre étude est composée en deux chapitres : le premier chapitre consiste l'étude morphologique lexicale des hydronymes et dans le deuxième chapitre consiste une étude sémantique de quelques noms existants, nous avons donné leurs sens selon chaque élément; le premier élément qui est la signification selon la racine donnée par « Dallet » dans son dictionnaire, le deuxième élément est les significations selon les informateurs et enfin la présentation et la description des lieux, suivit d'une comparaison entre ces éléments.

5. Présentation du corpus

A partir de notre recherche sur les hydronymes des deux communes Tizi n'tlata et Ait Bouaddou nous avons recueilli 443 d'hydronymes dont 340 noms des sources d'eau composés de 169 de Tizi n'tlata, 171 d'Ait Bouaddou, aussi nous avons 103 champ lexicale liés à l'eau (liés aux hydronymes) dont 30 noms liés aux cours d'eau, 21 noms qui sont liés à la pluie, 16 noms liés à la neige et 36 verbes liés à l'eau.

Dans notre corpus nous avons donné les hydronymes de chaque commune et champ lexicale avec leurs significations de la racine selon « Dallet », selon les informateurs et présentation et description des lieux.
Quelques noms n'ont pas de significations à cause de leurs disparitions, juste leurs noms qui sont restés et quelques racines de ces hydronymes ne sont pas attestés dans le dictionnaire de « Dallet ».

➢ Présentation des informateurs de deux communes

a. Les informateurs de la commune de Tizi n'tlata :

- **Les informateurs :**

  - **T.Ali**, âgé de 54 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), agent de sécurité.
  - **T. Hakim**, âgé de 33 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), informaticien.
  - **S.Omar**, âgé de 60 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), mouvement associatif.
  - **T.Amar**, âgé de 73 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), Retraité.
  - **C.Belaid**, âgé de 57 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), plombier.

- **Les informatrices :**

- **T. Mariama**, âgée de 80 ans, monolingue (kabyle), analphabète.
- **T. Djouher**, âgée de 63 ans, monolingue (kabyle), analphabète.
- **S.Ouardia**, âgée de 87 ans, monolingue (kabyle), analphabète.
- **A.Ouzna**, âgée de 95 ans, monolingue (kabyle), analphabète.
- **B.C. Saida**, âgée de 60 ans, monolingue (kabyle), analphabète.
- **L.Ouardia**, âgée de 67 ans, monolingue (kabyle), analphabète.

b. Les informateurs de la commun d'Ait Bouaddou :

- **Les informateurs :**

- **L.Arezki**, âgé de 63 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), retraité.
- **L.Bekacem**, âgé de 98 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), retraité.
- **S.Kamel**, âgé de 27 ans, multilingue (kabyle, français, arabe, anglais), ingénieur en hydraulique.
- **M.Mneouar**, âgé de 52 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), fermier.
- **T.Ahmed**, âgé de 60 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), retraité.
- **L.Abederrahmane**, âgé de 59 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), peintre.
- **L.Ahmed**, âgé de 67 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), retraité.
- **M.Amar**, âgé de 55 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), fermier.
- **F.Mohammed**, âgé de 68 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), retraité.
- **B.Said**, âgé de 54 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), fermier.
- **B.A.Amar**, âgé de 55 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), fermier.
- **T.Slimane**, âgé de 62 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), surveillant.
- **T.Djillali**, âgé de 38 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), chauffeur.
- **T.Ahcene**, âgé de 53 ans, trilingue (kabyle, français, arabe), agent de sécurité.

- **Les informatrices :**

➢ **T. Sadia**, âgée de 87 ans, monolingue (kabyle), analphabète.

➢ **L. Dehbia**, âgée de 85 ans, monolingue (kabyle), analphabète.

6. Présentation des deux communes

1. Présentation de la commune de Tizi N'tlata:

La commune de Tizi N'tlata est située à 3 km à l'Ouest de la daïra des Ouadhias et à 36 km au Sud du chef-lieu de la Wilaya de Tizi-Ouzou. Sa superficie est de 26, 9 km² (2690Ha) d'après le dernier recensement (RGPH 2008), sa population estestiméeà15376 habitants.

La commune de Tizi N'tlata fait partie de quatre (4) communes de la daïra des Ouadhia. Elle est limitée comme suit:

- Au Nord par la commune de Beni Douala.
- Au Sud par la commune d'Ait Bouadou.
- A l'Est par la commune des Ouadhias.
- A l'Ouest par la commune de Mechtras et Souk El Tnine.

a) Présentation du village d'Ait Abdelmoumene:

Ait Abdelmoumene fait parti des trois villages de la commune de Tizi n'Tlata. Il est à 7 Km au nord des on chef-lieu, il à une superficie de 13,6 Km^2 et 803 m d'altitude (à Taddart Oufella). Il est limité comme suit:

- Au Nord par Taguemounte Oukarrouche (Commune de Beni Douala)
- Au Sud par Mechtras (commune de Mechtras) et Ighil Imoula (commune de Tizi n'tlata).
- A l'Est par Tagmounte Lejdid (commune de les Ouadhias).
- Au Sud Est par Cheurfa (commune de Tizi N'tlata).
- A l'Ouest par Thighilt Mahmoud (Souk El Tnine).

Ait Abdelmoumene est aussi le village le plus peuplé de la commune de Tizi n'tlata avec 7361 habitants dont 1278 ménages (source RGPH 2008).

Ait Abdelmoumene est un village rural, il est à vocation oléicole en général. Ses habitants pratiquent de l'apiculture, l'aviculture et un peu d'arboriculture, aussi de l'élevage de Bovin et d'Ovin.

b) Présentation du village de Cheurfa :

Ce village fait parti de la commune de Tizi N'tlata. Il est limité comme suit :

-Au nord par le village d'Ait Abedelmoumene,

-Au Sud Tizi N'tleta et les Ouadhias,

-A l'est Ighil Imoula,

-A l'Ouest Taguemount Lejdid.

Sa population est de 3953 habitants estimé en 2008.

La plupart des habitants de Cheurfa se basent sur le travail de l'agriculture avec l'élevage, le travail de la terre et les cueillettes des olives comme on trouve aussi des fonctions libres comme le transport, la maçonnerie, la soudure…

c) Présentation du village d'Ighil Imoula:

Ce village fait parti de la commune de Tizi N'tlata, il est limité comme suit :

-Au Nord, le village d'Ait Abdelmoumene et le village de Cheurfa.

-Au Sud, la commune d'Ait Bouaddouet les villages d'Assi Youcef.

-A l'Ouest, la commune de Mechtras.

-A l'Est, la commune de Tizi N'tlata.

Sa population est de 1734 habitants.

Les habitants d'Ighil Imoula se basent sur l'agriculture, notamment la cueillette des olives.

2. Présentation de la commune d'Ait Bouaddou :

La commune d'Ait Bouaddou est une commune de Kabylie en Algérie, elle fait partie de la wilaya de Tizi-Ouzou; située à près de 18 km de chef-lieu de la daïra des Ouadhias, à 46 km du chef-lieu de la willaya de Tizi-Ouzou et à178 km de la capitale d'Alger. C'est une commune crée lors du découpage territoriale d'Octobre 1984, antérieurement rattachée à la commune des Ouadhias. Elle s'étale sur une surface de près de 4000 hectares (40km²), elle contient 14132habitants.

La commune d'Ait Bouaddou compte six villages qui sont : Ait Mâalem, Ait Djemâa, Ibadissen, Ait Ouelhadj, Ait Yiran et Ait Amar. Elle est limitée comme suit :

- A l'Est par la commune d'Agni Gueghrane.
- A l'Ouest par la commune d'Assi youcef.
- Au Sud par la montagne de Djurdjura.
- Au Nord-Ouest par Amechras.
- Au Nord par la commune de Tizi N'Tlata.
- Au Nord-Est par la Daïra des Ouadhias.

a) Présentation du village d'Ait Mâalem :

Ait Mâalem est un village de la commune d'Ait Bouaddou, il est situé à 2kilometres Nord-est du chef-lieu d'Ait Djemâa de la commune d'Ait Bouaddou, à 8 kilomètres du chef-lieu de la daïra des Ouadhias et à 45 kilomètres de la wilaya de Tizi-Ouzou et à 175 kilomètres de la capitale Alger. Il est le plus grand village de la région, sa superficie est d'environ 15.80km² et sa population est de 4700 habitants. Il est limité comme suit :

- Au Nord : la commune de Tizi n'tleta et la commune de Ouadhias.
- Au Sud : village d'Ait Ouelhadj et Ait Djemâa.
- A l'Ouest : le village d'Ibadissene et d'Ait Amar.
- A l'Est : la commune d'Agueni Gueghrane.

En effet le village d'Ait Mâalem possède sur son territoire des terres agricoles travaillées par les petits fellahs.

Les familles trouvent également la complémentarité dans l'élevage traditionnel.

Nous avons aussi le secteur de transport qui est aussi dominant dans ce village et quelques petits secteurs comme la menuiserie, bijouterie, poterie,…

b) Présentation du village d'Ait Djemâa :

Ait Djemâa est un village de la commune d'Ait Bouaddou et aussi c'est le chef lieu de la commune, il est situé à10km du chef-lieu de la Daïra de Ouadhias, à 48 km de la willaya de Tizi-Ouzou et à 177 km de la capitale d'Alger. Sa superficie est de 13.7km² et sa population est environ 5000 habitants. Il est limité comme suit :

-Au Nord par la commune de Tizi N'Tleta et le village dAit Mâalem

-Au Sud par la montagne de Djurdjura et Ibadissen.

-A l'Est par le village d'Ait Yiran et le village d'Ait Ouelhadj.

-A l'Ouest par le village d'Ait Amar et la commune d'Assi Youcef.

Ce village possède un territoire travaillés sur l'agricole par des fellahs, et le secteur de transport est le plus dominant et avec d'autres petits secteurs, et aussi il est connu par l'élevage traditionnel.

c) Présentation du village d'Ait Amar:

Ait Amar est un village qui fait partie intégrante de la commune d'Ait Bouaddou, il est situé à 2 km à l'ouest d'ait Djemaa qui est le chef-lieu de la commune, à 12 km du chef-lieu de la Daïra de Ouadhias, à 48 km de la willaya de Tizi-Ouzou et à 180 km de la capitale d'Alger. Sa superficie est de 27 km² et sa population est d'environ 3000 habitants, il est limité comme suit :

-Au Nord par la commune de Tizi N'Tlata.

-Au Nord-est par la forêt de Tiniri.

-Au Sud par le village d'Ibadissen et par la majestueuse du Djurdjura.

-A l'Est par le village d'Ait Djemâa.

-A l'Ouest par la commune d'Assi Youcef.

Ce village est connu par l'élevage traditionnel et les secteurs les plus dominants sont ceux du transport et de la poterie faite par les femmes et aussi il possède des territoires agricoles.

d) Présentation du village d'Ibadissen:

Ibadissen est un village qui fait parti de la commune d'Ait Bouaddou, il est situé à 3km du chef-lieu d'Ait Djemaa, à 12 km du chef-lieu de la Daïra de Ouadhias, à 48km de la willaya de TiziOuzou et à 180km de la capitale d'Alger. Sa superficie est de 9.85km² et sa population est environ 4800 habitants. Il est limité comme suit :

-Au Nord par le village d'Ait Djimâa et la commune de Tizi N'Tlata.

-Au Sud par la montagne de Djurdjura.

-A l'Ouest par le village d'Ait Ouelhadj et le village d'Ait Yiran.

-A l'Est par la commune d'Assi Youcef et le village d'Ait Amar.

Les habitants de ce village travaillent principalement dans les secteurs de transport et de la poterie et surtout dans l'élevage traditionnel et l'agriculture.

e) Présentation du village d'Ait Yiran:

Ce village se trouve sur une petite montagne de la commune d'Ait Bouaddou, il est le plus petit village de la commune. Il est situé à 4km du chef-lieu d'Ait Djimâa, à 9km du chef-lieu de la Daïra de Ouadhias, à 47 km de la willaya de TiziOuzou et à environ 180km de la capitale d'Alger. Sa superficie est de 3.27km², sa population est d'environ 850 habitants. Il est limité comme suit :

-Au Nord par la commune de Tizi N'Tlata et la Daïra de Ouadhias.

-Au Sud par la fameuse montagne de Djurdjura.

-A l'Ouest par le village d'Ait Mâalem et le village d'Ait Djimâa.

-A l'Est par la commune d'Agni Gueghrane.

Ce village est connu par l'élevage traditionnel et le secteur de transport.

f) Présentation du village d'Ait Ouelhadj:

Ce village fait parti de la commune d'Ait Bouaddou, exactement sous la montagne, il est situé à 3 km du chef-lieu d'Ait Djimâa, à 10km du chef lieu de la Daïra de Ouadhias, à 46km de la willaya de Tizi-Ouzou et à 176 km de la capitale d'Alger. Sa superficie est de 4.80 km², sa population est d'environ 980 habitants.

Il est limité comme suit :

-Au Nord par le village d'Ait Mâalem et la commune de Tizi N'Tlata.

-Au Sud par la montagne de Djurdjura.

-A l'Est par le village d'Ait Yiran et la commune d'Agni Gueghrane.

-A l'Ouest par le village d'Ait Djemâa.

Ce village est connu par l'élevage traditionnel, l'agriculture et aussi le secteur le plus dominant qui est le transport.

Chapitre I :

Etude morphologique et lexicale

Introduction :

Selon Dubois. J, la morphologie est définie comme *: « la description des règles qui régissent la structure interne des mots, c'est-à-dire les règles de combinaison entre les morphèmes, racines pour constituer des «mots», et la description des formes diverses que prennent ces mots selon la catégorie de nombre, de genre, de temps, de personne… »*[1].

On distingue, la morphologie grammaticale et la morphologie lexicale, c'est à cette dernière que nous nous intéresserons dans cette étude, où nous allons faire une analyse morphologique et lexicale des hydronymes de nos villages des communes de Tizi N' tlata et d'Ait Bouaddou, en nous basant sur la forme et l'origine de ces noms et voire les différents champs lexicaux liés aux hydronymes .

I. Morphologie de ces noms (des hydronymes)

Le nom en berbère, est porteur des marques du genre, du nombre et de l'état. Selon HADDADOU M.A, *« ...Le nom se définit par l'association d'une racine lexicale et de marques obligatoires (marque de genre, de nombre et d'état) »*[2].

I.1. Les noms simples :

Se sont des noms qui sont composés d'une seule unité lexicale. Dans notre corpus nous en avons quatre-vingt-quatre (84), ce qui représente 20,64% du nombre total des noms qui est de 407 noms qui représentent 91.87%.

Arecruc, amdun, lɛinṣer, tiɛwinin, tamrujt, lɛinṣer, imdunen,abasan, aftis,bura, lɛinṣer, tağeɛfart, taɛwint, tamalut, tamuccent, taqaḍit, taɣzut, laɛnaṣer, tamessift, ageffur, adfel, ameččîm, tagut, aḥwiḍ, aluḍ, taḥemmalt…

[11]DUBOIS.J, Op.cit, p326.

[2] HADDADOU.M.A, Le guide de la culture berbère, Ed paris-méditerranée, 2000, p222.

A. Les modalités obligatoires du nom simple :

1. Le genre :

« Le genre est une catégorie grammaticale reposant sur la répartition des noms dans des classes nominales, en fonction d'un certain nombre de propriétés formelles qui se manifestent par la référence pronominale, par l'accord de l'adjectif (ou du verbe) et par des affixes nominaux (préfixes, suffixe ou désinences casuelles), un seul de ces critères étant suffisant »[1].

1.1. Le nom masculin :

« *Le masculin est le genre grammatical qui, dans une classification en deux genres, s'oppose au féminin et qui, dans une classification en trois genres, s'oppose au féminin et au neutre* »[2].

« *Le nom masculin commence en générale par une des voyelles initiales,* ***a, i*** *ou* ***u*** *»*[3].

Dans notre corpus, la plupart des noms simples que nous avons recensés sont des noms masculins au singulier, dont la voyelle initiale est le « **a** ».

Exemples :

Masculin singulier	**Féminin singulier**
A*ṛecṛuc*	/
A*mdun*	*tamduct*
A*basan*	*tabasant*
A*ftis*	/
A*geffur*	/
A*neznaz*	/
A*dfel*	/

[1] DUBOIS.J, Op.cit, p 217.
[2] DUBOIS.J, Ibid, p 295.
[3] ZERRAD Kamal, Tajerrumt n tmaziɣt tamirant (taqbaylit), I-talɣiwin, ENAG/EDITION – Alger 1995, p 44.

Remarque :

Parmi ces noms, il y a ceux qui servent à diminuer, par exemple la distinction de taille (grande et petite) : *amazar* (M) / *tamazart* (F), *iɣzer* (M)/ *tiɣzert* (F)…

Dans notre corpus nous avons des noms au masculin qui commencent par des consonnes, par exemples : *Bura, Lɛinṣer, Nnec, Cabur…*, et la plupart de ces noms sont des emprunts.

1.2. Le nom féminin :

« Le féminin est un genre grammatical qui, dans une classification en deux genres, s'oppose au masculin, et qui, dans une classification en trois genres, s'oppose au masculin et au neutre »[1].

*« Il se forme généralement sur le masculin par la préfixation et la suffixation de **t** »*[2].

Selon A. BASSET *: « tout nom féminin commence obligatoirement par un **t** bref indice de féminin »*[3].

Exemples :

Féminin singulier	**Masculin singulier**
T**amalu**t	*amalu*
T**amruj**t	*amruj*
T**amduc**t	*amdun*
T**aḥḍun**t	*aḥḍun*
T**axmir**t	*axmir*

[1] DUBOIS.J, Ibid, p 202.
[2] NAIT-ZERRAD Kamal, Ibid, p 45.
[3] ANDRE BASSET, La Langue Berbère, published for the INTERNATIONAL AFRICAN INSTITUTE by the OXFORD UNIVERSITY PRESS LONDON NEW YORK TORONFO, 1952, p 23.

Remarque :

Dans notre corpus, nous avons des noms simples qui ne connaissent pas la variation du féminin, par exemples : *Arecruc, aftis, lɛinṣer, ageffur, adfel…etc.* Et aussi des noms simples qui ne connaissent pas la variation du masculin comme : *taɛwint, tayzut, tamuccent, taqaḍit, tamessift et tağeɛfert, tala, targa...*

2. Le nombre :

« Le nombre est une catégorie grammaticale reposant sur la représentation des personnes, animaux ou objets »[1].

En berbère, il y'a deux nombres : le singulier et le pluriel.

2.1. Le singulier :

« Le singulier est un cas grammatical de la catégorie du nombre traduisant la singularité dans les noms comptables ».[2]

Exemples :

Le nom masculin : Suffixation de « **en/an** »

Singulier	**Pluriel**
***A**basan*	***I**basan**en***
***A**ftis*	***I**ftis**en***
***A**jeɛbub*	***I**jeɛbub**en***
***A**geffur*	***I**gefr**an***
***I**ɣzer*	***I**ɣezr**an***

Le nom féminin : Suffixation de « **in** »

Singulier	**Pluriel**
***Ta**mrujt*	***ti**mruj**in***
***Ta**malut*	***ti**malut**in***
***Ta**xmirt*	***ti**xmir**in***

[1] DUBOIS.J, Op .Cit, p 325.
[2] Ibid, p 434.

Remarque :

Dans notre corpus, nous avons des noms simples au singulier qui ne connaissent pas la variation du pluriel, ces noms sont : *Bura, tamuccent, tağeɛfert, tamessift, tamadna.*

2.2. Le pluriel :

« Le pluriel est un cas grammatical de la catégorie du nombre caractérisé par des marques linguistiques traduisant le plus souvent la pluralité dans les noms comptables »[1].

En berbère, lorsqu'il y'a un passage du singulier au pluriel, il y'a des modifications au niveau de la voyelle initiale et aussi au niveau du schème.

On distingue trois types de pluriel : le pluriel interne (pluriel par alternance), le pluriel externe (pluriel par désinence) et le pluriel mixte (pluriel combiné).

2.2.1. Le pluriel interne :

« *Il se forme par alternance d'une ou de plusieurs voyelles internes (et plus rarement d'une consonne) »*[2] .

Exemple :

Le nom masculin : Singulier	**Pluriel**
*Ab**a**ndu*	*ib**u**nda*
*As**a**lu*	*is**u**la*
*Aɣb**a**l**u***	*iɣb**u**l**a***

- Alternance vocalique double : entre la voyelle « **a** » devient « **u** » et « u » finale devient « a ».

[1] DUBOIS.J, Op .Cit, p 368.
[2] NAIT ZERRAD Kamel, Op.Cit, p 54.

2.2.2. Le pluriel externe :

Ce pluriel se forme en ajoutant un suffixe au nom, la voyelle initiale **a** devient **i**. Les suffixes sont : **in, en, an, awen, aten** ...etc.

On forme le pluriel en ajoutant au singulier la désinence « en » pour le masculin et « in » pour le féminin.

Exemples :

Le masculin :	**singulier**	**pluriel**
	Arecruc	*Irecruc**en***
	Amdun	*Imdun**en***
	Agelmim	*Igelmim**en***
	Adfel	*Idefl**awen***

Le féminin :	**Singulier**	**pluriel**
	Taɛwint	*Tiɛwin**in***
	Taqaḍit	*Tiqaḍit**in***
	Takurt	*Tikur**in***
	Tameččimt	*Timeččim**in***

2.2.3. Le pluriel mixte :

Il est caractérisé par un suffixe et par une alternance vocalique et /ou consonantique interne.

Dans notre corpus, nous avons un seul nom simple qui connaît ce type de variation du pluriel.

Exemple :

Le nom féminin : singulier	**pluriel**
Tayzut	*tiyzwa*

- Alternance vocalique « u » devient « w », et l'ajout de la voyelle « a » finale.

*Tal**a*** *til**iwa***

- Alternance de la voyelle finale « a » du féminin et suffixation de « wa ».

*Targ**a*** *tireg**wa***

- La chute de la voyelle finale du féminin « a » et suffixation de « wa ».

3. L'état :

Parmi les modalités du nom, il y a celle de l'état. C'est la classe grammaticale qui fait la différence entre l'état libre et l'état d'annexion. *« La marque d'état (état libre, état d'annexion) quant à elle, est déterminée par la fonction syntaxique du nominale »*[1].

3.1. L'état libre:

« On dit d'un nom qu'il est à l'état libre quand il apparait sous la forme qu'il prend habituellement lorsqu'il est hors syntagme ».[2]

Exemples :

Les noms masculins : *asif, aluḍ anu, agris, abruri, agu, lɛinṣer, arecruc, aftis, amdun, abasan, bura…etc.*

Les noms féminins : *taɛwint, tawrent, tagnawt, tiqit, tamda,tasraft, tamalut, tamuccent, tağeɛfert, taɣzut…etc.*

3.2. L'état d'annexion:

« Le nom est dit à l'état d'annexion marqué lorsqu'il subit des changements dans sa partie initiale: des modifications dans sa voyelle initiale et/ou préfixation d'une semi voyelle, comme il y'a aussi la chute de la voyelle initiale».[3]

[1] CHAKER Salem, manuel de linguistique berbère I. Edition Bouchène, Alger, 1991, p125.
[2] IMARAZENE Moussa, manuel de syntaxe berbère, HCA / 2007, p 28.
[3] Ibid., p 28

Exemples:

- **Le masculin :**

Masculin singulier :	**Etat libre**	**Etat d'annexion**
	***A**recruc*	***u**recruc*
	***A**basan*	***u**basan*
	***A**mdun*	***u**mdun*
	***A**ftis*	***u**ftis*

➢ **Alternance de la voyelle initiale :** Changement de la voyelle initiale « *a* » devient « *u* ».

Masculin pluriel:	**Etat libre**	**Etat d'annexion**
	***I**mdunen*	***y**imdunen*
	***I**basanen*	***y**ibasanen*
	***I**qeṣbuben*	***y**iqeṣbuben*
	***I**raggen*	***y**iraggen*

➢ **Préfixation ou substitution d'une semi voyelle:** pour les noms masculins qui commencent par la voyelle « *i* », prennent de semi-voyelle « *y* » devant elle.

- **Le féminin**

Féminin singulier : Etat libre	**Etat d'annexion**
*t**a**ɣzut*	*t**e**ɣzut*
*t**a**ɛwint*	*t**e**ɛwint*
*t**a**mrujt*	*t**e**mrujt*
*t**a**gnawt*	*t**e**gnawt*
*t**a**mduct*	*t**e**mduct*

➢ **Changement de la voyelle initiale :** pour les noms féminins ils changent « t*a* » en « t*e* ».

Féminin singulier : Etat libre	**Etat d'annexion**
*T**a**messift*	*tmessift*
*T**a**qaḍit*	*tqaḍit*
*T**a**ğeɛfert*	*tğeɛfert*
*T**a**malut*	*tmalut*
*T**a**ceṭṭabit*	*tceṭtâbit*

- **Chute totale de la voyelle initiale :** la voyelle « a » tombe.

I.2. Les noms composés et dérivés (typologie):

La composition et la dérivation sont deux procédures de création lexicale attestées en berbère.

I.2.1. Les noms composés :

La composition est l'association de deux monèmes ou plus pour former un monème (lexème), « *Bien qu'elle joue un rôle moins important que la dérivation, la composition est largement attestée en berbère* »[1].

Dans notre corpus nous avons 323 noms composés qui représentent 79.36%.

Nous distinguons deux types de composés :

a. Les composés proprement dit:

On désigne par composés proprement dits ou composés par juxtaposition, les composés constitués de deux éléments complètement liés l'un à l'autre au point où ils apparaissent en un seul et unique bloc ou comme une seule unité lexicale.

Dans notre corpus nous n'avons pas d'exemples sur ce type.

[1] HADDADOU.M.A, le guide de la culture berbère, éd. Paris-Méditerranée, 2000, p 246.

b. Les composés synaptiques:

Contrairement aux composés proprement dits, les composés synaptiques, désignés aussi par composés par lexicalisation, sont constitués de deux unités séparées par une particule, ce type de composition est plus fréquent dans notre corpus.

➢ Les procédures de la composition:

- **Nom + Nom**

  Lbir aɣeddur

  Agni ɛeqqac

  Lɛinṣer aftis

- **Nom + n + Nom+ préposition + Nom**

  Tala n ugni n war

- **Nom + n + Nom**

  Iɣzer n tɛerqab

  Iɣzer n tala

  Tala n tɣermin

  Tamda n tfilellas

- **Nom + n + Nom de personne**

  Lbir n Belqasem

  Tala n Mimun

  Lbir n Malki

  Tala n Waɛmar

- **Nom + n + Nom de personne + n + Nom de personne**

  Lbir n Aɛmar n Saɛid

  Lbir n Slima n Qasi

  Lbir n Saɛid n Waɛli

  Taɛwint n Aɛmar n Saɛid

- **Nom + n+ Nom de personne + Nom de personne**

  Lbir n ḥmed Qasi

  Taɛwint n Muḥ Weḥmed

  Taɛwint n Muḥend Aɛrab

- **Nom + n + Bu + Nom**

  Lbir n bu xmir

  Lbir n bu qric

  Asif n bu Waman

  Lbir n buciwan

- **Nom + n + Nom de personne + u + Nom de personne**

  Lbir n Aɛmar u Sadaq

  Lbir n Saɛid u Sliman

  Lbir n Muḥed u Menṣur

- **Nom + n+ At + Nom de personne**

  Amdun n At Saɛid

  Iɣzer n At Dawed

  Lbir n At Bubker

  Taɛwint n At Saɛid

- **Nom + n + At + u + Nom de personne**

  Lbir n At u Meẓyan

  Lbir n At u Caɛban

- **Nom + n + + Nom de personne + n + u + Nom de personne**

  Lbir n Muḥ n u Caɛban

- **Nom +verbe**

  Taqaɛet messil

- **Nom + Adjectif**

  Taεwint tajḍinḍt

  Tala ugeldan

  Tasift taqurant

  Tala tazegzawt

- **Nom + n + Adjectif**

  Tala n tẓidant

- **Nom + n + At + Adjectif**

  Taεwint n At Uwdiε

  Lbir n At Uceεllal

- **Nom + n + Nom de personne + Adjectif**

  Lbir n Mulud Ujenjer

  Lbir n Ḥmed acarfiw

- **Nom + n + Adverbe**

  Tala umalu

  Taεwint ugemmaḍ

  Lbir usammer

- **Nom + n + Adverbe**

  Tala n ufella

  Tala n wadda

- **Nom + Adverbe + Nom**

  Tizi umalu aεṛus

A. Les modalités obligatoires du nom composé :

Les noms composés en berbère sont comme les noms simples, ils connaissent les modalités obligatoires du nom où les modifications ne se manifestent que sur le premier nom.

1. Le genre :

Il existe en berbère deux genres : le masculin et le féminin.

Nous avons dans notre corpus des noms composés au masculin et au féminin.

1.1. Le masculin:

Au masculin singulier, le nom composé comme le nom simple commence par une des trois voyelles : a, i, u.

Exemples :

Le masculin singulier:

-Acercur n yidawen→ ***A****cercur*

-Agni ɛeqqac→ ***A****gni*

-Amdun n At Saɛid→ ***A****mdun*

-Asif n tebbuḍ→ ***A****sif*

- Iɣzer n yiḥḍunen→ ***I****ɣzer*

Remarque :

Dans notre corpus nous avons des noms composés au singulier qui commencent par les consonnes, par exemple : ***l****bir n lğameɛ,* ***l****ɛinṣer n ugni*…

1.2. Le féminin :

Au féminin, le nom composé commence par « t » devant une des trois voyelles : a, i, u.

Exemples :

Féminin singulier	**masculin singulier**
Ti*ɣzer****t*** *tasemmaḍt*	*iɣzer asemmaḍ*

Remarque :

Dans notre corpus, nous avons des noms composés au féminin qui ne connaissent pas la variation du masculin, par exemples :

- ***Tala*** *tazegzawt→« Tala »* est un nom féminin singulier.

- ***Tizi*** *umalu aɛrus→« Tizi »* est un nom féminin singulier.

- ***Targa*** *n At Lɛarbi→« Targa »* est un nom féminin singulier.

- ***Tiqesrit*** *n Bu waman→« Tiqesrit »* est un nom féminin singulier.

- ***Tamda*** *n uɣanim→ « Tamda»* est un nom féminin singulier

- ***Taɛwint*** *n yidawen→« Taɛwint »* est un nom féminin singulier

- ***Taqqaɛet*** *messil→« Taqqaɛet »* est un nom féminin singulier

- ***Leɛyun*** *n Bu Waman→« Leɛyun »* est un nom féminin singulier.

Nous avons aussi, des noms composés au masculin singulier qui ne connaissent pas la variation du féminin, comme exemples :, *lbir n Lḥağ Ḥsen, Lɛinṣer aftis…*

2. Le nombre :

Il y'a en berbère deux nombres : le singulier et le pluriel.

2.1. Le singulier :

Exemples :

- **Le Masculin :** Dans notre corpus, la plupart des noms composés que nous avons sont des noms masculins au singulier, qui commencent par la voyelle « **a** » et la voyelle « **i** ».

Asif *ibuzeggaɣen*

Amdun *n at Saɛid*

Iɣzer *n yislan*

- **Le féminin: La voyelle initial « i » :** *t**i**ɣzert taṣemmaḍt*

La voyelle initiale « a » : *t**a**sift taqurant*

2.2. Le pluriel :

2.2.1. Le pluriel externe :

Exemples :

Les noms masculins :	**singulier**	**pluriel**
	***A**sif umecras*	***I**saf**en** umecras*
	Iɣzer n tebbuḍ	*Iɣezr**an** n tebbuḍ*

- Suffixation de « **en** » et « **an** ».

Les noms féminins:	**singulier**	**pluriel**
	*T**a**ɛwint n tɛerqabt*	*t**i**ɛwin**in** n tɛerqabt*
	Tiqesrit n bu waman	*tiqesri**yin** n bu waman*

- Suffixation de « **in** ».

2.2.2. Le pluriel mixte :

Les noms féminins:	**singulier**	**pluriel**
	*T**a**la n Saɛid Waɛli*	*tili**wa** n Saɛid Waɛli*

- Alternance de la voyelle finale « a » du féminin et Suffixation de « **wa** ».

singulier	**pluriel**
*T**a**rga n teɣzut*	*t**i**reg**wa** n teɣzut*

- Chute de la voyelle finale « a »du féminin et Suffixation de « **wa** ».

3. L'état :

Dans les noms composés, le passage de l'état libre vers l'état d'annexion subit des changements dans le premier nom.

Exemples :

a. Le Masculin

- **Alternance de la voyelle initiale**

- Les noms qui commencent par la voyelle « a » ils changent en « u » comme exemples :

***A**gni εeqqac (EL)*	***U**gni εeqqac(EA)*
***A**mdun n At Saεid(EL)*	***U**mdun n At Saεid(EA)*

- **Préfixation ou substitution d'une semi-voyelle:**

-Préfixation d'une semi-voyelle « w » devant la voyelle « a »

Assif n temyissin (EL)	***w**asif n temyissin (EA)*

- Préfixation d'une semi-voyelle « y » devant la voyelle « i »

Iɣzer n yeslan (EL)	***Y**iɣzer n yeslan (EA)*

b. Le féminin

- **Partielle de la voyelle initiale:**

-La voyelle initiale tombe « t**a** » et « t**i** »

*T**a**mda ugelmim (EL)*	*t**e**mda ugelmim (EA)*
*T**i**ɣzert taṣemmaḍt (EL)*	*t**e**ɣzert taṣemmaḍt (EA)*

Remarque$_1$:

Dans notre corpus, nous avons des noms composés qui ne connaissent pas la variation de l'état d'annexion**,** généralement ces noms commencent avec des consonnes, comme exemples *: lbur uɣeddur, tala n lejdid, tala n bekkar*….

Remarque$_2$:

Les composés par lexicalisation affichent les marques du genre, du nombre et de l'état du nom en entiers au niveau de la partie initiale, donc du premier nom.

Les composés proprement dits réagissent autrement puisqu'ils marquent ces trois modalités en un seul nom comme s'il s'agissait d'un nom simple.

I.2.2. Les noms dérivés :

La dérivation est une procédure plus importante dans la création lexicale en berbère.

« Le terme de dérivation peut désigner de façon générale le processus de formation des unités lexicale ».[1]

[1] DUBOIS.J, Op .Cit, p 136.

Nous distinguons deux types de dérivation :

« -La dérivation d'orientation ou dérivation grammaticale qui relève d'un inventaire fermé mais très vivant (les affixes, en nombre très réduit, sont réutilisables avec n'importe quelle base, y compris les bases empruntées) ;

-La dérivation de manière ou dérivation expressive qui relève d'un inventaire ouvert (affixes nombreux mais non disponible pour de nouvelles formations) »[1].

A. La dérivation grammaticale :

Nous pouvons dériver à partir du verbe (base verbale) et du nom (base nominale).

1. La dérivation verbale :

« A une base verbale correspondent théoriquement :

-Des dérivés verbaux (verbes dérivés),

-Des dérivés nominaux (noms de sens concret ou d'action verbale, noms d'agent ou d'instrument),

-Des dérivés adjectivaux ».[2]

1.1. Nom d'action :

Dans notre corpus nous avons obtenu deux exemples de la dérivation de nom d'action à base verbale.

Exemples :

Le nom dérivé	Le verbe	Nom d'action
Aftis	*Ftutes*	*Aftutes*
Arecruc	*Ruc*	*Arec*

[1] Haddadou.M.A, Op .Cit, p 241.
[2] Ibid, p 241.

1.2.L'adjectif :

Exemples :

Le verbe	**L'adjectif**
Zzegzew	*Tala tazegzawt*
Iẓid	*Tala n tẓidant*
Izwiɣ	*Asif i buzgaɣen*
Ismmiḍ	*Tiɣzert taṣemmaḍt*

2. La dérivation nominale :

« La dérivation nominale est moins importante que la dérivation verbale »[1]

Dans notre corpus nous avons la dérivation nominale à base nominale (adjectif).

Exemples :

« Les préfixes m (s)- et bu- (fém. mm) permettent de former des adjectif dénominaux ».[2]

- **Nom+ adjectif**

  -*Tasift taqurant*

  -*Lɛinṣer n tẓidant*

  -*Tala tazegzawt*

- **Formation avec le préfixe « bu »**

  -*Asif n bu waman* : le préfixe « *bu* » + le nom « *Aman* ».

  -*Lbir n burcid* : le préfixe « *bu* »+ le nom « *Racid* »

  -*Iɣzer n buxmir* : le préfixe « *bu* » + le nom « *Axmir* ».

[1] HADDADOU.M.A, Op .Cit, p 245.
[2] Ibid, p 245.

B. La dérivation expressive (ou de la manière) :

Dans notre corpus nous avons traités :

- **La dérivation par redoublement partiel :**

Exemples :

-*Arecruc* : la racine /*ṚC*/ → redoublement de la racine ;

Le schème→ -c_1-c_2c_3-c_4

-***Aceṛcuṛ*** *n yiddawen* : La racine /*CṚ/DW*/ → redoublement de la racine /*CṚ*/ ;

Le schème→ -c_1-c_2c_3-c_4

- **La dérivation par la préfixation de « bu »**

Exemple :

-*Tala buɛaṣem*→le préfixe « *bu* » + le verbe « Ɛṣem ».

Le schème→*Bu*c_1c_2-c_3

- **La dérivation par redoublement consonantique**

Exemples :

- *Lɛinṣer n* ***tḥemmamt*** :

La racine /*ḤM*/→redoublement de la deuxième consonne ;

Le schème→ c_1-C_2-c_3.

-*Tala ḥennuc* : la racine /ḤNC/→redoublement de la deuxième consone ;

Le schème→ c_1-C_2-c_3.

I.3. Les emprunts :

Depuis le début des temps, le berbère est en contact quasi permanent avec les grandes langues et civilisations (punique, latin, arabe et français), ce contact a créé un autre procédé de la formation du lexique qui est l'emprunt linguistique de la langue berbère. Dubois le définit de la manière suivante : *« Il y a emprunt linguistique quand un parler (A) utilise et fait par intégré une unité ou un trait linguistique qui existait précédemment dans un parler (B) (dit langue source) et que (A) ne possédait pas, l'unité ou le pré emprunté sont eux – mêmes qualifiés d'emprunts… ».*[1]

MOUNIN George définit l'emprunt ainsi : *« Intégration à une langue d'un élément d'une langue étrangère. Plus précisément, en opposition à calque, emprunt à la langue étrangère d'une unité lexicale sous sa forme étrangère…* »[2].

Selon IMARAZENE Moussa, *« Ces emprunts sont classés en trois types selon le degré de leur assimilation et de leur intégration aux systèmes phonétique, phonologique et morphologique du berbère »*[3]. Il s'agit des emprunts complètement berbèrisés, des emprunts partiellement berbèrisés et les emprunts non berbèrisés.

a. Les emprunts berbèrisés

« Ce sont ceux qui ont été complètement intégré sur différents plans (phonétique et morphologique) et qui n'affichent pas de différences ni de spécificités comparés aux mots d'origine ».[4]

Exemples :

- **Les noms simples :**
  - « ***Taɛwint*** », est un emprunt arabe signifie « une fontaine », il est berbèrisés par l'ajout des marques du féminin *(t….t)*.
    - Ce nom comme les noms d'origine berbère, il connait les variations des modalités de nom :

[1] Dubois.j et autres, Op.cit, p 177
[2] MOUNIN.G, Dictionnaire de la linguistique, Presse universitaire de France, p124.
[3] IMARAZENE.M,Opcit, p31.
[4] IMARAZEN.M, Opcit, p31

-Le genre : féminin singulier : ***t****aɛwin****t***

-Le nombre : féminin singulier : *taɛwint*

Féminin pluriel : ***ti****ɛwin****in***

-L'état : *taɛwint* (EL) *Te**ɛ**wint* (EA)

- « ***Abasan*** », est un emprunt français qui vient de « bassin », ce nom est berbèrisé par l'ajout de la voyelle initiale « *a* » et la suffixation de « *an* ».
  - Les variations de modalité de ce nom :

-Le genre : masculin singulier : ***a****basan*

Féminin singulier : ***Ta****basan****t***

-Le nombre : masculin singulier : ***a****basan*

Masculin pluriel : ***i****basan****en***

-L'etat : ***A****basan* (EL) ***u****basan* (EA)

- **Les noms composés :**

Dans notre corpus, nous avons des noms composés mixtes entre le nom d'origine berbère et l'emprunt ou entre l'emprunt et le nom berbère, et aussi entre emprunt plus emprunt.

1. Le nom berbère + emprunt

a) Le nom berbère et les emprunts à l'arabe :

- *Asif n tmezgida* → « *Asif* » est un nom berbère, « timezgida » est un emprunt arabe qui vient de « Masğida » qui signifie « mosquée », ce nom est berbèrisés par l'ajout de la marque du féminin (t).

b) Le nom berbère et les emprunts au français :

- Tamda n buftik, tamda est un nom d'origine berbère + « buftik » est un emprunt français qui vient de « bœuf tek ».

c) Le nom berbère et les emprunts au latin + l'emprunt à l'arabe :

- Iɣzer n tigert n Ɛli, « iɣzer » est un nom d'origine berbère, « tigert » est le féminin de « iger », est un emprunt latin qui vient de « ager », il est berbèrisé par l'ajout de la marque du féminin (t…….t), et « Ɛli » est un nom propre d'origine arabe.

d) Le nom berbère et les emprunts au punique :

- *Tala n ugadir*, «tala » est un nom d'origine berbère + « *ugadir* » est un emprunt punique qui vient de « de gadir », il est berbèrisé par l'ajout de la voyelle initiale « u ».
- *Tamda uɣanim,* « *tamda* » est un nom d'origine berbère + « *aɣanim* » est un emprunt punique qui vient de « qanim », il est berbèrisé par l'ajout de la voyelle initiale « u ».

2. L'emprunt + Le nom berbère

- *Lɛinṣer n temda,* « *lɛinṣer* » est un nom d'origine arabe + « *tamda* » est un nom d'origine berbère.
- *Lbir n tmazirt,* « *lbir* » est un nom d'origine arabe + « *tamazirt* » est un nom d'origine berbère.

3. L'emprunt + L'emprunt

- « *lbir n at uciban* », « *uciban* » est un emprunt arabe qui vient de « Chaib », ce nom est berbèrisés par l'ajout de la voyelle initiale « u », et la préfixation de « an ».
- *« Taɛwint tajḍiḍt »*, « *tajḍiḍt* » est un emprunt arabe qui vient de « Djadid », il est berbèrisé par l'ajout de la marque du féminin (t…..t).

b. les emprunts partiellement berbèrisés

« Ce sont ceux qui ont subi l'influence du berbère sur le plan phonétique et qui ont gardés la morphologie qu'il affiche dans leur langue d'origine »[1].

Exemples:

Leğriḥa

Lehwa

Remarque :

Dans notre corpus nous avons trouvé un emprunt arabe + verbe berbère.

[1] IMARAZENE.M, Op.cit, p 31.

I.4. les champs lexicaux des hydronymes :

Dans notre corpus nous avons recueilli 103 mots liés aux champs lexicaux d'eau qui représentent 23.25% du nombre total des mots (443), qui sont comme suit :

1. Les Champs lexicaux des cours d'eau :

Nous avons 30 noms liés aux cours d'eau qui sont :

Les cours d'eau	Leurs significations
Agelmim	**Genre :** Mare Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un lieu marécageux et plein de verdure. **La racine :** [GLM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Agelmim, iglmimen : point d'eau stagnant mare, p 257.
Aḥwiḍ	**Genre :** Mare Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs** : C'est une excavation autour d'une plante. **La racine :** [ḤWḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : /
Azfuf	**Genre :** Averse Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une averse qu'on voit de loin. **La racine :** [ZF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** azfuf : forte averse, averse qu'on voit tomber au loin, p 932.

Aluḍ	**Genre :** Boue Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs** : c'est lorsque la terre soit mouillée. **La racine :** [LḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aluḍ : boue (plutôt liquide) ; grosse boue, p 445.
Asif	**Genre :** rivière. Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un court long qui méne l'eau. **La racine :** [SF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** asif, isafen : rivière, oued, p 759.
Aɣbalu	**Genre :** Source. Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est l'endroit où se trouve l'eau. **La racine :** [ɣBL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aɣalu : source, p 600.
Amazar	**Genre :** Chute d'eau. Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est des chutes d'eau. **La racine :** [MZR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** /
Amizab	**Genre :** Conduite d'eau. Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une Petite conduite d'eau. **La racine :** [MZB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** amizab (u) : imizaben // petite conduite d'eau, p 529.

Amdun	**Genre :** bassin. Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un point d'eau abreuvoir. **La racine :** [MDN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Amdun, « Bassin (de fontaine, d'abreuvoir, d'irrigation », p 487.
Anu	**Genre :** Puits Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits ou un gouffre. **La racine :** [N] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** anu (wa) : gouffre ou puits naturel, p 535.
Iɣzer	**Genre :** ravin. Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un ruisseau. **La racine :** [ɣZR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Iɣzer : « Ravin, cours d'eau d'un ravin », p 637.
Illel	**Genre :** Mer Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une mer. **La racine : [**L**]** **Le sens de la racine selon Dallet : /**
Lɛinser	**Genre :** Source. Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une grande source d'eau. **La racine :** [ƐNṢR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Lɛinṣer, Leɛwanṣer/ Fontaine, source », p 993.

lembared	**Genre :** source. Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un ecoulement d'eau. **La racine :** [MBRD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ambared/lembared : source sacrée, p 480.
lbir	**Genre :** Puits Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits d'eau. **La racine :** [BR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Lbir, lebyur : Puits, p 38.
Tamda	**Genre :** Mare Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une mare qui se trouve à l'intérieure d'une rivière **La racine :** [MD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tamda (te), tamada/timedwin : Mare réservoire ; bassin, p 486.
Tamduct	**Genre :** Petite mare Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une petite mare. **La racine :** [MDC] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : /
Taḥḍunt	**Genre :** Bassin de décantation Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est des petits bassins de décantation fabriqués par les gens pour l'arrosage des arbres. **La racine :** [ḤḌN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aḥḍun (we), iḥḍunen : Bassin de décantation (fabrication de l'huile), p309.

Taɛwint	**Genre :** Source (non aménagée) Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est une petite source d'eau. **La racine :** [ƐWN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Taɛwint, tiɛwinin : source, petit source non aménagée. Flaque d'eau alimentée par une source, p 1012.
Tasraft	**Genre :** Gouffre Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est un trou où l'eau s'unit. **La racine :** [SRF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tasraft (te) ; tiserfin : Fosse. Piège, p791.
Tiqeṣrit	**Genre :** source d'eau Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est un rocher lavoir. **La racine :** [QṢR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** « Tiqeṣṛit » : tiqeṣṛay/tiqeṣṛiyin // Moitié inférieur du corps (de l'homme ou de petit bétail), p 685.
Taxmirt	**Genre :** Boue Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un mélange entre la terre et l'eau qui devient mortier. **La racine :** [XMR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tixmirt, tixmirin : mortier (de chaud, d'argile, de terre), p 901.
Taceṭṭabit	**Genre :** branchage d'eau. Nom féminin singulier, à l'état libre.

	Signification selon les informateurs : C'est un branchage retenant l'eau de la rivière. **La racine :** [CṬB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aceṭṭab : branchage, p 114.
Tala	**Genre :** fontaine (aménagée). Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine aménagée par les habitants. **La racine :** [L] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Tala, tiliwa : « Fontaine (aménagée) », p440.
Targa	**Genre :** fossé Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est des canaux fait par les gens pour servir les jardinages. **La racine :** [RG] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** targa : canal, fossé d'irrigation caniveau, p 712.
Taḥemmalt	**Genre :** Rigole Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une rigole (eau de pluie). **La racine :** [ḤML] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** /
Timṛijt	**Genre :** Marécage Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un lieu où l'eau rassemble. **La racine :** [MṚJ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Timrijt: trou d'eau, marécage, Trou, cavité, p 515.
Azulix	**Genre :** fossé Nom masculin singulier, à l'état libre.

	Signification selon les informateurs : C'est des fossés dotés d'eau sale. **La racine :** [ZLX] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** /
Leɛyun	**Genre :** sources Nom féminin pluriel, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est des sources qui se trouvent aux pieds des collines sous forme des points d'eau. **La racine :** [ƐYN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Lɛin, Leɛyun : source ; point de jaillissement de l'eau //Bourgeon (œil) de vigne, p1012.
Aṛecṛuc	**Genre :** Fontaine Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine sous forme d'un grand débit. **La racine :** [ṚC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ṛucc, « arroser, asperger », p 704.

2. Le champ lexical de la pluie :

Nous avons 21 noms qui sont liés à la pluie qui sont :

Les hydronymes	**Leurs significations**
Ageffur	**Genre :** pluie Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** Ce sont des gouttes d'eau tombant du ciel, bon pour l'arrosage et l'agriculture, alimente les rivières, Tombe beaucoup plus en hiver et au printemps. **La racine :** [GFR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ageffur : pluie, forte pluie averse, p 252.

Lehwa	**Genre :** pluie Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est des gouttes d'eau qui tombent du ciel, portant avec elle de la fraicheur, Elle tombe presque toute les saisons **La racine :** [HW] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** lehwa : pluie, p295.
Nnec	**Genre :** pluie. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **signification selon les informateurs :** C'est une très fine pluie, Elle tombe surtout en hiver. **La racine :** [NC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Nnec : pluie fine, bruine, p 539.
Aneznaz	**Genre :** pluie. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs** : C'est une très légère pluie, **La racine :** [NZ]. **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aneznaz : pluie fine ; crachin, p 589.
Cabur ugeffur	**Genre :** pluie. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une très légère pluie. **La racine :** [CBR]. **Le sens selon Dallet :** ------
Arqaq	**Genre :** pluie. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Les significations selon les citoyens :** C'est une très fine pluie.

	La racine : [RQ]. **Le sens de la racine selon « Dallet » :** arqaq : mince, fin, p731.
Abandu	**Genre :** pluie. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une sorte d'orage avec abondante. **La racine :** [BND] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** abandu : chose située dans la propriété d'un autre, p 29.
Aẓayaḍ	**Genre :** pluie. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une forte pluie oblique qui tombe en hiver et au printemps. **La racine :** [ZYḌ]. **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Aẓayaḍ : bourrasque avec pluie, gèle ou neige, p 964.
Azeqziq	**Genre :** pluie. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une forte pluie qui tombe très fort sur terre. **La racine :** [ZQ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** azeqzaq : tomber lourdement, maladroitement, p 952.
Tamadna	**Genre :** goutes. Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est des gouttes d'eau qui ruissellent des plafonds quand il pleut. **La racine :** [MDN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -----

Nnda	**Genre :** rosée. Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est de très fine gouttelettes sous forme de rosée qui sont produite par les vapeurs atmosphériques. **La racine :** [ND] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** nnda: rosée, p 542.
Leğriḥa / tamlemla	**Genre :** brume. Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un brouillard léger qui charrie des maladies touchant les plantes. Elle au printemps et en automne. **La racine :** [ĞRḤ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -----
Timeqwa	**Genre :** goutes de pluie. Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** Ce sont des gouttes. **La racine :** [MQ] Le sens de la racine selon « Dallet » : timeqwa : goutte, petite quantité, p 509.
Tiqit	**Genre :** gouttes. Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une eau d'infiltration par le plafond Pour la réparer on dit « ad d-nerr tiqit ». **La racine :** [Q] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tiqit : goutte, p 637.

Anessis	**Genre :** goutes. Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une eau d'infiltration par les murs. **La racine :** [NS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Rɛud	**Genre :** tonnerre. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est le son qui se produit par le ciel lors du tonnerre, cela vient souvent avec l'orage. **La racine :** (ṚƐD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** rɛud : tonnerre, coup de tonnerre, p 748.
Iraggen	**Genre :** vapeur Nom simple, masculin pluriel, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une vapeur qui est provoquée par l'effet de chaleur contenant des gouttes d'eau. **La racine :** [RG] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** iragen : vapeurs, p 713.
Tagut	**Genre :** brume. Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un brouillard léger. **La racine :** [G]. **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tagut: brouillard, brume, brouillard léger au ras du sol, p 247.
Assigna	**Genre :** nuage. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un brouillard plus ou moins chargé d'eau couvrant le ciel.

	La racine : [SGN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Assigna : nuage, nuages, ciel nuageux, p 763.
Agu	**Genre :** brouillard. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un brouillard. **La racine :** [G]. **Le sens de la racine selon « Dallet » :** agu: brouillard, p 247.
Aɣemɣum	**Genre :** brouillard. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une sorte de fumée qui couvre le climat. Une forme d'opacité du ciel. **La racine :** [ɣM]. **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aɣemɣum : brouillard épais, p 613.

3. Le champ lexical de la neige :

Nous avons 16 noms liés à la neige qui sont :

Les hydronymes	**Leurs significations**
Adfel	**Genre :** neige. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** Eau qui tombe en flocons blancs. **La racine :** [DFL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** adfel, ideflawen : neige, p131.
Agris	**Genre :** Gèle. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est de l'eau gelée.

	La racine : [GRS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** agris : froid glacial ; gelée, glace, p 276.
Ajeɛbub	**Genre :** Gèle. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** Coulée de glace en forme de bâtonnets accrochés aux bords extérieurs des plafonds **La racine :** [JƐB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ajeɛbub : tuyau, tube, p 385.
Iqesbuben	**Genre :** Gèle. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** (même signification avec « *ajeɛbub* »). **La racine :** [QSB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Azebluc	**Genre :** Gèle. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est des glaçons. **La racine :** [ẒBLC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** azebluc : glaçon qui prend du toit, p 927.
Abruri	**Genre :** grêle. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** Eau gelée tombant sous forme de petite bille plus ou moins grande. **La racine :** [BR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** abruri : grêle, p 39.
Asalu	**Genre :** neige. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est les couches faites par la neige.

	La racine : [SL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Asalu : couche de neige assez épaisse (quand on marche dedans, le pied n'arrive pas au sol), p 771.
Afecfac	**Genre :** grêle. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** Poudre de neige très peu consistante **La racine :** [FCFC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Igedrez	**Genre :** grêle. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une grosse grêle faisant des dégâts à tout ce qui se trouve dehors, et un bruit effrayant. **La racine :** [GDRZ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** igedrez : grand bruit confus, p 251.
Ameччim / tameччimt	**Genre :** neige. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** Ce sont de petits flocons de neige qui tombent du ciel. **La racine :** [MČM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ameччim : flocon de neige, p 483.
Tawrent	**Genre :** neige. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** Ce sont de très petits grains de neige tombant sur terre permettant à la neige de faire des couches. **La racine :** [WRN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** awren : farine, semoule fine, p 874.

Awzi	**Genre :** neige. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** Ce sont de petits grains de neige qui tombent. **La racine :** [WZ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** awezi : grosse semoule, farine grossièrement moulue, p 883.
Tiberbert	**Genre :** neige. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une sorte de couverture de neige qui couvre la terre. **La racine :** [BRBR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Takurt	**Genre :** neige. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une boule de neige. **La racine :** [KR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** takurt : boule, p 412.
Taɣyult	**Genre :** neige. Nom masculin, singulier, état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une grande boule de neige La racine : [ɣYL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** taɣyult, tiɣyal : boule de neige accumulée en roulant, p 633.
Tazfuft n ubruri	**Genre :** grêle. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est la tombée de grêle. **La racine :** [ZF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tazfuft : forte averse, p 932.

4. Les champs lexicaux des verbes :

« *La forme du verbe kabyle varie en fonction du genre, du nombre et de la personne* »[1]

« Le verbe possède quatre thèmes qui sont : l'aoriste, l'aoriste intensif (ou inaccompli), le prétérit (ou accompli), et le prétérit négatif ».[2]

Nous avons 36 verbes liés à l'eau qui représentent 8.13% du nombre totale des mots recueillis qui sont comme suit :

Les verbes	Leurs significations
Thewwel tegnawt	**Genre :** nuage Vient du verbe « *Hewwel* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au féminin. **Les significations selon les informateurs :** C'est lorsque le temps tourne et que le ciel devient noir. **La racine :** [HWL/GN] **Le sens selon « Dallet » :** thewwel : tourmenté, agacé, p 296.
Ad d-iwet	**Genre :** pluie. Vient du verbe « *wwet* » conjugué à l'Aoriste de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs :** C'est lorsque la pluie s'apprête à tomber. **La racine :** [WT] **Le sens selon « Dallet » :** wwet : être en action. tomber (pluie, neige), p878.
yettsifi	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Sif* » conjugué à l'Aoriste de la troisième personne du singulier au masculin.

[1] Kamel NAIT ZERRAD, grammaire moderne kabyle, KARTHALA, 2001, p 77.
[2] Op.cit, p 78.

	Signification selon les informateurs : Lorsque la neige tombe sans arrêt. **La racine :** [SF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Teswa-d tmurt	**Genre :** pluie Vient du verbe « *Ssew* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au féminin. **Les significations selon les informateurs :** C'est lorsque la pluie tombe beaucoup. **La racine :** [SW/MR] **Le sens selon « Dallet » :** ssew : arroser, p 796.
Ibzeg	**Genre :** l'eau. Vient du verbe « *bzeg*» conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs :** C'est lorsque quelques choses est mouillée par l'eau. **La racine :** [BZG] **Le sens selon « Dallet » :** ebzeg : être mouillé, p 62.
Faḍen laɛyun	**Genre :** la source Vient du verbe « *Faḍ* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs :** C'est lorsque les sources coulent beaucoup et sans arrêt. **La racine:** [FḌ/ƐN]. **Le sens selon « Dallet »:** faḍ : dépasser la mesure, p 192.
Ad teskefkuf ddunit	**Genre :** pluie. Vient du verbe « *skefkef* » conjugué à l'aoriste de la troisième personne du singulier au féminin. **Les significations selon les informateurs :** C'est lorsque les champs sont plein d'eau. **La racine :** [FKFT/DN] **Le sens selon Dallet :** teskefkuf : ------. Ddunit : monde, vie, p 146.

Ad tesmawi	**Genre :** pluie. Vient du verbe « *Smawi* » conjugué à l'Aoriste de la troisième personne du singulier au féminin. **Les significations selon les informateurs :** C'est lorsque la pluie cesse de tombe. **La racine :** [G/SMW] **Le sens selon « Dallet » :** -------
Ad yexdem laɛrari	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Xdem*» conjugué à l'Aoriste de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs :** Lorsque la neige tombe et fait des couches. **La racine :** [XDM/ƐR] **Le sens selon « Dallet » :** Xdem : faire, p 891.
Issa	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Ssu* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs :** C'est lorsque la neige couvre tous avec sa blancheur. **La racine :** [S] **Le sens selon « Dallet » :** étendre, disposer sur le sol, p 751.
Issaɣ	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Ssiɣ* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs :** C'est lorsque la neige tombante fait des couches. **La racine :** [Ɣ] **Le sens selon « Dallet » :** ssiɣ : Faire prendre // passer les premières duites d'un tissage, p 598.

Ad issiɣ	**Genre :** neige. Verbe à l'aoriste. Vient du verbe « *Ssiɣ* » (actif-transitif), à la troisième personne du singulier, au masculin. **Les significations selon les citoyens :** C'est lorsque la neige couvre le sol. **La racine :** [Ɣ]. **Le sens selon Dallet :** ssiɣ : Faire prendre // passer les premières duites d'un tissage, p 598.
Ad yettsiḥi	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Siḥ* » conjugué à l'aoriste de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs :** C'est lorsque la neige tombe très fort. **La racine :** [SḤ] **Le sens selon « Dallet » :** yettsiḥi **:** souffrir, p 764.
Tuɣ-d si kul amkan	**Genre :** pluie. Vient du verbe « *Aɣ* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au féminin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsque le temps tourne et que la pluie menace de tomber, et que les nuages gris arrivent de tout les cotés. **La racine :** [Ɣ] **Le sens selon « Dallet » :** aɣ : prendre, p 597.
Yekkat irennu	**Genre :** neige. « Yekkat » vient du verbe « *wwet* »conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. « *Irennu* » vient du verbe « *Rnu* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsque la neige tombe sans arrêt. **La racine :** [WT] **Le sens selon « Dallet » :** wwet : être en action. tomber (pluie, neige), p878.

Yergel iberdan	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Rgel* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les citoyens** : C'est lorsque la neige tombe sans arrêt et qu'elle bloque tous les chemins. **La racine :** [RGL/BRD] **Le sens selon « Dallet » :** yergel : bouché, fermé, p 713.
Yexdem-d ijaɛbuben	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Xdem* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsque la neige tombe par un temps glacial et se forment des tubes de glace. **La racine :** [XDM/JƐB] **Le sens selon « Dallet » :** ijaɛbuben : tuyau, tube, p 385.
Ifessi	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Fsi* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsque la neige fond. **La racine :** [FS] **Le sens selon « Dallet » :** fsi : délier, fondre, p 232. .
Ad naṛeẓ asalu	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Aṛeẓ* » conjugué à l'aoriste de la première personne du pluriel au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsqu'on fait les premiers pas sur la neige ouvrant ainsi la voie. **La racine :** [ṚẒ/SL] **Le sens selon « Dallet » :** areẓ : casser, rompre, briser, p 745.

Ad d-nagem	**Genre :** eau. Vient du verbe «*Agem* » conjugué à l'aoriste de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsque l'on puise de l'eau des sources. **La racine :** [GM] **Le sens selon « Dallet » :** Agem : puiser, p 259.
Yettmiri	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Mir* » conjugué à l'aoriste intensif de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs :** C'est lorsque l'eau coule librement et se vide. **La racine :** [MR] **Le sens selon « Dallet » :** yettmiri : être vidé, versé, être vide, p 511.
Yesriddim	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Sriddem*» conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsque l'eau coule sans arrêt. **La racine :** [SRDM] **Le sens selon « Dallet » :** couler abondamment, p 791.
Gerger	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Gerger* » conjugué au prétérit de la deuxième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsque l'eau coule ou on avale bruyamment. **La racine :** [GR] **Le sens selon « Dallet » :** gerger : coulé librement, coulé en faisant glouglou, p 267.

Yettregrug	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Regreg* » conjugué à l'aoriste intensif de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsque l'eau coule à grande vitesse. **La racine :** [RGRG] **Le sens selon « Dallet » :** aregrug : averse, p 712.
Sgerger	**Genre :** eau. Vient du verbe «*gerger* » conjugué au prétérit de la deuxième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsqu'on boit goulument/ à grande rasade. **La racine :** [GR] **Le sens selon « Dallet » :** sgerger : boire d'un seul trait, goulument, p 267.
Temɣumbas	**Genre :** nuage. Vient du verbe « *ɣembas* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsque les nuages deviennent gris. **La racine :** [ɣMBS] **Le sens selon « Dallet » :** -------
Tberrik-d	**Genre :** nuage. Vient du verbe « *Berrik* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsque les nuages deviennent noir. **La racine :** [BRK] **Le sens selon « Dallet » :** berrik : être noir, p 46.

Yellexs	**Genre :** eau. Vient du verbe « *lexs* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsqu'on est mouillé par la pluie. **La racine :** [LXS] **Le sens selon « Dallet » :** elexs : être mouillé, tromper, p 470.
Yeberber	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Berber* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsqu'on est beaucoup trompé d'eau. **La racine :** [BR] **Le sens selon « Dallet » :** ---------
Yendawet	**Genre :** humidité. Vient du verbe « *Ndawet* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsqu'il y a de l'humidité. **La racine :** [NDWT] **Le sens selon « Dallet » :** -------
Yerɣel	**Genre :** humidité. Vient du verbe « *Rɣel* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsque quelque chose a moisi car touché par l'humidité, Le cas de la nourriture ; le pain et autres. **La racine :** [RɣL] **Le sens selon « Dallet » :** yerɣel : moisir, être couvert de moisissure, p 731.

Slil	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Slil* » conjugué au prétérit de la deuxième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsqu'on fait le rinçage de lessive avec de l'eau. **La racine :** [L] **Le sens selon « Dallet » :** Slil, yesliliy/ yeslalay, aslili, yeslal// rincer, p437.
Sired	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Sired* » conjugué à l'impératif de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsqu'on se lave avec de l'eau. **La racine :** [SRD] **Le sens selon « Dallet » :** ssired : laver, p 706.
Sucef	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Sucef*» conjugué à l'impératif de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsqu'on prend une douche. **La racine :** [SCF] **Le sens selon « Dallet » :** cucef : se doucher, p 78.
Salulec	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Slulec* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsqu'on est très bien douché comme au « *hemmam*». **La racine :** [] **Le sens selon « Dallet » :** ----------

Yerḍeb	**Genre :** humidité. Vient du verbe « *Rḍeb* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsque quelque chose est humide. **La racine :** [RḌB] **Le sens selon « Dallet » :** yerḍeb : être tendre, mou, être humide, p 709.

Conclusion :

Après l'étude morphologique lexicale des hydronymes des deux communes, nous pouvons conclure que :

Dans notre corpus nous avons deux types de noms d'hydronymes : les noms simples et les noms composés, ces derniers sont les plus fréquents.

Dans notre analyse morphologique lexicale, nous avons des noms qui ne connaissent pas la variation de modalité de genre (la marque du féminin) et dans la variation de nombre, il y'a des noms au singulier qui ne connaissent pas la variation du pluriel, comme il y'a des noms au pluriel qui ne connaissent pas la variation du singulier.

Dans la composition, le type le plus fréquent est celui des composés synaptiques où nous avons trouvé différentes procédures.

Et ce qui concerne l'emprunt : nous avons des noms complètements berbèrisés et d'autres partiellement berbèrisés. Notons que les emprunts arabes sont les plus fréquents dans notre corpus d'étude.

Et à la fin, nous avons trouvé de différents champs lexicaux liés aux hydronymes et parmi ces champs nous avons les verbes.

Chapitre II :
Etude sémantique

Introduction :

« *La sémantique est traditionnellement définie depuis « Bréal » comme la science ou la théorie de la signification, il sera toujours prudent d'ajouter : des significations linguistiques seulement.* »[1]

Dubois dans son dictionnaire parle de champ sémantique qu'il définit ainsi, « On *appelle champ sémantique l'aire couvert dans le domaine de a signification par un mot ou par un groupe de mots de la langue* »[2].

Dans le premier chapitre, nous avons essayé de faire une analyse de la structure morphologique des unités lexicales du corpus. Dans le deuxième chapitre, nous avons présenté le sens des noms selon chaque élément qui sont : le sens de la racine selon « Dallet » (voire les significations des racines des hydronymes donnés existants dans le dictionnaire de « Dallet »), le sens selon les informateurs (voire les significations de chaque hydronyme donné par les informateurs) et présentation et description des lieux (voir la description de chaque lieu), suivit d'une comparaison entre eux à chaque analyse.

[1]MOUNIN George, la sémantique, *Edition SEGHRS, Paris 1972, 1975, p.9*
[2] DUBOI.J, Opcite, p 423.

II.1. Sens des noms selon chaque élément :

- ***Aceṛcuṛ n yiddawen***

1. **Le sens selon la racine :** « *Acercur n yiddawen* » vient de la racine [CṚ/DW], selon « Dallet » : aceṛcuṛ : chute d'eau, p 102, iddew: singe, p 161.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est un ravin nommé ainsi par rapport au lieu où il y a des singes. Il se trouve sur les hauteurs et contient des chutes d'eau. Son eau n'est pas potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est un ravin qui se trouve sur le chemin vers le village d'Ait Ouelhadj. Il est situé sur les hauteurs, entre deux grands rochers. Il est entouré par des ronces et des broussailles.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme « *Aceṛcuṛ n yiddawen* », nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance dans les sens donnés. Il s'agit selon la racine et les informateurs d'une chute d'eau et la même chose à noter pour notre description des lieux.

- ***Aftis***

1. **Le sens selon la racine :** « *Aftis* », vient de la racine [FTS], selon « Dallet » : Aftis, iftisen (ye) : Champ humide, marécageux. Sa retrouve en de nombreux toponymes, p 240.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une rivière nommée ainsi par rapport à la terre humide qui est proche d'une rivière. Son eau n'est pas potable (mais elle est utile pour l'agriculture. Son eau coule durant toutes les saisons.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une rivière qui se trouve dans le village de Cheurfa prés d'un champ humide, dans la rue qui mène vers « *lbeḍḥa* (les ouadhias) ». Elle est entourée par des plantes et des arbres fruitiers (grenadiers).

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après le sens donné par ces trois éléments pour « *Aftis* », nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre deux éléments selon les informateurs, la présentation et la description du lieu : « *Aftis* » veut dire une rivière, d'après « Dallet » il est différent : « *Aftis* » veut dire : « champ humide », malgré cette différence il y a un rapport entre cette rivière et ce champ humide « *Aftis* » car elle est nommée ainsi.

- ***Agni ɛeqqac***

1. **Le sens selon la racine :** « *Agni ɛeqqac* » vient de la racine [GN/ƐQC], selon « Dallet » : agni, ignan : plateau, terrain plat, stade, p 263. Ɛeqqac : grain, p 995.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport à l'endroit le même nom plat et plein de petites pierres. Son eau n'est pas potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se trouve dans le village d'Ait Jimâa dans un plat. Elle est entourée d'arbres.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Le sens donné par ces trois éléments de cet hydronyme « *Agni ɛeqqac* », nous avons trouvé l'existence d'une ressemblance entre deux éléments selon les informateurs, la présentation et la description du lieu : « *Agni ɛeqaac* » veut dire une source, et selon la racine d'après « Dallet », il est différent : « *Agni ɛeqqac* » veut dire « terrain plat », mais il y a un rapport entre les significations donnés puisque cette source est nommée ainsi par rapport au terrain plat où elle se situe « *Agni ɛeqqac* ».

- ***Amdun***

1. **Le sens selon la racine :** « *Amdun* », vient de la racine [MDN], selon « Dallet » : *Amdun*, « Bassin (de fontaine, d'abreuvoir, d'irrigation », p 487.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport à son importance (grandeur).C'est un point d'abreuvoir. Elle est profonde. Son eau est potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une source située au village d'Ait abdelmoumen (Igharbiyen), elle se trouve au-dessous de la route communale. Elle est construite avec du ciment et parpaing sous forme d'un bassin, elle a un tuyau d'évacuation. Elle est classée parmi les grandes sources du village à l'époque. Elle est bonne pour la cuisson des légumes secs, et aussi conseillée pour certains problèmes de peau.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme « *Amdun* », nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les trois éléments « *Amdun* » veut dire un bassin ou un abreuvoir.

- ***Aṛecṛuc***

1. **Le sens selon la racine :** « Aṛecṛuc » vient de la racine [ṚC], selon « Dallet »: *ṛucc*, « arroser, asperger », p 704.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une source qui tire ce nom du fait que son débit ne diminue jamais. Son eau est potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une source située au village d'Ait Abdelmoumen (Igharbiyen), elle se trouve sur le chemin menant vers les champs des oliviers. Elle est construite avec du ciment et du parpaing sous forme d'un bassin fermé. Elle a un abreuvoir pour les animaux.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Dans l'analyse de cet hydronyme selon ces trois éléments « *Aṛecṛuc*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par eux puisqu'elle est nommée ainsi par rapport à son débit.

- ***Asif n buciwan***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [SF/CWN], selon « Dallet » : *Asif*, « rivière », Aman, « Eau », nom masculin ; pluriel. « Buciwan » : /.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une rivière nommée par rapport à sa couleur qui est brun orangé. Son eau est ferrugineuse légèrement acide et imbuvable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une rivière situé au village d'Ait Abdelmoumen au dessous de (Thaddart Oufella), dans un lieu plein de plante « *buciwan*, cette plante dégage une couleur qui rende l'eau de la rivière imbuvable.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme « *Asif n buciwn* », nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par ces éléments « *Asif*» veut dire une rivière, mais pour le deuxième nom qui est « *buciwan* » sa racine n'est pas attestée dans le dictionnaire de « Dallet ».

- ***Asif n bu waman***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [SF/MN], selon « Dallet » : *Asif*, « rivière », p 759. *Aman* : « Eau », nom masculin ; pluriel.p 501.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une rivière nommée par rapport au lieu où se trouvent beaucoup de sources d'eau « *bu waman* ». Son eau est potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une rivière située au village d'Ait Abdelmoumen (Igharbiyen), elle s'étale sur plusieurs terrains. Elle est entourée par des arbres.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Nous avons remarqué qu'il y a une ressemblance entre les significations données par ces éléments « *Asif*» veut dire une rivière, et aussi pour le deuxième nom qui est « *bu waman* » a le même sens puisque cette rivière est nommée ainsi par rapport au lieu où se trouve l'eau.

- ***Asif n tebbuḍ :***

1. **Le sens selon la racine :** « *asif n tebbuḍ* » vient de la racine [SF/ BḌ], selon « Dallet » : asif, isafen : rivière, oued, p 759, abbuḍ, tabbuḍ : goulot, bec de cafetière, p 13.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une rivière est nommée ainsi par rapport au nom du lieu « *tabbuḍ* ». Elle coule durant toute l'année, Son eau n'est pas potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une rivière qui se trouve dans le village d'Ait Mâalem, au milieu de deux terrains rocheux. Elle est entourée d'arbres des deux cotés.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après la présentation des sens selon ces éléments de cet hydronyme « *Asif n tebbuḍ* », nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données : « *Asif*» veut dire une rivière. Pour le deuxième nom qui est « *tabbuḍ* » sa racine est attestée seulement selon « Dallet » qui est « *abbuḍ, tabbuḍ* » veut dire goulot, bec de cafetière.

- ***Asif n teɣzut :***

1. **Le sens selon la racine :** « *asif n teɣzut* »vient de la racine [SF/ɣZ], selon « Dallet » : taɣzut : champ, terrain en bordure de rivière, p 634.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une rivière nommée ainsi du fait qu'elle passe dans le lit de la rivière, c'est une sorte de vallon. Elle se trouve prés des jardins et les habitants les arrosent avec son eau mais elle n'est pas potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une rivière qui se trouve dans le village d'Ait Ouelhadj. Elle est entourée d'arbres, de jardins et de rochers.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme « *Asif n teɣzut*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par ces éléments puisque cette source « *Asif* » veut dire rivière et « *taɣzut* » veut dire champ, terrain en bordure de rivière.

- ***Asif n walmaten***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [SF/LM], selon « Dallet » : Asif, « rivière ». Alma, ulma, ilmaten, almaten : « Prairie naturelle », p 454.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une rivière nommée « *Walmaten* » par ce qu'elle se trouve entre deux terrains de pâturages. Son eau n'est pas potable mais elle est utilisée pour l'agriculture.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une rivière située au chef lieu de la commune de Tizi N'tlata, elle ce trouve entre deux champs. Elle est entourée par des rochés et des roseaux.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme « *Asif n walmaten*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par eux puisque cette source « *Asif* » veut dire rivière et « *almaten*» veut dire une prairie.

- ***Bura***

1. **Le sens selon la racine :** « *Bura* », vient de la racine [BR], selon « Dallet » : Buṛ, yettbur, aburu : « Rester en fraiche (champ) », p36.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une rivière nommée ainsi puisqu'elle se située dans un lieu sèche. Son eau n'est pas potable mais elle est utilisée pour le lavage.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une rivière située au village d'Ighil Imoula, elle traverse entre les maisons de village. Elle est entourée par des rochés.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Dans cette analyse, nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre deux éléments selon les informateurs et la présentation et description du lieu : « *Bura* » veut dire une rivière, selon « Dallet » il est différent « *Bura* » veut dire : « champ », mais il y a un rapport entre cette rivière et ce champ « *Bura*» puisqu'elle est nommée ainsi.

- ***Iɣzer n bu waman***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [ɣR/MN], selon « Dallet » : « *Iɣzer* » : « Ravin, cours d'eau d'un ravin », p 637.
2. **Le sens selon les informateurs :** c'est un ruisseau nommé ainsi par rapport au nom de lieu « *bu waman* ». Son eau n'est pas potable.
3. **Présentation et description du lieu :** Il se situ au village d'Ait Abdelmoumen (Igharbiyen), sa finalité est la rivière de « *buwaman* ».

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme « *Iɣzer n bu waman* », nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les trois éléments « *Iɣzer*» qui signifie : un ravin, ruisseau et aussi pour le deuxième nom qui est « *bu waman* » a le même sens puisqu'il est nommé par rapport au lieu où se trouve l'eau.

- **Iɣzer n tala ullili :**

1. **Le sens selon la racine :** « *Iɣzer n tala ullili* » vient de la racine [ɣZR/L/L], selon « Dallet » : iɣzer : vallée, ravin, p 637, tala : fontaine aménagée, p 440, ullili : laurier- rose, symbole d'amertume, p 441.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est un ravin nommé ainsi par rapport à la source qu'il suit « *Tala ullili* » qui est au dessus d'elle. Son eau est sale et non potable, en hiver coule et en été disparait.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est un ravin qui se trouve dans le village d'Ait Mâalem, sur le chemin qui mène vers les champs, entouré par des arbres et des ronces.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Le sens donné par ces trois éléments de cet hydronyme « *Iɣzer n tala ullili* », nous avons remarqué qu'il y a une ressemblance entre les significations données : « *Iɣzer*» veut dire un ravin, ruisseau, « *tala*» veut dire : « fontaine aménagée » et « ullili » : veut dire « laurier-rose ». Malgré cette ressemblance on trouve qu'il y a une différence entre le sens donnés par « Dallet » et les significations données par les informateurs et celui de la présentation et la description du lieu, car « Dallet » a donné le sens à chaque mot et pour les autres éléments ont donnés un seul sens qui est « ravin » qui sont nommés par rapport à la fontaine qui se trouve prés de la plante « ullili ».

- ***Iɣzer n tliwa***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [ɣR/L], selon « Dallet » : *Tala, tiliwa* : Fontaine (aménagée), p 440.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est un ravin nommé ainsi par rapport à un lieu où il y'a plusieurs fontaines « *tiliwa* ». Son eau n'est pas potable.
3. **Présentation et la description du lieu :** C'est un ravin qui se situ au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil d'Ait Chila). Il est entouré par plusieurs sources d'eau.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme « *Iɣzer n tiliwa* », nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les trois éléments « *Iɣzer*» : veut dire un ravin, ruisseau, « *tiliwa*» veut dire : « fontaines aménagées ».

- ***Iɣzer n tɛerqab***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [ɣR/ƐRGB], selon « Dallet » : Aɛerqub, iɛerqab : Olivette, champ d'oliviers, p 1003.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est un ravin nommé ainsi par rapport à un lot de terrain «*taɛerqab*». Son eau n'est pas potable.
3. **Présentation et description du lieu :** Il est situé au village d'Ait Abdelmoumene (Igharbiyen), sa finalité est la rivière de « *Mechtras*», entouré d'arbres fruités et d'oliviers.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme « *Iɣzer n tɛerqab*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les trois éléments « *Iɣzer*» veut dire : un ravin, ruisseau, « *tɛerqab*» veut dire : « champ d'oliviers ».

- ***Iɣzer n yiḥḍunen***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [ɣR/ḤḌN], selon « Dallet » : Aḥḍun, Iḥḍunen : bassin de décantation (Fabrication de l'huile), p 309.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est un ravin nommé ainsi par rapport à une place où les gens pressent les olives dans des récipients « *iḥḍunen* ». Son eau n'est pas potable.
3. **Présentation et description du lieu :** Il est situé au village d'Ait Abdelmoumene (Ighil n'Ait Chila), sa finalité est la rivière de « *ugni n war* ». Il est entouré d'arbres fruités.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*Iɣzer n yiḥḍunen* », nous avons remarqué qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les trois éléments « *Iɣzer*» veut dire : un ravin, ruisseau, « *iḥḍunen*» : veut dire «bassin de décantation ».

- ***Iɣzer n yislan***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [ɣR/SL], selon « Dallet » : Isli, islan : Marié, jeune marié, p771.
2. **Le sens selon les informateurs :** c'est un ravin, sa nomination est par rapport à l'histoire des deux mariés prit par les eaux de ce ravin. Son eau n'est pas potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est un ravin qui se situ aux frontières de deux villages « Ait Abdelmomene » et « Ighil Imoula ». Il est entouré d'oliviers.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après cette analyse de cet hydronyme « *Iɣzer n yislan* », nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les trois éléments « *Iɣzer*» veut dire : un ravin, ruisseau, « *islan*» : veut dire « mariés ». Mais malgré cette ressemblance on trouve qu'il y a une différence entre le sens d'apré « Dallet » et les significations données par les informateurs et notre description, car « Dallet » a donné le sens à chaque mot et pour les autres éléments ont donnés un seul sens qui est : « ravin » qui sont nommés par rapport aux jeunes mariés.

- ***Laɛnaṣir***

1. **Le sens selon la racine :** « *Laɛnaṣir* » vient de la racine [ƐNṢR], selon « Dallet » : Lɛinṣer, Leɛwanṣer/ Fontaine, source », p 993.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi du faite qu'elle est l'ensemble de petites sources qui s'unissent dans un même lieu. Son eau est potable, coule toutes les saisons.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se trouve dans le village d'Ait Jimâa. Elle est reconstruite avec de la brique et du ciment avec des niches, des robinets et des tuyaux dehors.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*Laɛnaṣir* », nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les trois éléments « *Laɛnaṣir*» veut dire : une « fontaine ».

- ***Lbir ignan***

1. **Le sens selon la racine :** « *Lbir ignan* » vient de la racine [BR/GN], selon « Dallet » : *lbir, lebyur* : puits, p 38. Agni, ignan : plateau, terrain plat, stade, p 263.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est un puits nommés ainsi par rapport au lieu sur un plat entouré par les oliviers. Son eau est potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se trouve dans le village d'Ibadissen prés de la montagne. Il est construit avec la pierre et du ciment. Il est rond et profond.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Dans cette analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*Lbir ignan*», nous avons remarqué qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les trois éléments «*Lbir*» veut dire : un puits, « *ignan*» veut dire : « terrains plats ». Contrairement à cette ressemblance il y a une différence entre le sens donnés par « Dallet », les informateurs et notre description du lieu, car « Dallet » a donné le sens à chaque mot et pour les autres éléments ont donnés un seul sens qui est un « puits » qui sont nommés par rapport aux terrains plats.

- ***Lbir usammer***

1. **Le sens selon la racine : «** *Lbir usammar* **»**, vient de la racine [BR/SMR], selon « Dallet » : asammer, usammer : versant exposé au soleil, p 780.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport à sa situation géographique. Il se situe à l'Est de village «Tassoukit». Son eau est non potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits situé au village d'Ait Abdelmoumene (Tassoukit). Il se trouve dans un champ. Il est construit avec des pierres et père. Il est rond et profond.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

D'après l'analyse de cet hydronyme «*Lbir usammer*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les trois éléments «*Lbir*» veut dire : un puits, « *usammer*» veut dire : « terrains plats ». Contrairement à cette ressemblance il y a une différence entre le sens données par « Dallet », les informateurs et notre présentation et description du lieu, puisqu'il « Dallet » a donné le sens à chaque mot et pour les autres éléments ont donnés un seul sens qui est un « puits » qui sont nommés par rapport à sa situation.

- ***Lbir n wexxam n wemɣar***

1. **Le sens selon la racine :** « *Lbir n wexxam n wemɣar* » vient de la racine [BR/XM/MɣR], selon « Dallet » : *lbir, lebyur* : puits, p 38. Axxam, ixxamen : maison, famille, foyer, p 900, amɣar, imɣaren : homme âgé, vieillard, p 508.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport au nom donné à cette famille « *axxam n wemɣar* ». Son eau n'est pas potable et presque vide.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se trouve dans le village d'Ait Mâalem, devant la maison de son propriétaire exactement sur l'entrée à coté du jardin. Il est construit avec de la pierre et du ciment. Il est rond sa profondeur est de 12 mètre. Il contient une porte et un plafond.

- **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*Lbir n wexxam n wemɣar*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les trois éléments «*Lbir*» veut dire : un puits. Contrairement à cette ressemblance il y a une différence entre le sens données par « Dallet » et les significations données par les informateurs et notre présentation et description du lieu, car « Dallet » a donné le sens à chaque mot et pour les autres éléments ont donnés un seul sens qui est un « puits » qui sont nommés par rapport au propriétaire.

- ***Lbir n Tmazirt***

1. **Le sens selon la racine : «** *Lbir n tmazirt* », vient de la racine [BR/MZR], selon « Dallet » : Tamazirt, timizar : Champ ou jardin situé en bordure de village, p 530.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi vu son emplacement aux jardins des propriétaires. Il se situe dans le petit village de « Thaddarth Oufella ». Son eau n'est pas potable et elle est utilisée pour arroser les jardins.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits situé dans le petit village de « Thaddart Oufella ». Il se trouve dans un jardin. Il est construit avec la terre et des pierres entouré par des plantes et des arbres. Il est rond et profond.

- **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*Lbir n tmazirt*», nous avons remarqué une ressemblance entre les significations données par les trois éléments «*Lbir*» veut dire : un puits, « tmazirt » veut dire : «jardin ». Contrairement à cette ressemblance il y a une différence entre le sens des racines données par « Dallet » et les significations données par les informateurs et notre présentation et description du lieu, car « Dallet » a donné le sens à chaque mot et pour les autres éléments ont donnés un seul sens qui est un « puits » qui sont nommés par rapport au champ.

- ***Lɛinṣer aftis***

1. **Le sens selon la racine :** « *Lɛinṣer aftis* » vient de la racine [ƐNṢR/FTS], selon « Dallet » : aftis, iftisen : champ humide, p 240.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport au lieu où elle se situe qui est au bord d'une rivière. Son eau n'est pas potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se trouve dans le village d'Ait Ouelhadj au bord de la rivière. Elle est entourée d'arbres et de rochers.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*Lɛinṣer aftis*», nous avons trouvé une ressemblance entre les significations données par les trois éléments «*Lɛinṣer*» veut dire : une « source », « aftis » veut dire : « champ » et aussi une différence dans la nomination de la source qui est par rapport au champ (le sens selon les informateurs et présentation et description du lieu).

- ***Lɛinser n temda***

1. **Le sens selon la racine :** « *Lɛinṣer n temda* » vient de la racine [ƐNṢR/MD], selon « Dallet » : tamda, timedwin: mare, reservoir, bassin, p 486.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport au lieu où elle se situe qui est au bord d'une marre. Son eau est bonne et potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se trouve dans le village d'Ait Jimâa au milieu d'un plat. Elle est entourée d'arbres et d'herbes.

- **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*Lɛinṣer n temda*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les trois éléments «*Lɛinṣer*» veut dire : une « source », « temda » : veut dire « mare » et aussi une différence qui est dans la nomination de la source qui est par rapport à son lieu (le sens selon les informateurs et présentation et description du lieu).

- ***Lɛinṣer n tinzer :***

1. **Le sens selon la racine :** « *Lɛinṣer n tinzer* » vient de la racine [ƐNṢR/ NZR], selon « Dallet » : *tinzer, anzaren* : le nez, p 592.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport à sa forme qui ressemble à celle du nez. Son eau est très bonne et très fraiche. Elle coule durant toute l'année.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Mâalem. Elle se trouve entre les arbres verts et les ronces. Elle est entourée d'un siège en fer. Elle contient des escaliers sur lesquels l'eau coule et des tuyaux qui font sortir de l'eau.

- **La comparaison entre ces éléments :**

D'après l'analyse de cet hydronyme «*Lɛinṣer n tinzer*», nous avons trouvé une relation entre les significations données par les trois éléments «*Lɛinṣer*» veut dire : une « source », « tinzer » veut dire : « nez » et une différence dans la nomination de la source qui est par rapport à sa forme qui ressemble au nez (le sens selon les informateurs et présentation et description du lieu).

- ***Tala n wedrar***

1. **Le sens selon la racine : «***Tala n wedrar* » vient da la racine [L/DR], selon « Dallet » : adrar : montagne, p 153.

2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport au lieu où elle se trouve « la montagne ». Son eau est très bonne, fraiche et potable.

3. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se trouve dans la montagne prés du village d'Ait Jimâa. Elle est entre les rochers et les arbres.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de cet hydronyme «*tala n wedrar*», nous avons remarqué qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les deux premiers éléments «*tala*» veut dire : une « fontaine », « *wedrar* » veut dire : «montagne». Aussi il existe une différence entre ces éléments dans la nomination de la source car le premier a donné deux sens séparés de chaque racine et les deux derniers éléments ont donnés un seul sens qui est nommé par rapport à sa situation.

- ***Tala n Lejdid***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [L/JD], selon « Dallet » : Tala, tiliwa : « Fontaine (aménagée) », p440. Lejdud : « Grand père. Ancêtre. Ancêtre commun à une tribu, à un village », p359.

2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par ce que elle est construite par les ancêtres (*Lejdud*).

3. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine située au village de Cheurfa (Azaghar). Elle se trouve juste à côté de la route entre les maisons. Elle est construite avec du ciment et du parpaing.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*tala n lejdid*», nous avons trouvé une ressemblance entre les significations données par les trois éléments «*tala*» veut dire : une « fontaine », « *lejdid* » veut dire : « Ancêtre» et une différence entre le sens d'après « Dallet », les informateurs et notre description du lieu concernant la nomination de la source qui est par rapport au propriétaire.

- ***Tala n tazart :***

1. **Le sens selon la racine :** « *Tala n tazart* » vient de la racine [L/ZR], selon « Dallet » : tazart : figues sèches, p 954.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport aux arbres de figues qui se trouve dans ce lieu, mais actuellement elle est disparue.
3. **Présentation et description du lieu: /**

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*tala n tazart*», nous avons trouvé une ressemblance entre les significations données par les deux premiers éléments «*tala*» veut dire : une « fontaine », « tazart » veut dire : « figues sèches» et aussi une différence entre le sens d'« Dallet » et les informateurs qui est dans la nomination de la source qui est par rapport au propriétaire. Pour notre présentation et description du lieu est absente.

- ***Tala ufella***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [L/FL], selon « Dallet » : « ufelle » : afella, haut. //Au-dessus, en haut, p204.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par ce qu'elle se trouve en haut du petit village de « Thaddarth Oufella». Son eau n'est pas potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine située au village d'Ait Abdelmoumene (Taddart Oufella). Elle se trouve en haut de village. Elle est construite avec du ciment et des pierres. Elle est entourée d'arbres.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de cet hydronyme «*tala n ufella*», nous avons trouvé une ressemblance entre les significations données par les trois éléments «*tala*» veut dire : une « fontaine », « ufella » veut dire : « haut» et aussi une différence entre le sens d'après « Dallet », les informateurs et notre présentation et description du lieu qui est dans la nomination de la source qui est par rapport à sa situation.

- ***Tala n tmeẓẓuɣt***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [L/MẒɣ], selon « Dallet » : Tameẓẓuɣt, timẓẓuɣin : « petite oreille », p530.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi peut être par rapport à sa forme qui ressemble à une oreille. Son eau est potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine située au village d'Ighil Imoula, elle se trouve dans une piste. Elle est construite avec du ciment et du parpaing. Elle a un abreuvoir pour servir les animaux.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*tala n tmeẓẓuɣt*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les trois éléments «*tala*» veut dire : une « fontaine », « tameẓẓuɣt » veut dire : «petite oreille», et aussi une différence entre le sens d'après « Dallet », les informateurs et notre description du lieu dans la nomination de la source qui est par rapport à sa forme qui ressemble à une oreille.

- ***Tala n teslent***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [L/SLN], selon « Dallet » : taslent : aslen, tiselnin // Frêne, p 774.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi parce qu'elle se trouve à coté d'un frêne. Son eau n'est pas potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine située au village d'Ighil Imoula. Elle se trouve dans un champ plein d'arbres de frênes. Elle est d'une petite dimension. Elle est construite avec la terre et des pierres.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*tala n teslent*», nous avons remarqué une ressemblance entre les significations données par les trois éléments «*tala*» veut dire : une « fontaine », «taslent » veut dire: « frêne» et une différence entre le sens d'après « Dallet », les informateurs et notre présentation et description du lieu dans la nomination de la source qui est par rapport à la plante qui se trouve à ses cotés.

- ***Tala n tɣermin***

1. **Le sens selon la racine :** « *Tala n tɣermin* » vient de la racine [L/ɣRM], selon « Dallet » :------
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport au champ où elle se trouve « *tiɣermin* ». Son eau est potable.
3. **Présentation et description du lieu:** C'est une fontaine qui se trouve dans le village d'Ait Amar dans un champ qui s'appelle « *tiɣermin* ». Elle est construite avec la brique et du ciment, contient une niche sur laquelle les femmes lavent leurs linges.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*tala n tɣermin*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les deux derniers éléments «*tala*» veut dire : une « fontaine » et « *tiɣermin* » veut dire : « champ » et pour le sens de la racine de « *tiɣermin* » n'est pas attestée selon « Dallet ».

- ***Tala n yeɛdaren***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [L/ƐDR], selon « Dallet » : « Aɛdaṛ, iɛdaṛen » : Chétif, malingre, p 976.
2. **Le sens selon les informateurs :** Cette fontaine s'appelle ainsi par rapport à une maladie qui touchait les petits enfants (qui ne grandissent pas « *Aɛdaṛ* »). Son eau est considérée comme un remède en faisant des douches thérapeutiques pour les enfants. Elle se trouve au petit village d'Ighil n'Ait Chila dans une piste. Actuellement, cette fontaine a disparu.
3. **Présentation et description du lieu : /**

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*tala n yiɛdaren*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les deux premiers éléments «*tala*» veut dire : une « fontaine », « iɛdaren » veut dire : « les petits enfants qui ne grandissent pas» et une différence entre le sens d'après « Dallet » et les informateurs dans la nomination de la source qui est par rapport à une maladie.

- ***Tamda n yimɣaren***

1. **Le sens selon la racine :** « *Tamda n yimɣaren* » vient de la racine [MD/MɣR], selon « Dallet » : amɣar, imɣaren : homme âgé, vieillard, p 508.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une marre nommée ainsi par rapport aux vieux du village qui accompagnent leurs femmes à cette mare et ils s'unissaient là bas. Son eau est non potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une marre qui se trouve dans le village d'Ait Jimâa tout prés de la rivière. Elle est entourée de rochers et d'arbres. Elle contient du sable prés du chemin qui mène vers les champs.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

D'après l'analyse de cet hydronyme «*tamda n yimɣaren*», nous avons trouvé une ressemblance entre les significations données par les trois éléments «*tamda*» veut dire : une « mare », « imɣaren » veut dire : « vieux » et aussi une différence dans la nomination de la source qui est par rapport au propriétaire (le sens selon les informateurs et présentation et description du lieu).

- ***Tamda ugelmim***

1. **Le sens selon la racine :** « *Tamda ugelmim* » vient de la racine [MD/GLM], selon « Dallet » : igelmimen: point d'eau stagnant mare, p 257.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une mare nommée ainsi par rapport à son lieu qui est marécageux qui se trouve dans cette place qui reste toujours verte. Son eau contient des bénédictions et de la chance dans la vie en les buvant debout et sept fois.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une marre qui se trouve dans la montagne. Elle ressemble à un barrage et plein de verdure. Elle est entourée par des grands rochers.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*tamda ugelmim*». Il s'agit selon la racine et les informateurs d'une mare « *tamda* » et point d'eau pour « *agelmim* » et la même chose à noter pour notre description des lieux.

- ***Tamrujt***

1. **Le sens selon la racine :** « *Tamrujt* », vient de la racine [MRJ], selon Dallet : *Amruj*, *imrujen* (ye) : « Trou d'eau : marécage, trou, cavité », p515.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport à sa forme (trou). Son eau est potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une source d'eau située au village de Cheurfa. Elle est construite avec les pierres et entourée d'arbres.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme « *tamrujt*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données. Il s'agit selon la racine et les informateurs d'un trou et la même chose à noter pour notre description des lieux (la forme).

- ***Tamesift***

1. **Le sens selon la racine : «** *Tamesift* **»** vient de la racine [SF], selon « Dallet » : asif, isafen : « rivière, oued », p 759.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une petite rivière nommée ainsi par rapport à sa ressemblance à une rivière. Elle coule durant toute l'année. Son eau est potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une rivière qui se trouve dans le village d'Ibadissen sur le chemin vers la commune d'Assi Youcef sous la montagne. Elle est entre les rochers. Elle n'est pas ensoleillée.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme « *tamesift*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les trois éléments puisqu'elle est nommée par rapport à sa forme.

- ***Taɣzut***

1. **Le sens selon la racine :** « *Taɣzut* », vient de la racine [ɣZ], selon Dallet : Taɣzut, tiɣzza : « Champ, terrain en bordure de rivière. Terre d'alluvions », p 634.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une grande rivière nommée ainsi par rapport à un terrain qui s'appelle « *taɣzut* ». Son eau est potable et elle coule beaucoup plus en hiver.

3. **Présentation et description du lieu :** C'est une grande rivière située au village d'Ighil Imoula. Elle est entourée par des arbres et des rochers.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse pour cet hydronyme « *taɣzut*», nous avons remarqué qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les trois éléments puisqu'elle est nommée par rapport au champ.

- ***Tiɛwinin***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [ƐWN], selon « Dallet » :*Tiɛwinin, taɛwint* : Source, petit source non aménagé, p 1012.

2. **Le sens selon les informateurs :** C'est des sources d'eaux, nommées « *Tiɛwinin* » car il y'a plusieurs sources dans le petit village « d'Ait Mousa ». Leurs eaux sont non potables.

3. **Présentation et description du lieu :** C'est des sources d'eaux situées au village d'Ait Abdelmoumene (Ait Moussa), dans un lieu plein de plante et des arbres. Elle est construite avec du ciment et des pierres.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme « *tiɛwinin*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance. Il s'agit selon la racine et les informateurs d'une source et la même chose à noter pour notre description des lieux.

- ***Taεwint n temṛijt***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [ƐWN/MRJ], selon « Dallet » : « *Timrijt* » vient de mot « amruj » : trou d'eau, marécage, Trou, cavité, p 515.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une source d'eau nommée ainsi par rapport au lieu qui s'appelle « *Timṛijt* » où se trouvent beaucoup de sources d'eau. Son eau est potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une source située au village d'Ait Abdelmoumene, se trouve à côté d'une maison. Elle est construite avec du ciment et des pierres.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

D'après l'analyse de cet hydronyme «*taεwint n temṛijt*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les deux premiers éléments «*taεwint*» veut dire : une « source », « *temṛijt* » veut dire : « trou» et aussi une différence entre le sens d'après « Dallet », les informateurs et notre description du lieu dans la nomination de la source qui est par rapport à sa forme.

- ***Taεwint ugemmaḍ***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [ƐWN/GMḌ], selon « Dallet » : Taεwint, tiεwinin : source, petit source non aménagée. Flaque d'eau alimentée par une source, p 1012. « Agemmaḍ » : igemmaḍen // Versant, côté opposé par rapport à celui où l'on se trouve, p 261.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une source d'eau nommée ainsi par rapport au lieu où elle se situe qui s'appelle « *Agemmaḍ* » qui veut dire « *loin* ». Son eau est non potable mais utile pour lavage et autres usages.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une source d'eau située à *Ait Yighil* du petit village d'*Ait Lhadj Ali (Cheurfa)*, se trouve entre deux chemins. Elle est entourée d'oliviers. Elle est construite avec des pierres et elle a un abreuvoir.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Dans cette analyse de cet hydronyme «*taεwint ugemmaḍ*», nous avons remarqué qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les deux premiers éléments «*taεwint*» veut dire : une « source », « *agemmaḍ* » veut dire : «versant» et aussi une différence entre le sens d'après « Dallet », les informateurs et notre présentation et description du lieu dans la nomination de la source qui est par rapport à sa situation.

- ***Taεwint ujeğğiḍ***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [ƐWN/JĞḌ], selon « Dallet » : ajeğğiḍ, ujeğğiḍ : « Gale », p361.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une source d'eau nommée ainsi par rapport à une maladie qui s'appelle «*ajeğğiḍ* », car son eau est un remède de la maladie varicelle «*ajeğğiḍ* ». Actuellement cette source est disparue.
3. **Présentation et description du lieu: /**

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*taεwint ujeğğiḍ*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les deux premiers éléments «*taεwint*» veut dire : une « source», « *ujeğğiḍ* » veut dire : « gale» et une différence entre le sens d'après « Dallet », et les informateurs dans la nomination de la source qui est par rapport à une maladie.

- ***Taεwint Umalu***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [ƐWN/ML], selon « Dallet » : amalu, umalu : versant le moins ensoleillé, le côté de l'ombre où la neige reste le plus longtemps, p 499.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une source d'eau nommée ainsi par rapport à sa situation géographique, elle se situe au Ouest de petit village « d'Ighil n'Ait Chila ». Son eau est potable et aussi utilisée dans l'agriculture**.**

3. **Présentation et description du lieu :** C'est une source située au village d'Ait Abdelmoumene (Ighil n'Ait Chila), elle se trouve dans un terrain qui s'appelle « *Amalu* ». Elle est construite avec des pierres et père, entourée d'arbres fruitiers.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Dans l'analyse de cet hydronyme «*taɛwint umalu*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les deux premiers éléments «*taɛwint*» veut dire : une « source », « *amalu* » veut dire : «versant» et une différence entre le sens donné par « Dallet », les informateurs et notre présentation et description du lieu dans la nomination de la source qui est par rapport à sa situation.

- ***Taqqaɛet messil***

1. **Le sens selon la racine :** « *Taqaɛet messil* » vient de la racine [QƐ/MSL], selon « Dallet » : *taqqaɛet* : sol de maison, p 691, *Messil, emsel* : façonner une poterie au tour, p 522.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport au lieu où elle se situe sur un plat ou les femmes façonnent la poterie. Son eau est potable.
3. **Présentation et description du lieu:** C'est une source qui se trouve dans le village d'Ait Amar. Elle est construite avec pierre et terre avec un plafond de roseau.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*taqqaɛet messil*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les deux premiers éléments «*taqqaɛet*» veut dire : un « sol de maison », « *messil* » veut dire : «façonner» et aussi une différence entre le sens d'après « Dallet », les informateurs et notre description dans la nomination de la source qui est par rapport à la fabrication de la poterie.

- ***Targa n teɣzut***

1. **Le sens selon la racine :** « *Targa n teɣzut* » vient de la racine [RG/ɣZ], selon « Dallet » : targa : canal, fossé d'irrigation caniveau, p 712. Taɣzut, tiɣzza : « Champ, terrain en bordure de rivière. Terre d'alluvions », p 634.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est un fossé nommé ainsi par rapport au lieu où il est se situe, qui mène l'eau vers les jardins. Son eau n'est pas potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est un fossé qui se trouve dans le village d'Ait Ouelhadj. Il est entouré par des jardins et des arbres.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Dans l'analyse de cet hydronyme «*targa n teɣzut*», nous avons remarqué qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les deux premiers éléments «*targa* » veut dire : un « fossé », «*taɣzut*» veut dire : «champ» et aussi une différence entre le sens selon « Dallet », les informateurs et notre description dans la nomination de la source qui est par rapport au champ.

- ***Tiqeṣṛit n Bu waman***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [QSR/MN], selon « Dallet » : « Tiqeṣṛit » : tiqeṣṛay/tiqeṣṛiyin // Moitié inférieur du corps (de l'homme ou de petit bétail), p 685.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est une source d'eau nommée ainsi par rapport au lieu où elle se situe qui s'appelle « *Bu Waman* ». Elle est pleine de rochers sur lesquels les femmes lavent leurs linges. Son eau n'est pas potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est une source d'eau située au village d'Ait Abdelmoumene (Igharbiyen), se trouve dans une rivière de « *bu waman* ». Elle est pleine de rochés et entourée d'arbres.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*taqqaɛet messil*», nous avons trouvé qu'il y a une différence entre les significations données par les deux premiers éléments «*tiqeṣṛit*» selon « Dallet » veut dire : une « moitie inférieur du corps » par contre selon les informateurs « c'est une source avec des rochers sur lesquelles on lave les linges (elle se trouve dans la rivière) » donc il n'y a aucune relation entre les deux significations.

- ***Tiɣzert tasemmaḍt***

1. **Le sens selon la racine :** vient de la racine [ɣZR/SMḌ], selon « Dallet » : Asemmaḍ, isemmaḍen, tasemmaṭ, tismmaḍin : « Froid ; frais », p779.
2. **Le sens selon les informateurs :** C'est un ravin nommé ainsi par rapport au lieu où il se situ qui est connu par sa fraicheur «*tasmaḍt* ». Son eau n'est pas potable.
3. **Présentation et description du lieu :** C'est un ravin situé au village d'Ait Ouali, qui se trouve au chemin fréquenté par les riverains et il est situé dans un endroit tous le temps frais. Il est entouré d'arbres.

➢ **La comparaison entre ces éléments :**

Après avoir fait l'analyse de ces trois éléments de cet hydronyme «*tiɣzert tasemmaḍt*», nous avons trouvé qu'il y a une ressemblance entre les significations données par les trois éléments «*tiɣzert*» veut dire : un « ravin », « *tasemmaḍt* » veut dire : «froide»,il s'agit aussi d'une différence entre le sens d'après « Dallet », les informateurs et notre description dans la nomination de la source qui est par rapport au climat.

Remarque :

Nous remarquons que le sens des hydronymes entre les éléments (la racine(Dallet), les informateurs et présentation et description des lieux) qu'il y a une différence entre eux, parce que le sens de la racine (selon Dallet) en général ne sont pas bien décrits, par contre les informateurs ont bien décrits ces hydronymes en ce qui concerne leurs formes pour différencier les hydronymes existants. Mais malgré la différence, ces trois éléments sont complémentaires chacun complète l'autre. Et c'est par le sens selon « Dallet » qu'on a pu avoir la différence entre les sens des hydronymes que les informateurs nous ont donnés, par exemple :

-**Tala :** selon « Dallet » : Tala, tiliwa : Fontaine (aménagée).

Selon les informateurs : C'est une fontaine.

-Lɛinṣer : selon « Dallet » : Fontaine, source.

Selon les informateurs : c'est une source d'eau.

Conclusion :

Dans ce chapitre, Nous concluons qu'il y a des relations entre le sens des noms selon chaque élément (selon la racine « Dallet », selon les informateurs et présentation et description des lieux) ; d'une part il s'agit d'une différence entre les significations données par chaque élément et d'autre part malgré cette dernière il y a une ressemblance, car l'un accompli l'autre.

Dans cette étude sémantique, nous trouvons qu'il y a un classement des sources d'eau selon les référents par exemples : selon les animaux, les plantes, la couleur, noms de personne, les sources, les maladies…

Conclusion générale

Conclusion générale :

Après avoir recueilli le corpus des hydronymes des deux communes nous avons constaté 443 unités lexicales liées à l'hydronymie. Nous soulignons l'existence des différents types ou genres d'hydronymes dans le domaine kabyle qui peut s'inscrit dans le lexique spécialisé (la terminologie).
Aussi après avoir fait l'étude morphologique, lexicale et sémantique, nous pouvons conclure que :

Tout d'abord, dans l'étude morphologique et lexicale des hydronymes, nous avons remarqué que ces hydronymes constituent une catégorie formelle particulière qui recouvre de différentes formes. Nous avons trouvé deux types de noms : les noms simples et les noms composés. Ces derniers sont les plus utilisés dans les deux communes.

Ensuite, ce qui concerne l'emprunt ; il a une place dans ces unités où nous avons les emprunts complètements berbèrisés et les emprunts partiellement berbèrisés pour les noms simples et les noms composés, ces derniers connaissent la mixité entre l'emprunt et le nom berbère ou le contraire et l'emprunt avec l'emprunt.

Cependant on trouve la présence des différents champs lexicaux liés aux hydronymes qui connaissent de différentes formes en ce qui concerne les cours d'eau, la pluie, la neige et les verbes.

Enfin, concernant l'étude sémantique, nous avons donné la signification des hydronymes selon trois éléments : le sens selon la racine où nous avons utilisé le dictionnaire de « Dallet », le sens selon les informateurs à qui rapporte la nomination de ces hydronymes et enfin présentation et description des lieux suivit d'une comparaison entre eux où nous avons rencontré la ressemblance et la différence entre le sens donné par chaque éléments.

Bibliographie

Bibliographies

Les ouvrages:

- ✓ BASSET André, La Langue Berbère, published for the INTERNATIONAL AFRICAN INSTITUTE by the OXFORD UNIVERSITY PRESS LONDON NEW YORK TORONTO, 1952.
- ✓ BAYLON.C et FABRE.P, Les noms des lieux et des personnes, Paris, Nathan, 1982.
- ✓ BENVENISTE .E, « Les fondateurs syntaxiques de la composition nominale », In. Problème de linguistique générale 2, Ed. Gallimard, Paris, 1974.
- ✓ CHAKER.S, Un parler berbère d'Algérie (kabyle) –syntaxe, thèse de doctorat, Paris V, 1978.
- ✓ CHAKER.S, Manuel de linguistique berbère I, Edition Bouchène, Alger, 1991.
- ✓ CLAUD.G, LEBLANC.R, Introduction à la linguistique générale, la sémantique, les presses de l'université de Monteréal, 1982.
- ✓ HADDADOU.M.A, Le guide de la culture berbère, Ed, Paris-méditerranée, Paris, 2000.
- ✓ IMARAZENE.M, Manuel de syntaxe berbère, HCA / 2007.
- ✓ LEHMANN.A, MARTIN-BERTHET.F, Introduction à la lexicographie, sémantique et morphologie, 3ème édition, Armand Colin, 2008, 2010.
- ✓ LYOND John, Sémantique linguistique, traduction de J. Durand et D. Boulonnais, Canbidge Universitaires de France, 1994.
- ✓ MAMMERI.M, Précis de grammaire berbère (kabyle), Ed, Awal, Paris, 1986.
- ✓ MOUNIN.G, La sémantique, Editions SEGHERS, paris, 1975.
- ✓ NAIT ZERRAD.K, Tajerrumt n tmaziɣt tamirant (taqbaylit), I. Talɣiwin, Ed, E.N.A.G, Alger, 1995.

Les dictionnaires :

- ✓ DALLET.J.M, Dictionnaire kabyle – français (Parler des Ait Manguellat, Algérie), Ed, S.E.L.A.F, Paris, 1982.
- ✓ DUBOIS.J, Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Larousse, Edition, Paris 1994.
- ✓ MAMMERI.M, Lexique berbère moderne, Ed, LNRDAH, Alger, 2008.
- ✓ MOUNIN.G, Dictionnaire de la linguistique, Presses Universitaire de France, 1974.

Les mémoires :

- ✓ FAHDI.F, LOUNI.S, LAIB.R, Taṣleḍt tasnamkit n yiɣbula n waman n temnaḍin (Ilullen Umalu, Iwaḍiyen, Taskaryut), tamesnalayt « Guerchouh Lydia », Akayat n taggara n turagt, 2012-2013.
- ✓ MULUĞ.F, SI QADIR.D, SEXXI.Ṣ, Taẓrawt talɣawit, tasnamkit n yismawen n yidgan n kraḍ n tuddar n tɣiwant n Tizi nttlata (At Ɛabdelmumen, Cerfa, Iɣi Imula), yesseda-t : Massa ṢABRI Malika, Akayat n taggra n turagt, 2011-2012.

Autres :

- ✓ Texte obtenu au niveau de l'APC, Monographie de la commune de Tizi N'tlata, Décembre 2008, réalisé par NESSAH Ahmed.

Annexes

Résumé en Tamazight

Tazwart :

Tutlayt n tmaziɣt tella di timawit, tuɣal ɣer tira tekcem deg waṭas n taɣulin n unadi d uselmed.

Tuget n yisnalsiyen xedmen aṭas n teẓrawin ɣef tutlayt n tmaziɣt aṭas deg-sent ayen yeɛnan taɣult n umawal gar-asent ad d-nebder ismawen n yidgan, ismawen n yiderman, ismawen icudden ɣer yidurar akked yismawen n yiɣbula ur nettwaxdam ara s waṭas, ɣef waya i nexter ad nadi ɣef yismawen n yiɣbula i yellan di tɣiwanin-nneɣ.

Iɣbula n waman sɛan azal d ameqqran di tmetti taqbaylit acku amdan yessexdam-iten aṭas di tudert-is ama deg wayen yeɛnan tafellaḥt, d lebni…

Ismawen n yiɣbula n waman sɛan azal deg usnerni n umawal iwakken ad nsemgired gar leṣnaf neɣ tewsatin n yiɣbula i yellan.

Tasleḍt n wamud tewwi-d ɣef yismawen n yiɣbula n temnaḍin n snat n tɣiwanin Tizi n tlata (At Ɛabedelmummen, Carfa, Iɣil Imula) akked tɣiwant n At Boubaddou (At Aɛmar, At Jemɛa, At Mɛalem, At Welḥağ, At Yiran, Ibadissen) n twenaḍt n Yiwaḍiyen, Tizi Wezzu.

Ad asen-nexdem taṣleḍt tasnalɣayt(deg wayen yeɛnan talɣa-nsen) akked tesnamkit (deg wayen yeɛnan anamek-nsen).

Tagrayt :

Mi d-nejmaɛ amud n yiɣbula n snat n tɣiwanin, nufa-d azal n 443 n yiɣbula, gar-asen aṭas n wanawen neɣ n tewsatin.

Mi nexdem taẓrawt tasnalɣayt akked tesnamkit, nezmer ad d-nini ay-agi :

Tamezwarut, ayen yeɛnan taẓrawt tasnalɣayt n yuɣbula, nufa-d aṭas n talɣiwin. Llan sin n wannawen n yismawen n yiɣbula: ismawen iḥerfiyen (84 n yisawen iḥerfiyen azal 20.64 %) deg umedya: Ismawen imalyen ḍeg wassuf, ***aɣecɣuc, amdun, aftis***. Ismawen imalayen deg usget amedya: ***imdunen***. Nesɛa ismawen untiyen deg wassuf: ***taɛwint, tagut, targa***…, akked yismawen untiyen ɣer usget: ***tiɛwinin, iraggen***... Anaw wis sin d ismawen uddisen, nufa-d 323 n yismawen azal n 79.36%, ismawen imalyen ɣer wassuf, amedya: ***asif n bu waman, aceɣcuɣ n yiddawen***.... Ismawen untiyen ɣer wasuf deg umedya: ***targa n ḥiber, tala n ujeğğiḍ***…

Di teṣleḍt-agi, llan kra n yismawen-agi n yiɣbula ur sɛin ara tamackut n tewsit (tamatart n wunti) deg umedya: ***lbir n tmazirt, ageffur, adfel***…atg.

Llan ismawen untiyen ur sɛin ara amalay, deg umedya: **tala ufella, taɛwint**…atg. Deg umḍan, llan yismawen ɣer wassuf ur sɛin ara asget, deg umedya: ***tagut, nnda, Bura***. Deg waddad, llan yismawen deg waddad ilelli ur sɛin ara addad amaruz, deg umedya: ***lbur aɣeddur, tala n lejdid, lbir, tiqi.***

Deg usuddes, annaw yeṭṭuqten d asuddes s usdukkel i deg llan aṭas n yizenzeɣ deg umedya: ***asif n tebbuḍ*** (nom_1 + n+ $nom_{2)}$, ***taqqaɛet messil*** (nom + verbe), ***tala n wadda*** (nom+ adverbe)…

Ayen yeɛnan awalen imerḍilen, nesɛa imerḍilen yudfen di tmaziɣt deg umedya: ***taɛwint, abasan***, ***taɛwint tajḍiḍt*..** Llan wid yellan di tutlayt n tmaziɣt deg umedya: ***leğriḥa, lehwa***.

Ayen yeɛnan ismawen uddisen, ad naf llan ismawen uddisen ger wawal s tmaziɣt akked umerḍil: seg taɛrabt (***asif n tmezgida***), si tefransist (***tamda n buftik***), ger umerḍil d wawal n tmaziɣt: (***lɛinṣer n temda***) akked umerḍil d umerḍil: (***taɛwint tajḍiḍt***).

Tis snat, ayen yeɛnan taẓrawt tasnamkitn nefka-d inumak n yiɣbula n yal aferdis, anamek n uẓar i yellan deg usegzawal n “Dallet”, anamek i d-fkan imselɣuyen (ɣef wamek i ttusemman), akked usenkked d uglam n yiɣbula d userwes gar-asen deffir yal aɣbalu, nufa-d anda imcuban inumak deg umedya: ***aṛecṛuc, aceṛcuṛ n yiddawen***. Yella daɣen wanda mgaraden deg umedya: ***tiqeṣrit n bu waman, taɣzut***…

Lexique
Thamazigh-français

Tamazight	**français**
Addad:	l'état
Addad amaruz:	l'état libre
Addad ilelli:	l'état d'annexion
Adeffir:	suffixe
Aferdis:	unité
Agensay:	interne
Aḥerfi:	simple
Amalay:	masculin
Amḍan:	nombre
Amerḍil:	emprunt
Anamek :	sens
Anaw:	type
Areggan:	mixte
Asget:	pluriel
Asuddes:	composition
Asuf:	singulier
Awal:	mot
Azgenaɣri:	semi-voyelle
Azɣaray:	externe
Azwir:	préfixe
Isem:	nom

Imselɣuyen : les informateurs

Tafekka: corps

Tagrayt: conclusion

Tahrayt: désinence

Talɣa: forme

Tamackut: modalité

Tamatart: marque

Taṣleḍt: analyse

Tasnalɣa: morphologie

Tasnalɣayt: morphologique

Tasnilsit: linguistique

Tasnamka : sémantique

Tawsit : genre

Tazwart : introduction

Taẓrawt : étude

Tiɣri: voyelle

Tiɣri tamenzut: voyelle initiale

Timlellit : alternance

Ṭrad : guerre

Tuget : majorité

Tutlayt : langue

Uddis : composé

Unti : féminin

Corpus

Les hydronymes de la commune de Tizi n'tlata

Les hydronymes du village d'Ait Abdelmoumene:

Noms d'hydronymie	Leurs significations
Aṛecṛuc	**Genre :** Fontaine Non simple, masculin singulier, à l'état libre. **Significations selon les informateurs :** Cette source est nommée ainsi par rapport à son débit qui est important et ne diminue jamais. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source située au village d'Ait Abdelmoumene (Igharbiyen), elle se trouve sur le chemin menant vers les champs des oliviers et la rivière de Mechtras. Elle est construite en dur sous forme d'un bassin fermé. Elle a un abreuvoir pour les animaux. **La racine :** [ṚC] **Sens de la racine selon « Dallet » :** ṛucc, « arroser, asperger », p.
Amdun	**Genre :** Un Bassin Nom simple, masculin singulier, à l'état libre **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport à sa forme elle est profonde. Son eau est potable et sert aussi d'abreuvoir. **Présentation et description du lieu** : Cette source est située au village d'Ait Abdelmoumene (Igharbiyen), au-dessous de la route communale. Elle est construite avec du ciment et parpaing sous forme d'un bassin doté d'un tuyau d'évacuation. Classée parmi les grandes sources du village à l'époque, son eau est bonne pour la cuisson des légumes secs. Elle est aussi conseillée dans certains problèmes de peau. **La racine** [MDN] **Sens de la acine selon « Dallet » :** Amdun, « Bassin (de fontaine, d'abreuvoir, d'irrigation », p 487.

Amdun n At Saɛid	**Genre** : Un Bassin Nom composé, masculin singulier, à l'état libre **La signification selon les informateurs :** Cette source est appelée ainsi par rapport à « *Adrum n At Saɛid* » car le terrain où elle se trouve appartient à cette tribu *At Saɛid* Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui est située au village d'Ait Abdelmoumene (Ighil n'Ait Chila), au milieu d'une oliveraie. Elle est construite avec des pierres et la terre. Classée parmi les grandes sources du village à l'époque, Actuellement elle a disparu. **La racine** [MDN/SƐD] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : *Amdun,* « Bassin (de fontaine, d'abreuvoir, d'irrigation », p 487.
Asif n bu waman	**Genre** : Rivière Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une rivière nommée par rapport au lieu où se trouvent beaucoup de sources d'eau « *bu waman* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une rivière située au village d'Ait Abdelmoumene (Igharbiyen), elle s'étale sur plusieurs terrains. Elle est entourée d'arbres. **La racine** : [SF/MN] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : *Asif* : « rivière », p759. *Aman* : « Eau », nom masculin ; pluriel, p501.
Asif umecṛas	**Genre** : rivière Nom composé, masculin singulier, a l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette rivière est nommée ainsi du fait qu'elle traverse la commune de « Mechtras », C'est dans cette rivière que se déversent les ruisseaux des différents villages. Son eau n'est pas potable mais sert pour l'irrigation. **Présentation et description de cette source** : C'est la plus grande rivière à l'échelle communale, Elle se situe aux frontières des deux villages «Ait Abdelmoumen », « Ighil Imoula » et la commune de « Mechtras », Elle est connue par ses grands rochers. En été, les enfants aménagent des retenues pour y nager. **La Racine** : [SF/MCRS] **Le sens de la racine selon « Dallet »** :-------

Asif n buciwan	**Genre** : Rivière Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : Cette source est appelée ainsi par rapport à la couleur de son eau qui est brun- orangeâtes du fer oxydé. Elle est quelque peu acide. **Présentation et description du lieu** : C'est une rivière qui est située au village d'Ait Abdelmoumen (*taddart ufella*), dans un lieu plein de plante « *buciwan*, cette plante dégage une couleur qui rende l'eau de la rivière imbuvable. **La racine** : [SF/BCWN] **Le sens de la racine selon « Dallet »** :-------
Asif n tebḥirt (Asif n ugni n war)	**Genre** : Rivière Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs:** C'est une rivière qui est appelée ainsi par rapport à la terre agricole qu'elle traverse « *tibḥirt* » (jardin). Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une rivière qui est située au village D'Ait Abdelmoumen (la piste d'Ighil n'Ait Chila). Elle est entourée d'arbres fruitiers. **La Racine** : [SF/BḤR] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : Asif : « Rivière », p 759. Tibḥirt, « *tibḥirin*, Jardins potager », p 17.
Asif n timezgida	**Genre :** rivière Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs**: C'est une rivière qui est nommée ainsi par rapport au lieu-dit « *timezgida* », car jadis on trouve à côté d'elle une mosquée. Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une rivière qui est située au village d'Ait Abdelmoumene (Ighil n'Ait Chila). Elle est entourée d'une forêt. **La Racine :** [SF/MZGD] **Le sens de la racine selon « Dallet » : ------**

Iɣzer n At Dawed	**Le Genre :** Ravin Nom composé, masculin singulier, a l'état libre. **La signification selon les informateurs**: C'est un ruisseau nommé ainsi par rapport aux terrains des familles « At Dawed ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu** : Elle se situe au village d'Ait Abdelmoumene (Ait Moussa). Elle est entourée d'une forêt. **La Racine :** [ɣZR/ DWD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Iɣzer : « Ravin, cours d'eau d'un ravin », p 637.
Iɣzer n bu waman	**Le Genre :** Ravin Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un ruisseau qui tire son nom du lieu « *bu waman* » : un lieu où ce trouve beaucoup d'eau). Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : Elle se situe au village d'Ait Abdelmoumen (Igharbiyen). Elle se jette sur la rivière de « *buwaman* ». **La Racine :** [ɣZR/MN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Iɣzer : « Ravin, cours d'eau d'un ravin », p 637.
Iɣzer n yiḥḍunen	**Le Genre :** Ravin Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un ruisseau qui est nommé ainsi par rapport à une place où les gens pressent les olives dans des récipients « *iḥḍunen* ». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : Elle se situe au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil n'Ait Chila). Elle se termine à la rivière de « *ugni n war* ». Elle est entourée d'arbres fruitiers. **La Racine :** [ɣZR/ḤḌN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Aḥḍun, Iḥḍunen : bassin de décantation (Fabrication de l'huile), p 309.

Iɣzer n tɛerqab	**Le Genre :** Ravin Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un ruisseau nommé ainsi par rapport au terrain qui le limite «*Tiɛerqab*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : Il se situ au village d'Ait Abdelmoumene (Igharbiyen). Il se déverse dans la rivière de « *Mechtras*». Il est entouré d'oliviers et d'arbres fruitiers. **La Racine :** [ɣZR/ƐRQB] **Le sens de la Racine selon « Dallet »** : Aɛerqub, iɛerqab : Olivette, champ d'oliviers, p 1003.
Iɣzer n tasift taqurant	**Le Genre :** Ravin Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : c'est un ruisseau nommé par rapport à la rivière «*tasift taqurant* » qui veut dire rivière sèche. Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : Il se situ au village d'Ait Abdelmoumen (Igharbiyen), sa finalité est la rivière de « *Mechtras* ». Il est entouré de champs oliviers. **La Racine :** [ɣZR/SF/QRN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Tasift nom féminin vient du nom asif, Tasift : Ruisseau, p 759. Taqurant, aquran, yetɣar, yeqquṛ : Etre sec, p 621.
Iɣzer n uṣefṣaf	**Le Genre :** Ravin Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un ruisseau nommé par rapport à un lieu où on trouve beaucoup de plantes dit « *Aṣefṣaf*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : Il se situ au village d'Ait Abdelmoumen (Igharbiyen). Il se deverse sur celle de « *Mechtras* », Il est entouré d'arbustes « aṣefṣaf » (saules), d'arbres fruitiers. **La racine :** [ɣZR/ṢF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Aṣefṣef, iṣefṣafen : peuplier ; saule, p 811.

Iɣzer n umalu aɛrus	**Le Genre :** Ravin Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un ruisseau qui est nommé ainsi par rapport à un lieu-dit « *Amalu Aɛrus* ». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : Il se situ au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil n'Ait Chila). Il se termine dans la rivière de «Timezgida». **La Racine :** [ɣZR/ML/ƐRS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** amalu, umalu : versant le moins ensoleillé, le côté de l'ombre où la neige reste le plus longtemps, p 499. Aɛrus : Escargot, p 1003.
Iɣzer n tliwa	**Le Genre :** Ravin Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un ruisseau tire son nom du lieu qu'il traverse où il y'a plusieurs fontaines « *tiliwa* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu** : Il se situ au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil d'Ait Chila). Il est entouré de plusieurs sources d'eau. **La Racine :** [ɣZR/ L] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** *Tala, tiliwa* : Fontaine (aménagée), p440.
Iɣzer n yislan	**Le Genre :** Ravin Nom composé, masculin singulier, à l'état libre **La signification selon les informateurs :** C'est un ruisseau doit son nom à l'histoire des deux mariés emportés par ses eaux. Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu** : Il se situ aux frontières des deux villages « Ait Abdelmomene » et « Ighil Imoula ». Il est entouré d'oliviers. **La Racine :** [ɣZR/ SL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Isli, islan : Marié, jeune marié, p771.

Leɛyun n Bu Waman	**Genre :** source Nom composé, féminin pluriel, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Ce sont des sources d'eau qui se crient lors des saisons à fortes pluies et neiges, ses eaux sont potables. **Présentation et description du lieu** : Ce sont des sources d'eaux situé au village d'Ait Abdelmoumene (Igharbiyen), elles apparaissent après la tombé des longues pluies. Elles se trouvent aux pieds des collines sous forme des points d'eau. **La Racine :** [ƐYN/MN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Lɛin, Leɛyun : source ; point de jaillissement de l'eau //Bourgeon (œil) de vigne, p1012.
Lɛinseṛ	**Genre :** source (Fontaine) Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs:** C'est une source d'eau (une grande fontaine) à grand débit les gens l'utilisent pour la lessive et la consommation. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source située au petit village d'Ighil n'Ait Chila, elle se trouve au milieu des arbres. Elle est construite avec de la pierre. Elle sert aussi d'abreuvoir. **La Racine :** [ƐNSṚ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Lɛinṣer, Leɛwanṣer/ Fontaine, source », p 993.
Lbir n Aɛmar Usadaq	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Le nom de ce puits provient de son propriétaire qui s'appelle «*Aɛmer*» fils de «*Sadaq*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits situ au village d'Ait Abdelmoumen (Igherbiyen). Il est construit avec des briques rouge et de ciment. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ ƐMR/SDQ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Lbir, lebyur : Puits, p 38. Aɛmer, Sadaq : prénoms masculin.

Lbir n Aɛmar n Saɛid	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre **La signification selon les informateurs :** C'est un puits qui est appelé ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Aɛmer*» fils de «*Saɛid*». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits situé au village d'Ait Abdelmoumen (Igherbiyen). Il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ ƐMR/SƐD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :-----**
Lbir n At Umeẓyan	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : C'est un puits qui est nommé ainsi par rapport au nom de famille « d'*At Umeẓyan* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits situ au village d'Ait Abdelmoumen (Igherbiyen). Il est construit avec la pierre et du ciment, Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ MẒY] **Le sens de la racine selon « Dallet » :------**
Lbir n Belqasem	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits qui est nommé ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Belqasem*». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits qui se situ au village d'Ait Abdelmoumen (Igherbiyen). Il est construit avec la pierre et du ciment, Il est rond, profond, et entouré par d'arbres. **La Racine :** [BR/ BLQSM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :--------**

Lbir n burcid	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : C'est un puits nommé par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Racid*». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits situ au village d'Ait Abdelmoumen (Igherbiyen). Il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond. Il est entouré de plantes. **La Racine :** [BR/BRCD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :**--------
Lbir n Ccix Mḥemed (Lbir n uxxam n wadda)	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Ce puits s'appelle ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Muḥemed*», Son eau est non potable. **Présentation et description du** : C'est un puits situé au village d'Ait Abdelmoumen (Igherbiyen). Il se trouve devant la maison entouré d'arbres. Il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond. **La Racine :** [BR/MḤMD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :**--------
Lbir Ccix Muḥ d Waɛli	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits qui tire son nom de son propriétaire qui s'appelle «*Muḥ d Waɛli*». Son eau est non potable, Les gens l'utilisent pour arroser les jardins. **Présentation et description de la source** : C'est un puits situé au village d'Ait Abdelmoumen (Igherbiyen), Il se trouve au champ entre les jardins avec arbres et quelques maisons. Il est construit avec la pierre et du ciment. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ MḤ/ ƐL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------

Lbir n Malki	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : C'est un puits nommé par rapport au surnom de son propriétaire qui s'appelle «*Malki*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits qui se situ au village d'Ait Abdelmoumen (Igherbiyen Tensaout). Il se trouve dans un champ. Il est construit avec du ciment et du parpaing, Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ MLK] **Le sens de la racine selon « Dallet » :**-------
Lbir n umalu	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits est nommé ainsi par rapport à sa situation géographique, il se situ à l'Ouest du petit village «d'Ighil n'Ait Chila». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits situ au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil n'Ait Chila), il se trouve dans un champ. Il est construit avec la pierre et du ciment, Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ ML] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** amalu, umalu : versant le moins ensoleillé, le côté de l'ombre où la neige reste le plus longtemps, p 499.
Lbir n Ḥmed	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits qui s'appelle ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Ḥmed*». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits qui se situ au village d'Ait Abdelmoumen (Igherbiyen Tensaout), Il se trouve dans une maison. Il est construit avec des briques rouge et de ciment, il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ ḤMD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------

Lbir usammer	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, a l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé par rapport à sa situation géographique, il se situ à l'Est de village «Tassoukit». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits situ au village d'Ait Abdelmoumen (Tassoukit), il se trouve dans un champ. Il est construit avec des pierres et père, il est rond et profond. **La Racine :** [BR/SMR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** asammer, usammer : versant exposé au soleil, p 780.
Lbir n usammer	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : C'est un puits nommé par rapport à sa situation géographique. Il se situ à l'Est de village «d'Ighil n'Ait Chila». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits qui est situ au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil n'Ait Chila). Il se trouve dans un champ. Il est construit avec des pierres. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/SMR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** asammer, usammer : versant exposé au soleil, p 780.
Lbir n uxxam ufella	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits qui s'appelle ainsi par rapport à «*Adrum n uxxam ufella* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu**: C'est un puits qui se situe au village d'Ait Abdelmoumen (Igharbiyen), Il se trouve dans une maison. Il est construit avec des pierres et terre. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/XM/FL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Axxam : maison, p 900. Ufella : Haut, Au-dessus, en haut, p 204.

Lbir n uxxam n ṭṭerḥa	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs:** Le nom de ce puits provient du surnom de la famille «a*xxam n ṭṭerḥa*», il se situ au milieu de la cour de la maison. Actuellement ce puits a disparu. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits situ au village d'Ait Abdelmoumen (Igharbiyen). Il se trouve dans une maison. Il est construit avec des pierres et de terre. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/XM/¨ṬRḤ] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : Ṭṭerḥa : Parcelle de terrain plat pour culture ou pour séchoir de figues, p 843.
Lbir n Lǧameɛ	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits, nommé ainsi vu son emplacement à l'intérieur de la mosquée de village. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits situ au village d'Ait Abdelmoumen (Igharbiyen), il se trouve au milieu d'une mosquée. Il est construit avec des pierres et du ciment, il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ǦMƐ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :**-------
Lbir n Lḥaǧ Ḥsen	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits qui s'appelle ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Ḥsen*». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits situ au village d'Ait Abdelmoumen (Igherbiyen). Il se trouve devant la maison entouré d'arbres. Il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ḤG/¨ḤSN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------

Lbir n Lḥağ Muḥ	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits qui est nommé ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Muḥ*». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu** : Ce puits se situ au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil n'Ait Chila). Il se trouve devant la maison entouré par des arbres. Il est construit avec la terre et des pierres. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ḤǦ/¨MḤ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lbir n Saɛid Usliman	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Le nom de ce puits se rapporte à celui de son propriétaire qui s'appelle « *Saɛid*» fils de « *Sliman* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui est situ au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil n'Ait Chila). Il se trouve dans un champ entouré par des arbres. Il est construit avec des briques rouge et de ciment. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/SƐD/¨SLMN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lbir n Saɛid Weɛmar	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs:** C'est un puits qui est nommé ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle « Saɛid» fils de « Weɛmar ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits situ au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil n'Ait Chila) Il se trouve dans la maison de son propriétaire. Il est construit avec la terre et des pierres. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/SƐD/¨ƐMR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------

Lbir n Aɛmar n Saɛid	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Ce puits s'appelle ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle « *Aɛmar*» fils de « *Saɛid* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits qui se situ au village d'Ait Abdelmoumene (Ighil n'Ait Chila). Il se trouve dans un champ entouré par des arbres. Il est construit avec des briques rouge et de ciment. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ƐMR/¨SƐD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** --------
Lbir Ɛisa Urezqi	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits dont le nom se rapporte à celui de son propriétaire qui s'appelle «*Ɛisa*» fils de « *Arezqi* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits qui se situe au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil n'Ait Chila), Il se trouve dans un champ entouré par des arbres. Il est construit avec des briques rouge et du ciment, Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ƐS/¨RZQ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lbir n Sliman At Yeɛqub	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, a l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits qui est nommé ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle « *Sliman d'Adrum n'AtYeɛqub* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ au village d'Ait Abdelmoumene (Taddart Oufella), il se trouve dans un champ « Ouaghrizen ». Il est entouré d'arbres et des plantes. Il est construit avec des briques rouge et du ciment, Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/SLMN/YƐQB¨] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lbir n Tmazirt	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits qui s'appelle ainsi vu son emplacement aux jardins Il se situe dans le petit village de « Tassoukit ». Son eau n'est pas potable. Elle est utilisée pour arroser les jardins.

	Présentation et description du lieu : C'est un puits situé dans le petit village de « Tassoukit ». Il se trouve dans un jardin. Il est construit avec la terre et des pierres entouré par des plantes et des arbres. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/MZR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Tamazirt, timizar : Champ ou jardin situé en bordure de village, p 530.
Lbir n Tmazirt	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits qui est nommé ainsi vu son emplacement aux jardins. Il se situ dans le petit village de « Thaddarth Oufella ». Son eau est non potable, il est utilisé pour arroser les jardins. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits qui se situ dans le petit village de « Thaddart Oufella ». Il se trouve dans un jardin. Il est construit avec la terre et des pierres. Il est entouré par des plantes et des arbres. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/MZR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Tamazirt, timizar : Champ ou jardin situé en bordure de village, p 530.
Taɛwint n uxxam ufella	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** cette source est appelée ainsi par rapport au nom de famille «*Adrum n uxxam ufella*». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source située au petit village « d'Igharbiyen ». Elle est construite avec des pierres et de terre. **La Racine :** [ƐWN/XM/FL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Taɛwint, tiɛwinin : source, petit source non aménagée. Flaque d'eau alimentée par une source, p 1012. Axxam : Axxam : maison, p 900. Ufella : Haut, Au-dessus, en haut, p 204.
Taɛwint n Aɛmar n Saɛid	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une source d'eau qui est nommée ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Aɛmar*» fils de « *Saɛid* ». Son eau est potable.

	Présentation et description du lieu : C'est une source située au petit village « d'Igharbiyen ». Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée d'arbre. **La Racine :** [ƐWN/ƐMR/SƐD] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : -------
Taɛwint n At Saɛid	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** cette source s'appelle ainsi par rapport au nom de famille «d'*At Saɛid*». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source située au petit village « d'Igharbiyen ». Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée par des plantes. **La Racine :** [ƐWN/SƐD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Taɛwint n Umrabeḍ	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette source d'eau tire son nom d'un « Marabout », Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source située au petit village « d'Igharbiyen » au lieu qui s'appelle « *bu waman* ». Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée par des plantes. **La Racine :** [ƐWN/MRBḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Taɛwint ufella	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : C'est une source d'eau qui est nommée du fait qu'elle se trouve en haut du petit village « d'Igharbiyen », Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source située au petit village « d'Igharbiyen ». Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée d'arbres et des plantes.

	La Racine : [ƐWN/FL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Ufella: Haut, Au-dessus, en haut, p 204.
Taɛwint n Muḥ Weḥmed	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette source d'eau est nommée ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Muḥ*» fils de « *Weḥmed* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source située au petit village « d'Igharbiyen » au lieu qui s'appelle « *bu waman* ». Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée d'arbres et des plantes. **La Racine :** [ƐWN/MḤ/ḤMD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Taɛwint n At Aɛmara	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** cette source s appelle ainsi par rapport au nom de famille «d'*At Aɛmara*». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source située au petit village « d'Igharbiyen » au lieu qui s'appelle « *bu waman* ». Elle n'est pas construite. Elle est entourée d'arbres et des plantes. **La Racine :** [ƐWN/ƐMR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Taɛwint n Ɛisa n Brahim	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette source d'eau s'appelle ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Ɛisa*» fils de« Brahim ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source située au petit village « d'Igharbiyen » au lieu qui s'appelle « *bu waman* ». Elle est construite avec des pièrres et de terre. Il n'a pas de porte n'y le toit. Elle est entourée d'arbres et des plantes. **La Racine :** [ƐWN/ƐS/BRHM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------

Taɛwint n Lḥağ Ḥsen	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une source d'eau nommée ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Ḥsen*». Son eau est non potable mais elle est utilisée pour arroser les terres agricoles. **Présentation et description du lieu** : C'est une source située au petit village « d'Igharbiyen ». Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée d'arbres. **La Racine :** [ƐWN/ḤSN] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : -------
Tiɛwinin	**Genre :** source (petit source) Non simple, féminin pluriel, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Ces sources d'eaux, sont nommées ainsi « *Tiɛwinin* » car il y'a plusieurs sources en cet endroit du petit village « d'Ait Mousa ». Leurs eaux ne sont pas potables. **Présentation et description du lieu :** Ces sources situées au petit village « d'Ait Mousa ». Elles sont construites avec des pierres et de terre. Elles sont entourées d'arbres. **La Racine :** [ƐWN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Tiɛwinin, taɛwint : Source, petit source non aménagé, p 1012.
Taɛwint n Ɛeṣman	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les citoyens :** Cette source tient son nom de son propriétaire qui s'appelle «*Ɛeṣman*». Son eau n'est pas potable. Elle est utilisée pour arroser les terres agricoles. **Présentation et description du lieu** : C'est une source située au petit village « d'Ait Mousa ». Elle est construite avec des pièrres et de terre. Elle est entourée d'arbres. **La Racine :** [ƐWN/ƐṢMN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------

Taɛwint Uṣefṣaf	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les citoyens:** Cette source d'eau est nommée ainsi par rapport au lieu où on trouve beaucoup de plantes dites « *Aṣefṣaf* ». Son eau n'est pas potable. Actuellement cette source a disparu. **Présentation et description de lieu**:/ **La Racine :** [ƐWN/ṢF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Aṣefṣaf, iṣefṣafen : Peuplier, saule, p 810.
Taɛwint Urezqi	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, a l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une source d'eau qui s'appelle ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Rezqi*». Son eau n'est pas potable. Elle est utilisée pour arroser les jardins. **Présentation et description de lieu** : C'est une source située au petit village « d'Igharbiyen » au lieu qui s'appelle « *bu waman* ». Elle est construite avec des pierres et de ciment. Elle est entourée d'arbres et des plantes. **La Racine :** [ƐWN/RZQ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Taɛwint n At Uwdiɛ	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs:** Cette source d'eau est nommée ainsi par rapport au nom de famille «d'At *Uwdiɛ*». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source située au petit village « d'Ait Mousa ». Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée d'arbres. **La Racine :** [ƐWN/WDƐ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Awdiɛ, iwdiɛen : Fils posthume, p 851.
Taɛwint n At Dawed	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre.

	La signification selon les informateurs : Cette source d'eau s'appelle ainsi par rapport au nom de famille «*d'At Dawed*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source située au petit village « d'Ait Mousa ». Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée d'arbres et des plantes. **La Racine :** [ƐWN/DWD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Taɛwint n Muḥ Weḥmed	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une source d'eau qui est nommée par rapport à son propriétaire qui s'appelle «Muḥ» fils de «Weḥmed». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source située au petit village « d'Ighil n'Ait Chila ». Elle est construite avec des pièrres et de terre. Elle est entourée d'arbres et des plantes. **La Racine :** [ƐWN/MḤ/ḤMD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Taɛwint Lbesbas	Genre : source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** cette source d'eau est nommée ainsi par rapport à ce légume « *Lbesbas* » qu'on trouve aux alentours. Son eau n'est pas potable mais elle est utilisée pour l arrosage. **Présentation et description du lieu** : C'est une source située au petit village « Thighilt Oumezir ». Elle est construite avec des pièrres et de terre. Elle est entourée d'arbres et légume « *Lbesbas* ». **La Racine :** [ƐWN/BS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Lbesbas/ abesbas : Fenouil, p53.
Taɛwint n Tɛerqab	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette source s'appelle ainsi par rapport au lot de terrain «*tiɛerqab* », (où elle se située). Son eau non potable.

	Présentation et description du lieu : C'est une source située au petit village « Igharbiyen ». Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée d'arbres. **La Racine :** [ƐWN/ƐRQB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Aɛerqub, iɛerqab : Olivette, champ d'oliviers, p 1003.
Taɛwint n At Waɛli (Cerfa)	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Le nom de cette source d'eau est en rapport avec le nom de famille « d'At *Waɛli »* qui est du village *« Cheurfa »*.Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source située au petit village « d'Ighil n'Ait Chila ». Elle est construite avec des pierres et de ciment, à un Tyouy d'eau. Elle est entourée par des oliviers. **La Racine :** [ƐWN/ƐLI] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Taɛwint Umalu	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : C'est une source d'eau nommée par rapport à sa situation géographique, elle se situe au Ouest de petit village « d'Ighil n'Ait Chila ». Son eau est potable et aussi utilisée dans l'agriculture. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil n'Ait Chila), Elle se trouve dans un terrain qui s'appelle « *Amalu* ». Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée d'arbres fruitiers. **La Racine :** [ƐWN/ML] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** amalu, umalu : versant le moins ensoleillé, le côté de l'ombre où la neige reste le plus longtemps, p 499.
Taɛwint n Saɛid Muḥ d Aɛrab	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une source d'eau nommée ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Saɛid*» fils de « *Muḥ* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se située au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil n'Ait Chila), Elle se trouve

	dans un terrain. Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée par des oliviers. **La Racine :** [ƐWN/SƐD/MḤ/ƐRB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Taɛwint n Ḥmed	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Le nom de cette source se rapporte à celui de son propriétaire qui s'appelle «*Ḥmed*». Son eau n'est pas potable mais elle est utilisée pour arroser les terres agricoles. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se située au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil n'Ait Chila. Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée d'arbres. **La Racine :** [ƐWN/ḤMD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Taɛwint n At Ɛisi	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : Cette source d'eau est nommée ainsi par rapport au nom de famille « *d'At Ɛisi »,* Son eau n'est Pas potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se située au village d'Ait Abdelmoumen (Thaddarth Oufella). Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée d'arbres fruitiers. **La Racine :** [ƐWN/ƐS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Taɛwint n At Aɛmaṛa	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : Cette source d'eau s'appelle ainsi par rapport au nom de famille « *d'At Aɛmaṛa* ». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumen (Ait Mousa). Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée d'arbres fruitiers. **La Racine :** [ƐWN/ƐMR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------

Taɛwint n Saɛid Weɛli	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Le nom de cette source d'eau est en rapport avec celui de son propriétaire qui s'appelle «*Saɛid*» fils de « *Aɛli* ». Son eau est potable. **Présentation et description de cette source** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumen (Igharbiyen) Elle se trouve dans un lieu qui s'appelle « *Bu waman* ». Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée d'arbres fruitiers. **La Racine :** [ƐWN/SƐD/ƐL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Taɛwint n yiḥḍunen	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : Cette source est nommée ainsi par rapport à une place où les gens pressent les olives dans des récipients « *iḥḍunen* » (creusés à même le sol). Son eau est non potable. Actuellement elle a disparu. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil n'Ait Chila). Elle se trouve dans une piste. Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée par des bassins de décantation. **La Racine :** [ƐWN/ḤḌN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Aḥḍun, Iḥḍunen : bassin de décantation (Fabrication de l'huile), p 309.
Taɛwint n ugni n Saɛid Weɛli	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, a l'état libre. **La signification selon les informateurs:** Cette source s'appelle ainsi du fait qu'elle se situe dans un terrain plat appartenant à « *Saɛid* » fils de « *Aɛli* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil n'Ait Chila). Elle se trouve dans une piste. Elle est construite avec des pierres et de terre. Elle est entourée d'arbres feruitiers. **La Racine :** [ƐWN/GN/SƐD/ƐL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Agni, ignan : Plateau, terrain plat, dégagé, élevé par rapport à l'environnement, p 263.

Taɛwint n tebḥirt	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, a l'état libre. **La signification selon les citoyens :** Cette source d'eau s'appelle ainsi parce qu'elle se situe dans un « *tibḥirt* ». Son eau n'est pas potable mais elle est utilisée dans l'agriculture surtout pour les arbres fruitiers. Actuellement cette source est sèche. **Présentation et description de cette source** : C'est une source situé au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil n'Ait Chila), se trouve dans un jardin. Elle est construite avec de la pierre et de terre. Elle estentourée d'arbres fruitiers. **La Racine :** [ƐWN/BḤR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Tibḥirt, tibḥirin : Jardin potager, p 17.
Taɛwint n Lḥağ Muḥ	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** le nom de cette source est en rapport avec celui de son propriétaire qui s'appelle «Muḥ», Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui est située au village d'Ait Abdelmoumen (Ighil n'Ait Chila), dans un jardin. Elle est construite avec de la pierre et de terre. Elle entourée d'arbres fruitiers (orangers et les grenadiers). **La Racine :** [ƐWN/MḤ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Taɛwint n temṛijt	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : Cette source d'eau s'appelle ainsi par rapport au lieu où elle se situe « *Timrijt* » où se trouvent beaucoup de sources d'eau. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumen à Ighil n'Ait Chila, à l'intérieur d'une maison. Elle est construite avec du ciment et des pierres. **La Racine :** [ƐWN/MRJ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Timrijt: trou d'eau, marécage, Trou, cavité, p 515.
Tala n At	**Genre :** Fontaine (aménagée)

Umeẓyan	Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs:** Cette fontaine est nommée ainsi par rapport au nom de famille « d'At *Umeẓyan* ». Actuellement cette fontaine a disparu. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumen à Igherbiyen dans un jardin. Elle est construite avec de la pierre et de terre. Elle entourée d'arbres. **La Racine :** [L/MẐYN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Tala, tiliwa : « Fontaine (aménagée) », p440.
Tala Muḥ Lḥağ Bussad	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Le nom de cette fontaine vient de celui de son propriétaire qui s'appelle «*Muḥ*» fils de « *Bussad* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumen à Ighil n'Ait Chila. Elle se trouve en plien forêt. Elle est construite avec des briques rouge et de ciment. Elle est entourée par des plantes. **La Racine :** [L/MḤ/BSD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Tala n ccix Muḥ d Weɛli	**Genre :** Fontaine Non composé, féminin singulier, à l'état libre **La signification selon les informateurs** : le nom de cette fontaine est en rapport avec celui de son propriétaire qui s'appelle «*Muḥ*» fils de « *Weɛli* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumen à Igherbiyen dans un lieu qui s'appelle « *bu waman* ». Elle est construite avec des briques et ciment, à un abreuvoir construit avec de parpaing. Elle est entourée par des orangers. **La Racine :** [L/MḤ/ƐL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Tala n Tiɣilt Maḥmud	**Genre :** Fontaine Non composé, féminin singulier, à l'état libre.

	La signification selon les informateurs : Cette fontaine s'appelle ainsi par ce qu'elle est plus proche du village « Thighilt Mahmoud ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumen à Igherbiyen dans un lieu qui s'appelle « *bu waman* ». Elle n'est pas construite. Elle est entourée par des plantes. **La Racine** : [L/ɣL/MḤMD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Tala n Belɛid Aɛcur	**Genre :** Fontaine Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette fontaine est nommée ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Belɛid*» fils de « *Aɛcur* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumen. Elle est construite avec des pierres et de la terre. Elle est entourée par d'arbres. **La Racine :** [L/BLƐD/ƐCR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Tala n Yusef	**Genre :** Fontaine Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : Le nom de cette fontaine vient de celui de son propriétaire qui s'appelle «*Yusef*». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumen à Igherbiyen dans un lieu qui s'appelle « *bu waman* ». Elle n'est pas construite. Elle est entourée par des plantes. **La Racine :** [L/YSF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Tala n Muḥ d Lɛarbi	**Genre :** Fontaine Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette fontaine nommée ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Muḥ*» fils de

	« *Lɛarbi* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumen à Ighil n'Ait Chila. Elle se trouve en plein forêt. Elle est construite avec du ciment et des pierres. **La Racine :** [L/MḤ/ƐRB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Tala n Ɛli n Saɛid	**Genre :** Fontaine Non composé, féminin singulier, à l'état libre **La signification selon les citoyens :** Cette fontaine est nommée ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Ɛli*» fils de « *Saɛid* ». Son eau est non potable. **Présentation et description de cette source** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumene à Ighil n'Ait Chila. Elle se trouve en plein forêt. Elle est construite avec du ciment et des pierres. **La Racine :** [L/ƐL/SƐD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Tala n Lubayaṛ	**Genre :** Fontaine Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette fontaine s'appelle ainsi du fait qu'il y a beaucoup de puits en ce lieu «*Lubayaṛ* ». Son eau est potable et jusqu'à ce jour son débit est élevé. **Présentation et description du lieu**: C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumene à Tassoukite. Elle est construite avec du ciment et parpaing, à deux abreuvoirs. Elle est entourée par des oliviers. **La Racine :** [L/BYṚ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Tala n Ccix	**Genre :** Fontaine Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette fontaine s'appelle ainsi par rapport à son propriétaire qu'on appelle « Ccix » (vieillard religieux). Elle est connue pour sa propreté, son débit élevé. Elle est réservée uniquement pour les femmes. Aussi les nouvelles mariées puisent y de l'eau lors de leurs septièmes jours. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se situe au

	village d'Ait Abdelmoumene à Ait Ali Ouehmed. Elle est construite avec du ciment et parpaing, à un abreuvoir et des vannes. **La Racine :** [L/CX] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Ccix : vieillard, p118.
Tala Ufeṭṭum	**Genre :** Fontaine Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Le nom de cette fontaine se rapporte à celui de la famille propriétaire « *d'At Ufeṭṭum* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumene à Ait Mousa. Elle est construite avec des pierres et de la terre. Elle est entourée par des oliviers. **La Racine :** [L/FṬM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Tala buciwan	**Genre :** Fontaine Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette fontaine est nommée ainsi par rapport à la couleur brun-orangé de son eau due à l'oxyde de fer qu'elle doit avoir. Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une fontaine qui est située au village d'Ait Abdelmoumen (Thaddarth Oufella), dans un lieu plein de plante « *buciwan* », cette plante dégage une couleur qui rende l'eau de cette fontaine imbuvable. **La Racine :** [L/BCWN] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : ------
Tala ufella	**Genre :** Fontaine Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette fontaine s'appelle ainsi du qu'elle se trouve en haut par rapport aux autres sources toutes au dessous du village « Thaddart Oufella ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une fontaine qui est située au village d'Ait Abdelmoumen (Taddart Oufella), en bas du village. Elle est construite avec du ciment et des pierres. **La Racine :** [L/FL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** « ufelle » : afella, haut. //Au-dessus, en haut, p204.

Tala n yignan	**Genre :** Fontaine Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** cette source d'eau est nommée ainsi par ce qu'elle se trouve dans des terrains plats. Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une fontaine qui est située au village d'Ait Abdelmoumen (Taddart Oufella), se trouve à « Tighilt Oumezzir » dans des terrains plats. Elle est construite en forme de bassin fermé avec du ciment et des pierres. Elle est entourée d'arbres. **La Racine :** [L/GN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Agni, ignan : « plateau. Terrain plat dégagé, élevé par rapport à l'environnement », p263.
Tala n si Muḥ d Waɛrab	**Genre :** Fontaine Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Le nom de cette fontaine vient de celui de son propriétaire qui s'appelle «*Muḥ*» fils de « *Waɛrab* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumene à Ighil n'Ait Chila dans une piste. Elle se trouve en plein forêt. Elle est construite avec du ciment et des pierres. Elle est entourée par des oliviers. **La Racine :** [L/MḤ/ƐRB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Tala n Cerfa (Meɣzelmel)	**Genre :** Fontaine Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : cette fontaine d'eau est nommée ainsi du fait qu'elle apparie au village de *« Cheurfa »*. Elle se situe aux frontières de Cheurfa et Ait Abdelmoumen. Elle était la cause des conflits entre les gens des deux villages à l'époque. Les nouvelles mariées y puisent l'eau en leurs septièmes jours de mariage. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source qui se situe au village d'Ait Abdelmoumen à Ighil n'Ait Chila dans une piste. Elle est construite avec du ciment et des pierres. Elle est entourée par des oliviers. **La Racine :** [L/CRF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Tala n	**Genre :** Fontaine

yeɛdaṛen	Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette fontaine s'appelle ainsi par rapport à une maladie qui touchait les petits enfants (qui ne grandissent pas « *Aɛdaṛ* »). Son eau est considérée comme un remède en faisant des douches thérapeutiques pour les enfants. Elle se trouve au petit village d'Ighil n'Ait Chila dans une piste. Actuellement, cette fontaine a disparu. **Présentation et description du lieu** : / **La Racine :** [L/ƐDR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** « Aɛdaṛ, iɛdaṛen » : Chétif, malingre, p 976.
Tala n Suqq	**Genre :** Fontaine Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette fontaine, s'appelle ainsi du fait qu'elle se situe à un endroit qui était à l'époque un marché hebdomadaire. Actuellement, cette fontaine a disparu car remblayée. **Présentation et description du lieu** : / **La Racine :** [L/SQ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Tiliwa n Saɛid Weɛli	**Genre :** Fontaine Non composé, féminin pluriel, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : Le nom de ces fontaines se rapporte à celui de leur propriétaire qui s'appelle «*Saɛid*» fils de « *Weɛli* ». Ces eaux sont potables. **Présentation et description du lieu** : / **La Racine :** [L/SƐD/ƐL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Tiqeṣṛit n Bu waman	**Genre :** Lavoir Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une source d'eau qui se trouve dans un lieu qui s'appelle « *Bu Waman* ». Elle est entourée de rochés sur lesquels les femmes lavent leurs linges. Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une source d'eau qui est située au village d'Ait Abdelmoumen (Igharbiyen), où se trouve la rivière de « *bu waman* ». Elle est pleine de rochers et entourée par

	d'arbres. **La Racine :** [QSR/MN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** « Tiqeṣṛit » : tiqeṣṛay/tiqeṣṛiyin // Moitié inférieur du corps (de l'homme ou de petit bétail), p 685.

Les hydronymes du village de Cheurfa :

Noms d'hydronymie	Leurs significations
Abasan	**Genre :** Fontaine Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs:** C'est une fontaine se forme d'un bassin qui est nommé ainsi. **Présentation et la description du lieu :** C'est un bassin d'eau situé au village du Cheurfa à « Azaghar » a côté de la route. Il est construit avec des pierres, de la terre, et du ciment. **La racine :** [FTS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Aftis, iftisen (ye) : Champ humide, marécageux. Sa retrouve en de nombreux toponymes, p 240.
Aftis	**Genre :** rivière Nom simple, masculin singulier, a l'état libre. **La signification selon les citoyens :** Cette rivière est nommée ainsi par rapport à la plage de sable sur son bord (son lit). Son eau n'est pas potable mais elle est utile pour l'agriculture. Son eau coule durant toutes les saisons. **Présentation et la description du lieu :** C'est une rivière qui se trouve dans le village de Cheurfa, sur le chemin qui mène vers « *lbeḍḥa* (les ouadhias) ». Elle est entourée de plantes et d'arbres fruitiers. **La racine :** [FTS]

	Le sens de la racine selon « Dallet » : Aftis, iftisen (ye) : Champ humide, marécageux. Sa retrouve en de nombreux toponymes, p 240.
Asif n yimdunen	**Genre :** rivière Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : C'est une rivière, qui s'appelle ainsi par rapport au nom du lieu qui s'appelle « *imdunen* », où ce trouve beaucoup des bassins d'eau « *imdunen* ». Son eau est non potable, coule durant toutes les saisons. **Présentation et la description du lieu :** C'est une rivière qui se trouve à Cheurfa, dans le petit village Ait Ouali. Elle est entourée de plantes et d'arbres. **La racine** [SF/MDN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Asif, « rivière ». Amdun, imdunen : « Bassin (de fontaine, d'abreuvoir, d'irrigation », p 487.
Asif n Ḥiber	**Genre :** rivière Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette rivière est nommée ainsi par rapport au nom du lieu qui s'appelle « *Ḥiber* ». Elle coule durant toutes les saisons. Son eau n'est pas potable **Présentation et la description du lieu:** C'est une rivière qui est située au village de Cheurfa (Ait Ouali), dans une forêt. Elle est entourée d'arbres des deux cotés. **La racine** [SF/ḤBR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** --------
Asif n Lɛinseṛ	**Genre :** rivière Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Le nom de cette rivière, se rapporte à la source d'eau qui s'appelle « *Lɛinseṛ* ». Son eau n'est pas potable. Elle coule durant toutes les saisons. **Présentation et la description du lieu:** C'est une rivière qui est située au village de Cheurfa (Ait Lemaissa). Elle est entourée d'arbres et des plantes.

	La racine [SF/ƐNSṚ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** L3inseṛ, leɛwanseṛ : « Fontaine ; source », p993.
Asif n ulma	**Genre :** rivière Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette rivière, s'appelle ainsi par rapport au terrain de plantation, et de pâturage qu'elle traverse Son eau n'est pas potable mais utile pour l'agriculture. **Présentation et la description du lieu:** C'est une rivière situe à Tizi n'tlata. Elle est entourée d'arbres et des plantes. **La racine** [SF/LM] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : Alma, ulma, ilmaten, almaten : « Prairie naturelle », p454.
Imdunen	**Genre :** un Bassin Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** Ce sont des bassins d'eaux de plusieurs sources qui sont proches. Leurs eaux sont potables. **Présentation et la description du lieu:** Ce sont des bassins d'eaux situ au village de Cheurfa, sur le chemin qui mène vers «*Ait Lhadj Ali* ». ils ont construis avec du ciment et de parpaing. Ils ont entourées d'arbres. **La racine** [MDN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** « Bassin (de fontaine, d'abreuvoir, d'irrigation », p 487.
Lbir n Lɛinṣer n Wedɣeṛ	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits qui est nommé ainsi par rapport au lieu qui s'appelle « *lɛinṣer n wedɣeṛ* ». Son eau n'est pas potable mais utilisée pour la lessive et l'agriculture. **Présentation et la description du lieu:** C'est un puits qui se situ dans le village de «Cheurfa ». Il se trouve dans un jardin. Il est construit avec la terre et des pierres. Il est entouré par des plantes et des arbres. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ ƐNSṚ/DɣṚ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Lbir, lebyur : Puits, p 38. L3inseṛ, leɛwanseṛ : « Fontaine ; source », p993. Adɣeṛ, ideɣṛen : « sangsue », p149.

Lbir n Aɛmer u Crif	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Ce puits s'appelle ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle « *Aɛmar*» fils de « *Crif* ». Son eau est potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est un puits qui se situ dans le village de Cheurfa « Ait Meghzelmel ». Il se trouve dans un jardin. Il est construit avec des briques rouge et du ciment. Il est entouré par des figuiers et des plantes. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ ƐNSṚ/DɣṚ] **Le sens de la racine** : nommé par rapport à son propriétaire.
Lbir n Meryama	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** le nom de ce puits se rapporte à celui de son propriétaire qui s'appelle « *Maryama*»**.** Son eau n'est pas potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est un puits qui se situ dans le village de Cheurfa « Ait Meghzelmel ». Il se trouve au milieu d'une maison. Il est construit avec la terre et des pierres. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ MRYM] **Le sens de la racine :** nommé par rapport à son propriétaire.
Lbir n At Uciban	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits qui est nommé ainsi par rapport au nom de famille« d'*At Uciban* ». Son eau n'est pas potable mais bonne pour la lessive et l'agriculture. **Présentation et la description du lieu:** C'est un puits qui se situ dans le village de Cheurfa « Ait Ouamara». Il se trouve dans un jardin. Il est construit avec la terre et des pierres. Il est entouré par des figuiers. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ CBN] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : Aciban : « qui a les cheveux Blanes », p75.

Lbir Aɣeddur	**/**
Lbir n Weɛli At Welḥağ	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs:** Ce puits s'appelle ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle « *Weɛli* » de la tribu « *At Welḥağ* ». Son eau est non potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est un puits qui se situ dans le village de Cheurfa « Azaghar ». Il se trouve dans un jardin. Il est construit avec la terre et des pierres. Il est entouré par des plantes. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ ƐL/LḤĞ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Lbir n Aɛli n Alili	**/**
Lbir n Aɛli Umeẓyan	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits qui nommé ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle « *Aɛli*» fils de « *Meẓyan*». Son eau est potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est un puits qui se situ au chef lieu de Tizi n'tlata. Il se trouve dans un jardin. Il est construit avec la terre et des pierres. Il est entouré par des plantes. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ ƐL/BLQSM] **Le sens de la racine :** nommé par rapport à son propriétaire.
Lbir n Muḥ n Belqasem	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, a l'état libre. **La signification selon les citoyens :** C'est un puits nommé ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle « *Muḥ* » fils de « *Belqasem* ». Son eau est non potable mais elle est utilisée dans l'agriculture. **Présentation et la description de lieu:** C'est un puits qui se situ au village de Cheurfa « Ait Ouali ». Il se trouve dans un jardin. Il est construit avec la terre et des pierres. Il est entouré par des plantes. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ MḤ/BLQSM] **Le sens de la racine :** nommé par rapport à son propriétaire.

Lbir n Saɛid n Saɛid	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Le nom de ce puits se rapporte à celui de son propriétaire qui s'appelle « *Saɛid* » fils de « *Saɛid* ». Son eau est non potable mais elle est utilisée dans l'agriculture. **Présentation et la description du lieu:** C'est un puits qui se situ au village de Cheurfa « Ait Ouali Ouelhadj». Il se trouve dans un jardin. Il est construit avec la terre et des pierres. Il est entouré par des plantes. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ SƐ/SƐ] **Le sens de la racine** : nommé par rapport à son propriétaire.
Lbir n Waɛrab	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Ce puits s'appelle ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle « *Aɛrab* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est un puits qui se situ au village de Cheurfa « Maghzelmel». Il se trouve dans un jardin. Il est construit avec la terre et des pierres. Il est entouré par des plantes. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ƐRB] **Le sens de la racine** : nommé par rapport à son propriétaire.
Lbir n Waɛmara	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs:** Le nom de ce puits se rapporte à celui de son propriétaire qui s'appelle « *Waɛmara* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est un puits qui se situ au village de Cheurfa « Azaghar». Il se trouve dans un jardin. Il est construit avec des briques rouge et du ciment. Il est entouré par des plantes. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ ƐMR] **Le sens de la racine :** nommé par rapport à son propriétaire.

Lɛinseṛ	**Genre :** source (Fontaine) Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette source d'eau est nommée ainsi « *Lɛinseṛ* » du fait que son débit ne diminue jamais. Son eau n'est pas potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est une source située au petit village d'Ait Lhadj Ali (Cheurfa), elle se trouve au milieu des arbres. Elle est construite avec de la pierre et de la terre. Elle sert aussi d'abreuvoir. **La Racine :** [ƐNSṚ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Lɛinseṛ, Leɛwanṣer/ Fontaine, source// Orifiee. Méat urinaire, p 993.
Tabwaḍt n Tizi	**Genre :** une vanne Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une vanne d'arrêt d'une ancienne conduite qui date des années de la révolution. Elle est sous forme d'une boite «*Tabwaḍt* » nommée ainsi par rapport au lieu où elle se situe « *Tizi* ». Son eau est potable et coule durant toutes les saisons. **Présentation et la description du lieu:** C'est une grande vanne situe au petit village d'Ait Ouali (Cheurfa), elle se trouve au milieu des arbres. **La Racine :** [BWṬ/Z] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Tabwaḍt : « une boite », p57. Tizi, tizza : « passage, occasion incidence, passage difficile », p926.
Targa Ḥiber	**Genre :** Fossé Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : Ce fossé est nommé ainsi par rapport au nom du lieu qui s'appelle « *Ḥiber* ». Son eau n'est pas potable mais elle est utile pour le jardinage. **Présentation et la description du lieu:** C'est un fossé situ au petit village «d'Ait Ouali » (Cheurfa). Il se trouve dans une forêt. Il est entouré d'arbres. **La Racine :** [RG/ḤBR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------

Taɛwint n Meẓyan	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une source d'eau qui est nommée ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Meẓyan*». Son eau est propre et utilisée pour arroser les terres agricoles. **Présentation et la description du lieu:** C'est une source qui se situe au village de Cheurfa « Ait Ouali ». Elle est construite avec du ciment et des pierres.Elle est entourée par d'arbres. **La Racine :** [ƐWN/MẒYN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Taɛwint, tiɛwinin : source, petit source non aménagée. Flaque d'eau alimentée par une source, p 1012.
Taɛwint ujeğğiḍ	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une source d'eau qui porte le nom «*ajeğğiḍ*» car son eau est un remède de la maladie de gale «*ajeğğiḍ* ». Actuellement cette source a disparu. **Présentation et la description du lieu: /** **La Racine :** [ƐWN/JĞḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ajeğğiḍ, ujeğğiḍ : « Gal », p361.
Taɛwint tajḍiḍt	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une source d'eau, nommée «*tajḍiḍt »* qui veut dire nouvelle par ce qu'elle est construite récemment. Son eau est potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est une source qui se situe au village de Cheurfa « Ait Ouali ». Elle est construite avec des pierres et de la terre. Elle est entourée d'arbres et des plantes. **La Racine :** [ƐWN/JD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ajdid, ijdiden, tajdiṭ, tijdidin : « Neuf, Nouveau », p360.

Taɛwint ugemmaḍ	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : C'est une source d'eau qui se situe dans un lieu qui s'appelle « *Agemmaḍ* » qui veut dire « *loin » (versant en face).* Son eau est non potable mais utile pour la lessive et autres usages. **Présentation et la description du lieu:** C'est une source d'eau située à Ait Yighil du petit village d'Ait Lhadj Ali (Cheurfa). Elle se trouve entre deux chemins entourée par des oliviers. Elle est construite avec des pierres e de la terre. Elle a un abreuvoir. . **La Racine :** [ƐWN/GMḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : Taɛwint, tiɛwinin : source, petit source non aménagée. Flaque d'eau alimentée par une source, p 1012. « Agemmaḍ » : igemmaḍen // Versant, côté opposé par rapport à celui où l'on se trouve, p 261.
Tiɛwinin	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : Ce sont des sources d'eaux, nommées « *Tiɛwinin* » car il y'a plusieurs sources toutes proches. Leurs eaux sont potables. **Présentation et la description du lieu:** Ce sont des sources d'eaux situées dans le petit village « *Amdun*». Elles sont construites avec des pierres et du ciment. Elles sont entourées par des ronces et d'arbres. **La Racine :** [ƐWN/MẒYN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Taɛwint, tiɛwinin : source, petit source non aménagée. Flaque d'eau alimentée par une source, p 1012.
Tala ujilban	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport aux herbes « uzzu ujilban ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est une fontaine situe au petit village d'Ait Ouali. Elle se trouve dans un lieu qui s'appelle « Azaghar ». Elle est construite avec des pierres et du ciment. Elle est

	entourée d'herbes. **La Racine :** [L/JLBN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Tala, tiliwa : « Fontaine (aménagée) », p440. Ajilban : « variété de pois allongés qui ne se mangent que secs, écrasés en farine et mélangés à de la semoule (moins bons que ğğelban », p367.
Tala Ɛetman	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport à un révolutionnaire qui s'appelle « *Ɛetman* » qui a perdu sa vie dans ce lieu. Son eau n'est pas potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est une fontaine qui se situe dans un Lieu qui s'appelle Azaghar à Cheurfa. Elle est construite avec des pierres et de la terre. Elle est entourée par des plantes. **La Racine :** [L/ƐTMN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Tala n Bekkar	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport au mot « Bakir » d'origine Arabe qui veut dire « tôt » et que les habitants du village puisent de l'eau de bon matin. Actuellement cette fontaine est disparue. **Présentation et la description du lieu : /** **La Racine :** [L/BKR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Tala Ugni n war	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine qui est nommée ainsi par rapport au lieu où elle se situe « *Agni n war* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et la description du lieu :** C'est une fontaine situe au village de Cheurfa (Meghzelmel). Elle se trouve dans un champ. Elle est construite avec des pierres et de la terre. Elle est entourée d'arbres

	et des plantes. **La Racine :** [L/GN/WR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Agni, ignan : « plateau. Terrain plat dégagé, élevé par rapport à l'environnement », p263. War : « désuet ; Mzab : war, lion », p870.
Tala n weɣyul	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs**: C'est une fontaine dans laquelle on abreuve les ânes d'où son nom. Son eau n'est pas potable. **Présentation et la description du lieu :** C'est une fontaine situe au village de Cheurfa (Meghzelmel). Elle est construite avec des pierres et de la terre. Elle est entourée d'arbres et des plantes. **La Racine :** [L/ɣYL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Aɣyul, iɣyal, (avec excuse) : « Ane », p633.
Tala n At Weɛli	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs:** Cette fontaine s'appelle ainsi par rapport au nom de famille « d'At *Weɛli* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et la description du lieu :** C'est une fontaine situe au village de Cheurfa (Meghzelmel). Elle est construite avec des pierres et du ciment. Elle est entourée d'arbres et des plantes. **La Racine :** [L/¨ƐL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :------**
Tala n tmalilt	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine qui a disparu. **Présentation et la description du lieu: /** **La Racine :** [L/ML] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Tala n Lejdid	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre.

	La signification selon les informateurs : C'est une fontaine nommée ainsi par ce que elle est construite par les ancêtres (*Lejdud*). **Présentation et la description du lieu :** C'est une fontaine qui se situ au village de Cheurfa (Azaghar), juste à côté de la route entre les maisons. Elle est construite avec du ciment et du parpaing. **La Racine :** [L/JD] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : Lejdud : « Grand père. Ancêtre. Ancêtre commun à une tribu, à un village », p359.
Tala n Belqasem	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine qui s'appelle ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle « *Belqasem* ». Son eau est potable. **Présentation et la description du lieu :** C'est une fontaine qui se situ au village de Cheurfa (Ait Ouali), dans une forêt. Elle est construite avec des pierres et de la terre. Elle est entourée d'arbre. **La Racine :** [L/BLQSM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Tala n wadda	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine qui est nommée ainsi parcequ'elle se trouve en bat du petit village et aussi pour la distinguer de « *Tala n ufella* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et la description du lieu :** C'est une fontaine située au petit village d'Ait Ouemdoun, sur le chemin qui mène au champ qui s'appelle « *Bura* ». Elle est construite avec des roseaux et de la terre. **La Racine :** [L/WD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Wadda: « D'en bas, adda, sous d w », p 850.
Tala ugeldan	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine qui a disparu.

	Présentation et la description du lieu : / **La Racine :** [L/GLD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Ageldan, agellid, igliden : «Roi », p257.
Tala n tedmimt	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, a l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport à un arbuste qui s'appelle «*tadmimt* » qu'on trouve aux alentours. Son eau est imbuvable. **Présentation et la description du lieu** : C'est une fontaine située à Tizi n'tlata. Elle est construite avec des pierres et de la terre. Elle est entourée d'arbuste qui s'appelle « *tadmimt* ». **La Racine :** [L/DM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Tidmimt (te), tidmimin : « Un pied, une branche d'aubépine », p143.
Tamda n tfiras	**Genre :** Une mare Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : C'est une mare qui se trouve dans un lieu plein de poires. Son eau est potable. **Présentation et la description du lieu** : C'est une mare qui située sur le chemin qui mène au village de Cheurfa. Elle est entourée par des poiriers. **La Racine :** [DM/FRS] **Le sens de la racine selon « Dallet »:** Tamda (te), tamada, timedwin/ timedwa ™ : »Mar. Réservoir ; bassin », p486.
Tamda n tfilellas	**Genre :** Une mare Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs** : C'est une mare où buvaient les hirondelles «*tfilellas*». **Présentation et la description du lieu** : C'est une mare qui située au Cheurfa. Elle est entourée d'arbres. **La Racine :** [DM/FLS] **Le sens de la racine selon « Dallet »:** tamda (te), tamada/timedwin : Mare réservoir ; bassin, p 486.

Tamrujt	**Genre :** Un trou d'eau Non simple, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les citoyens :** C'est une source nommé ainsi par rapport à sa forme ressemblant à un trou où on trouve de l'eau potable. **Présentation et la description de lieu :** C'est une source d'eau située au village de Cheurfa sous forme d'un trou. Elle est entourée par des plantes. **La Racine :** [MRJ] **Le sens de la racine selon « Dallet »:** Amruj, imrujen (ye) : « Trou d'eau : marécage, trou, cavité », p515.
Targa n At Lɛarbi	**Genre :** Fossé Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un fossé d'eau nommé ainsi par rapport au nom de famille « *d'At Lɛarbi* », Son eau est non potable mais utilisée pour le jardinage. **Présentation et la description du lieu :** C'est une source d'eau située au village de Cheurfa (Ait Lhadj Ali). Elle est entourée d'arbres et des plantes. **La Racine :** [RG/ƐRB] **Le sens de la racine selon « Dallet »:**Targa (te) ; tiregwa : canal, fossé d'irrigation », p712.
Tiɣzert tasemmaḍt	**Le Genre :** Ravin Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un ruisseau qui trouve dans un lieu connu par sa fraicheur «*tasmaḍt »,* son eau est non potable. **Présentation et la description du lieu :** C'est un ruisseau situé au village d'Ait Ouali, sur le chemin fréquenté par les riverains. Elle située dans un endroit tous le temps frais. Elle entouré d'arbres. **La Racine :** [ɣZR/SMḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet »:** Asemmaḍ, isemmaḍen, tasemmaṭ, tismmaḍin : « Froid ; frais », p779.
Tizi umalu aɛrus	**Genre :** rivière Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une rivière qui nommée ainsi par rapport au lieu qui s'appelle « *Amalu Aɛrus* ». Son eau n'est pas potable.

	Présentation et la description du lieu: C'est une rivière située au village du Cheurfa dans une forêt. Elle s'étale sur plusieurs terrains. Elle est entourée d'arbres par les deux cotés. Son eau n'est pas potable, elle coule durant toute l'année. **La Racine :** [Z/ML/ƐRS] **Le sens de la racine selon « Dallet »:** Tizi, tizza : « passage, occasion incidence, passage difficile », p926. Amalu, umalu : versant le moins ensoleillé, le côté de l'ombre où la neige reste le plus longtemps, p 499. Aɛrus : Escargot, p 1003.
Iɣzer n wezger	**Le Genre :** Ravin Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un ruisseau nommé ainsi suite à l'histoire d'un bœuf « *azegar* » qui est porté par les eaux de ce dernier. Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu:** C'est un ruisseau situ au village du Cheurfa. Il est entouré par des ronces et d'arbres. **La Racine :** [ɣZR/ZGR] **Le sens de la racine selon « Dallet »:** Azger, izgaren (e) : « bœuf », p936.

Les hydronymes de Tizi N'tlata:

Noms d'hydronymie	Leurs significations
Abarağ uzaɣar	**Le Genre :** Un Barrage d'eau. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un barrage d'eau nommé ainsi par rapport au lieu où se situ qui s'appelle « *Azaɣar* ». Son eau n'est pas potable mais elle est utilisée dans l'agriculture. Il est toujours rempli d'eau. **Présentation et description du lieu:** C'est un barrage d'eau qui se situe au chef-lieu de la commune de Tizi N'tlata plus exactement au lieu qui s'appelle « *Azaɣar* ». Il est entouré par des plantes. **La Racine :** [ZɣR] **Le sens de la racine selon « Dallet »: Azɣar, izuɣar :** « plaine. Plaine sèche », p952.

Asif n walmaten	**Genre :** rivière Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une rivière nommée « *Walmaten* » par ce qu'elle se trouve entre deux terrains de pâturage. Son eau n'est pas potable mais elle est utilisée pour l'agriculture. **Présentation et description du lieu :** C'est une rivière située au chef lieu de la commune de Tizi N'tlata. Elle se trouve entre deux champs. Elle est entourée par des rochers et des roseaux. **La racine** [SF/LM] Le sens de la racine selon « Dallet » : Asif, « rivière ». Alma, ulma, ilmaten, almaten : « Prairie naturelle », p454.
Tala n Iwaḥyanen	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport au nom de famille « Iouahyanen». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu:** C'est une fontaine située au chef lieu de la commune de Tizi N'tlata. Elle se trouve entre deux champs. Elle est entourée par des rochers et d'arbres. **La Racine :** [L/ḤY] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Tala, tiliwa : « Fontaine (aménagée) », p440.
Lbir n Muḥ At Ṭeyeb	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle « *Muḥ* » de la tribu « *At Ṭeyeb* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu:** C'est un puits situé au chef lieu de la commune de Tizi N' tlata. Il se trouve dans un jardin. Elle est entourée par des plantes et d'arbres. Il est construit avec la terre et des pierres. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ MḤ/ṬYB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Lbir, lebyur : Puits, p 38. Et

	nommée par rapport à son propriétaire.
Lbir n Lhadi	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre **La signification selon les informateurs :** Ce puits nommé ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle « *Lhadi*». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu:** C'est un puits situé au chef lieu de la commune de Tizi N' tlata.Il se trouve dans un jardin a côté d'une maison. Il est construit avec la terre et des pierres. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ LHD] Le sens de la racine : Nommée par rapport à son propriétaire.
Lbir n Belqasem Urezqi	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits qui est nommé ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle « *Belqasem*» fils de« *Urezqi* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu:** C'est un puits qui se trouve dans un jardin a côté d'une maison. Il est construit avec la terre et des pierres. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ BLKSM/RZQ] **Le sens de la racine :** Nommée par rapport à son propriétaire.
Lbir n Muḥend Weḥmed	**Genre :** puits Non composé, masculin singulier, a l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Ce puits est nommé ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Muḥend*» fils de« *Uḥmed*». Son eau est potable. **Présentation et la description de lieu:** C'est un puits qui se trouve dans un jardin a côté d'une maison. Il est construit avec la terre et des pierres. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ MḤND/ḤMD] Le sens de la racine : Nommée par rapport a son propriétaire.
Lbir n Lxaḍir	**Genre :** puits

Muḥ	Non composé, masculin singulier, a l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits qui est nommé ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle « *Lxaḍir*» fils de« *Muḥ*». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu:** C'est un puits qui se trouve dans un jardin a côté d'une maison. Il est construit avec la terre et des pierres. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ LXḌR/MḤ] **Le sens de la racine :** Nommée par rapport à son propriétaire.

Les hydronymes du village d'Ighil Imoula :

Noms d'hydronymes	Leurs significations
Agni n war	**Le Genre :** Fontaine (aménagée) Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine qui se trouve dans un lieu plat qui s'appelle « *war* » (lion). Son eau est potable. Elle coule seulement en hiver. **Présentation et la description du lieu:** C'est une fontaine qui se situe au village d'Ighil Imoula entre deux chemins. Elle est construite avec des pierres et du ciment. Elle entourée par des ronces. **La Racine :** [GN/WR] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : Agni, ignan : « plateau. Terrain plat dégagé, élevé par rapport à l'environnement », p263. War : « désuet ; Mzab : war, lion », p870.

Bura	**Le Genre :** Une Rivière Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une rivière nommée ainsi puisqu'elle se situe dans un lieu sec en jachère. Son eau n'est pas potable mais elle est utilisée pour la lessive. **Présentation et la description du lieu :** C'est une rivière située entre les maisons du village Ighil Imoula. Elle est entourée de rochers. **La Racine :** [BR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Buṛ, yettbur, aburu : « Rester en fraiche (champ) », p36.
Lbir n At Ǧeɛfar	**Le Genre :** Puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les citoyens :** C'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de famille « d'*At Ǧeɛfar* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est un puits situ au village d'Ighil Imoula. Il est construit avec la terre et des pierres entouré d'arbres et des plantes. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR/ǦƐFR] **Le sens de la racine :** Nommée par rapport au nom de famille « At Ǧeɛfar ».
Lbir n taɛwint	**Le Genre :** Puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est un puits qui est nommé ainsi par rapport à la fontaine qui se trouve juste à côté. Son eau n'est pas potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est un puits situ au village d'Ighil Imoula. Il se trouve dans une piste. Il est construit avec la terre et des pierres entouré par des plantes. Il est rond et profond. **La Racine :** [BR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Taɛwint, tiɛwinin : Source, petit source non aménagé, p 1012.
Lbuṛ uqeccuc	**Le Genre :** Une Rivière Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une rivière nommée ainsi parcequ'elle se situe dans un terrain où se trouvent plein de morceaux de liège « *uqeccuc*». Son eau est non potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est une grande rivière

	située au village d'Ighil Imoula, elle s'étale sur plusieurs terrains. Elle est entourée par des rochers de deux côtés ett aussi par des ronces. **La Racine :** [BR/QC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Lbuṛ : « terrain en fraiche ; endroit non labouré »p36. Aqeccuc : « Aqeccuc, iqeccucen : « Morceau de liège », p643.
Lɛinṣer	**Genre :** source (Fontaine) Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette source d'eau est nommée « *Lɛinṣer* » par rapport à son débit qui ne diminue jamais. Son eau est potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est une source située au village d'Ighil Imoula, elle se trouve dans une coline. Elle est construite avec des pierres et du ciment. Elle est entourée d'arbres. **La Racine :** [ƐNSṚ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Lɛinṣer, Leɛwanṣer/ Fontaine, source// Orifiee. Méat urinaire, p 993.
Tağeɛfart	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non simple, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine qui est nommée ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle « *Ğaɛfer* ». Son eau est potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est une source qui se situe au village d'Ighil Imoula. Elle est construite avec des pières, de la terre et du ciment. Elle est entourée par d'arbres es des plantes. **La Racine :** [ĞƐFR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -----
Taɛwint	**Genre :** source (petit source) Non simple, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine à Ighil Imoula. Son eau est potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est une source qui se situe au village d'Ighil Imoula. Elle est construite avec des pierres et de la terre. Elle est entourée par d'arbres es des plantes. **La Racine :** [ƐWN] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : Taɛwint, tiɛwinin : source,

	petit source non aménagée. Flaque d'eau alimentée par une source, p 1012.
Tala ufella	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine qui est nommée ainsi parce qu'elle se trouve en haut du petit village. Son eau n'est pas potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est une source qui se situe au village d'Ighil Imoula dans une piste. Elle est construite avec des pierres et de la terre avec du ciment. Elle à un abreuvoir et des vannes. Elle est entourée par des ronces. **La Racine :** [L/FL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Ufella, afella « Haut. Au-dessus, en haut », p204.
Tala n wadda	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine qui s'appelle ainsi parc qu'elle se trouve en bas du petit village. Son eau est non potable. **Présentation et la description du lieu:** C'est une source qui se situe au village d'Ighil Imoula. Elle est construite avec des pières et de la terre. Elle est entourée d'arbres. **La Racine :** [L/D] Le sens de la racine selon « Dallet » : Wadda: « D'en bas, adda, sous d w », p 850.
Tala n tmeẓẓuɣt	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs:** C'est une fontaine nommée ainsi peut être par rapport à sa forme qui ressemble à une oreille, Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine située au village d'Ighil Imoula. Elle se trouve dans une piste. Elle est construite avec des pierres et de la terre. Elle est entourée d'arbres. **La Racine :** [L/MẒẎ] Le sens de la racine selon « Dallet » : Tameẓẓuɣt, timẓẓuɣin : « petite oreille », p530.

Tala n wemyis	/
Tala Qaḍi	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs:** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle «*Qaḍi* ». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu:** C'est une fontaine située au village d'Ighil Imoula. Elle est construite avec du ciment et du parpaing. Elle a un abreuvoir pour les animaux. Elle est entourée par des plantes. **La Racine :** [L/QḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Tala teɣzza Ɛetman	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine qui se situe dans un lieu qui s'appelle « *Tiɣza Atman* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu:** C'est une fontaine située au village d'Ighil Imoula. Elle est construite avec des pierres et de la terre. Elle est entourée d'arbres et des plantes. **La Racine :** [L/ɣZ/ƐTMN] **Le sens de la racine selon « Dallet » : Taɣza :** « Champ, terrain en bordure de rivière. Terre d'alluvions », p634.
Tala uzger	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette fontaine est nommée ainsi par rapport à l'histoire d'un bœuf « *azger*» qui est tombé dans le bassin. Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu:** C'est une fontaine située au village d'Ighil Imoula dans une forêt. Elle est construite avec des pierres et de la terre. Elle est entourée d'arbres et des plantes. **La Racine :** [L/ZGR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Azger, izgaren (e) : « bœuf », p936.
Tala tazegzawt	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine qui est nommée ainsi par rapport à son lieu qui est plein de verdure. Son eau est non potable.

	Présentation et description du lieu : C'est une fontaine située au village d'Ighil Imoula. Elle se trouve dans un lieu plein de verdure. Elle est construite avec des roseaux et la terre. **La Racine :** [L/ZGZW] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Azegzaw/ azegza : izegzawen ; tazegzewt, tizegzawin// Vert, bleu, gris, p 936.
Tala n teslent	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, a l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi parce qu'elle se trouve à coté d'un frêne. Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine située au village d'Ighil Imoula. Elle se trouve dans un champ plein de frênes. D'une petite dimension, elle est construite avec la terre et des pierres. **La Racine :** [L/SLN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** taslent : aslen, tiselnin // Frêne, p 774.
Tamalut	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport au lieu où se trouve un mélange de l'eau et de terre (ou petit terrain peu exposé au soleil). Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu:** C'est une fontaine située au village d'Ighil Imoula. Elle se trouve dans un champ entourée par des frênes. Elle est construite avec des pierres et du ciment. **La Racine :** [L/ML] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : amalu, imula : Versant le moins ensoleillé, le côté de l'ombre où la niege reste le plus logtemps, p 498.
Tamuccent	**Genre :** source (petit source) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une source d'eau. Son eau est potable et elle coule en hiver. **Présentation et description du lieu:** C'est une source d'eau très importante située au village d'Ighil Imoula. Elle à beaucoup de robinets. Elle est emtourée d'arbres. **La Racine :** [L/CN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tuccent, tuccanin : Femelle du chacal, p 98.

Tamda teɣzi Ɛetman	**Genre :** Une mare Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** c'est une vaste mare nommée ainsi par rapport au nom du lieu où elle se trouve. **Présentation et description du lieu:** C'est une mare situe au village d'Ighil Imoula dans un lieu qui s'appelle « *Taɣza Ɛetman* ». Elle entourée par d'arbres et des plantes. **La Racine :** [MD/ ɣZ/ƐTMN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Tamda (te), tamada, timedwin/ timedwa ™ : »Mar. Réservoir ; bassin », p486. Taɣza : « Champ, terrain en bordure de rivière. Terre d'alluvions », p634.
Taqaḍit	**Genre :** Fontaine (aménagée) Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** Cette fontaine est nommée ainsi par rapport au tuyau de réservoir « *taqaḍit* » qui se trouve à l'intérieur de cette fontaine. Son eau est non potable. **Présentation description du lieu:** C'est une fontaine situe au village d'Ighil Imoula. Elle est construite avec des pierres et de la terre. Elle entourée par des oliviers et des ronces **La Racine :** [QḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Taɣzut	**Genre :** Rivière Non composé, féminin singulier, à l'état libre. **La signification selon les informateurs :** C'est une grande rivière nommée ainsi par rapport à un terrain qui s'appelle « *taɣzut* ». Son eau est potable .Elle coule en hiver. **Présentation et description du lieu :** c'est une grande rivière située au village d'Ighil Imoula. Elle est entourée par des arbres et des rochers. **La Racine :** [ɣZ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Taɣzut, tiɣzza : « Champ, terrain en bordure de rivière. Terre d'alluvions », p 634.

Les hydronymes de la commune d'Ait Bouaddou

Les noms d'hydronymie du village d'Ait Mâalem :

Les noms des hydronymes	Les significations
Asif n tebbuḍ	**Genre :** une rivière Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une rivière nommée ainsi par rapport au nom de ce lieu « *tabbuḍ* ». Son eau est non potable, elle coule durant toute l'année. **Présentation et description du lieu :** C'est une rivière qui se situe dans le village d'Ait Maâlem. Elle est au milieu de deux terrains plein de rochers, entourée par des arbres par les deux cotés. **La racine :** [SF/ BḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** asif, isafen : rivière, oued, p 759, tabbuḍ : goulot, bec de cafetière, p 13.
Iɣzer n temluka	**Genre :** ravin. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un ravin nommé par rapport au lieu « *tameluka* ». Il charrie de l'eau sale en passant par les champs. **Présentation et description du lieu :** C'est un ravin qui se trouve dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve entre les arbres, se jette vers la rivière, mais il ne coule qu'en hiver. **La racine :** [ɣZR/ MLK] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** iɣzer : vallée, ravin, p 637. Emlek : posséder, p 499.
Iɣzer n tala Mimun	**Genre :** ravin. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un ravin qui est nommé ainsi par rapport au nom de cette source appartenant à « *mimun* ». Son eau est sale et non potable, coule seulement en hiver. **Présentation et description du lieu :** C'est un ravin qui se situ dans le village d'Ait Maâlem. Il est entouré d'arbres et de pierres et il se trouve sous la fontaine.

	La racine : [ɣZR/L/MN] **Le sens de racine selon « Dallet » :** tala : fontaine aménagée, p 440.
Iɣzer n lɛinser	**Genre :** ravin. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les « citoyens » :** C'est un ravin nommé ainsi par rapport au nom de « *lɛinṣer* » car il se trouve au dessus de la fontaine. Son eau est salle et non potable, coule en hiver **Présentation et description du lieu :** Il est entouré d'arbres et de ronces. **La racine :** [ɣZR/ƐNṢR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ɛenṣer, yettɛenṣir, aɛenṣar : former source, coulé librement, p 993.
Iɣzer n tala ullili	**Genre :** ravin. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un ravin qui se rapporte à la source de « *ullili* » qui est au dessus d'elle. Son eau est sale et non potable, coule seulement en hiver. **Présentation et description du lieu :** Il se trouve sur le chemin qui mène vers les champs, entouré d'arbres et de ronces. **La racine :** [ɣZR/L/L] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ullili : laurier- rose, symbole d'amertume, p 441.
Iɣzer n taɛwint	**Genre :** ravin. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un ravin nommé ainsi par rapport à la source de « *taɛwint* » qui se trouve au dessus d'elle. Son eau est sale et non potable, coule en hiver. **Présentation et description du lieu :** C'est un ravin qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il est entouré d'arbres, de ronces et de broussailles. Il est sous le chemin qui mène vers le village. **La racine :** [ɣZR/ƐWN] **Le sens de la racine selon « Dallet »:** taɛwint : source, p, 1009.
Iɣzer n tigert n Aɛli	**Genre :** ravin. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre.

	Signification selon les informateurs : C'est un ravin qui se trouve dans ce lieu qui s'appelle « *tigert n aɛli* »c'est pour ca qu'ils l'ont nommé ainsi, Son eau est sale et non potable et ne coule qu'en hiver. **Présentation et description du lieu :** C'est un ravin qui se situ dans le village d'Ait mâalem. Il est entouré d'arbres, de ronces et de broussailles. **La racine :** [ɣZR/ GR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tigert : peu, un rien, rien, p 270, vient du masculin « iger » : champ labouré et ensemencé de céréales, champ de céréales en herbes, p 270.
Iɣzer n tebbuḍ	**Genre :** ravin. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un ravin qui tire son nom de ce lieu « *tabbuḍ* » qu'il traverse. Son eau est sale et non potable, et ne coule qu'en hiver. **Présentation et description du lieu :** C'est un ravin qui se situ dans le village d'ait Mâaelm. il est entouré d'arbres d'oliviers et de ronces, Il se déverse dans la rivière. **La racine :** [ɣZR/ BḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Iɣzer n weğğan	**Genre :** ravin. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** / **Présentation et description du lieu :** C'est un ravin qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve au milieu d'un champ de figuiers et d'oliviers, Il est jonché d'ordures jetées par les habitants. Ce ruisseau coule en hiver. **La racine :** [ɣZR/ ĞN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Lbir n Ḥmed Qasi	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de son propriétaire « *Ḥmed Qasi* », il n'est pas serviable, il est détruit.

	Présentation et description du lieu : c'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il est entouré d'arbres d'oliviers et de figuiers. Il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond à fleur de sol. On ne le voit pas et on ne l'utilise pas car il est couvert d'herbes. **La racine :** [BR/ḤMD/QS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** lbir, lebyur : puits, p 38.
Lbir n Aɛmar n tmeḥbant	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs** : c'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de son propriétaire « *aɛmar n tmeḥbant* ». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve à l'entrée de la maison du coté du jardin, Il est construit en forme de cercle avec de la pierre et du ciment, il est profond, et doté d'un toit avec une porte. **La racine :** [BR/ƐMR/MḤBN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :**------
Lbir n wexxam n wemɣar	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est un puits nommé ainsi par rapport au nom donné à cette famille « *axxam n wemɣar* ». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve devant la maison exactement sur l'entrée du coté du jardin. Il est construit en forme de cercle avec de la pierre et du ciment. Il est profond et doté d'une porte et d'un plafond. **La racine :** [BR/XM/MɣR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** axxam, ixxamen : maison, famille, foyer, p 900, amɣar, imɣaren : « homme âgé, vieillard, p 508.
Lbir n Ḥmed n Waɛrab	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est un puits qui se rapporte au nom de son propriétaire« *Ḥmed n Waɛrab*». Son eau est non potable.

	Présentation et description du lieu : C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve au milieu d'une figueraie prés de la maison. Il est construit avec de la pierre et du ciment, Il est rond et profond. **La racine :** [BR/ ḤMD/ ƐRB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aɛrab, iɛraben : arabe : nom propre masculin, p 998.
Lbir n Belqasem n Barbari	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de son propriétaire« *Belqasem n Barbari*». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve au milieu d'un jardin entouré de figuiers, devant une maison. Il est construit avec de la pierre et du ciment, il est rond et profond et doté d'une porte, d'un plafond et d'une entrée avec un mur en brique. C'est le seul puits du village dont l'eau est potable. D'ailleurs toutes les nouvelles mariées y puisent de l'eau lors de leur traditionnel septième jour du mariage. **La racine :** [BR/ BLQSM/ BR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lbir n ccix Saɛid	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de son propriétaire« *ccix Saɛid*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. il se trouve dans un très vaste jardin plat d'une maison entouré par quelques arbres de figuiers. Il est construit avec de la pierre et du ciment. **La racine :** [BR/ CX/ SƐD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ccix : vieillard, dirigé, p 118.
Lbir n Sliman n at Saɛid	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de son propriétaire « *Sliman n at Saɛid*». Son eau n'est pas potable.

	Présentation et description du lieu : C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. il se trouve dans un champ entouré d'arbres et de maisons, Il est construit avec de la pierre et du ciment, il est rond et profond. **La racine :** [BR/ SLMN/ SƐD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** sliman : nom propre masculin, p 774.
Lbir n ccix Lḥassen	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé par rapport au nom de son propriétaire« *ccix n Lḥasen*». Son eau est salle et non potable. **présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve devant la maison, entouré par les murs du jardin et quelques figuiers. Il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond. Il contient une porte et une roulette avec corde qui est cassée qui ne marche pas. **La racine :** [BR/ CX/ ḤSN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Lbir n Muḥ n Qasi	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de son propriétaire« *Muḥ n Qasi*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve au champ du propriétaire entre les arbres de figues et d'olives. Il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond. **La racine :** [BR/ MḤ / QS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** --------
Lbir n Muḥ n Lmeḥfuḍ	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est un puits nommé par rapport au nom de son propriétaire« *Muḥ n Lmeḥfuḍ*». Son eau est salle et non potable.

	Présentation et description du lieu : C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. il se trouve dans le champ de son propriétaire Il est entouré d'arbres et de ronces puisque abandonné, Rond et profond, il est construit avec la pierre et du ciment. **La racine :** [BR/ MḤ / MḤFḌ] **Le sens de la racine selon Dallet :** ------
Lbir n Ḥmed aceṛfiw	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est un puits nommé par rapport au nom de son propriétaire « *Ḥmed aceṛfiw*». **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve entre les oliviers et les figuiers dans le jardin derrière la maison. Il est construit avec la pierre et du ciment, Rond et profond. il est actuellement vide et abandonné. **La racine** : [BR/ ḤMD/ CṚF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lbir n Aɛmer n Yidir	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de son propriétaire « *Aɛmer n Yidir*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. il se trouve dans le champ du propriétaire entouré de figuiers et d'oliviers. Il est construit avec de la pierre et du ciment, Rond et profond. **La racine :** [BR/ ƐMR/ DR] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : ------
Lbir n Saɛid n Waɛli	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de son propriétaire « *Saɛid n Waɛli*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se trouve dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve derrière la maison de son propriétaire tout prés des champs. Il est entouré par d'oliviers et de quelques maisons.

	Il est construit avec la pierre et du ciment, sous forme de cercle avec une grande profondeur. **La racine :** [BR/ SƐD / ƐL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Lbir n Sliman n Qasi	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de son propriétaire« *Sliman n Qasi*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** c'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve aussi dans un champ d'oliviers et de figuiers. Il est construit avec de la pierre et du ciment. Rond et profond, **La racine :** [BR/ SLMN / QS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Lbir n Saɛid n ibucṛufen	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de son propriétaire « *Saɛid n ibucrufen*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve dans un champ d'oliviers et de figuiers. Il est construit avec de la pierre et du ciment. Rond et profond. **La racine :** [BR/ SƐD /CṚF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** acṛuf, iceṛfan, icṛufen : grand rocher, précipice, p 107.
Lebyur n at Ɛbed Lqader	**Genre :** puits Nom composé, masculin pluriel, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est des puits nommés par rapport au nom du propriétaire qui est le nom de la tribu« *at Ɛbed Lqader*». Leurs eaux sont non potables. **Présentation et description du lieu :** C'est des puits qui se situent dans le village d'Ait Mâalem. ils se trouvent dans deux champs différents. Construis en pierres et du ciment, ils sont ronds et profonds. L'un d'eux est détruit, l'autre non.

	La racine : [BR/ ƐBD / QDR] **Le sens de la racine selon « Dallet »:** vient de « Ɛbed » : adorer, s'adonner à, se livrer, p 969, qqeder, yuttqeddir, aqedder : déterminer, disposer (Dieu), p 650.
Lbir n at Qasi Muḥ	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de la tribu« *At Qasi Muḥ*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve dans un champ entouré par d'oliviers et de ronces. Rond et profond. Il est construit avec de la pierre et du ciment. **La racine :** [BR/QS/MḤ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -----
Lebyur n Ḥmed nAɛli n Aɛmar	**Genre :** puits Nom composé, masculin pluriel, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est des puits nommés par rapport au nom du propriétaire « *Ḥmed n Aɛli n Aɛmar* », Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est des puits qui se situent dans le village d'Ait Mâalem. ils se trouvent dans un champ entouré par d'oliviers et de ronces. Ils sont ronds et profonds. Ils sont construits avec de la pierre et du ciment. **La racine :** [BR/ḤMD/ ƐL/ƐMR] **Le sens de la racine selon « Dallet »:** ------
Lbir Belqasem n Muḥed Crif	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé par rapport au nom de son propriétaire « *Belqasem n Muḥed Crif*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve dans champ entouré par des oliviers et des ronces. Rond et profond. Il est construit avec de la pierre et du ciment. **La racine :** [BR /BLQSM/ MḤD /CRF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** vient de : ccerf : dignité, p 107.

Lebyur n at Aɛli n u Ṛemḍan	**Genre :** puits Nom composé, masculin pluriel, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est des puits nommés par rapport au nom du propriétaire qui est le nom de la tribu« *at Aɛli n u Ṛemḍan* ». Ses eaux sont non potables. **Présentation et description du lieu :** C'est des puits qui se situent dans le village d'Ait Mâalem. Ils se trouvent dans un champ entouré d'oliviers et de ronces, Ils sont construits avec de la pierre et du ciment, Ronds et profonds. **La racine :** [BR/ ƐL/ ṚMḌN] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : Ṛemḍan : neuvième mois de l'année lunaire, nom du mois de jeune musulman, prénom masculin, p 727.
Lbir n Urezqi Qasi	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs:** C'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de son propriétaire « *Urezqi Qasi*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve devant la maison, entouré d'arbres de son jardin qui se trouve à coté. Rond et profond. Il est construit avec la pierre et ciment. **La racine :** [BR/ṚZQ/QS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** vient de : eṛzaq : gratifier, impartir, combler, p 747.
Lbir n at Bubker	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits appelé ainsi par rapport au nom de la tribu « *at Bubker*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve dans un champ, entouré de quelques maisons. Il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond. **La racine :** [BR/BKR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------

Lbir n Sliman Ḥemuc	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est un puits nommé par rapport au nom de son propriétaire « *sliman Ḥemuc*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve dans un champ entouré de quelques maisons. Il est construit avec la pierre et du ciment. Il est rond et profond. **La racine :** [BR/ SLMN/ ḤMC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lbir n Lqadir Saɛid	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de son propriétaire « *Lqadir Saɛid*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve dans un champ entouré de figuiers de barbarie. Il est construit avec la pierre et du ciment. Rond et profond. **La racine :** [BR/LQDR / SƐD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -----
Lbir n Yidir at Qasi Muḥ	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de son propriétaire« *Yidir n at Qasi Muḥ* ». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve dans un champ d'arbres. Il est construit avec la pierre et du ciment. Rond et profond. **La racine :** [BR/DR /QS /MḤ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Idir : vient du verbe : dder : vivant, en vie, p 152.
Lbir n at Baɛziz	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs** : C'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de la tribu« *at Baɛziz* ».

	Présentation et description du lieu : C'est un puits qui situ dans le village d'Ait Mâalem. Il est détruit et disparu à case des logements. **La racine :** [BR/ BƐZ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Lebyur n at Muḥed Waɛmar	**Genre :** puits Nom composé, masculin pluriel, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est des puits qui sont nommés par rapport au nom de la tribu« *at Muḥed Waɛmar* ». Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu** : C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Ils se trouvent dans le village, l'un d'eux est détruit par des constructions Celui qui reste est construit avec la pierre et du ciment, Il est rond et profond. **La racine :** [BR/MḤD/ ƐMR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lbir n Mulud ujenjer	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de son propriétaire « *mulud ujenjer* ». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se trouve dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve devant la maison prés du jardin, entouré par quelques figuiers. Il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond de 12métres. **La racine :** [BR/MLD /JNJR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** mulud vient de : ajenjar : variété de figure noir très appréciées, p 373. (ajenjar = violet)
Lbir Ḥmed n Aɛli n Maɛmar	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommés par rapport au nom de son propriétaire« *Ḥmed n aɛli n maɛmar* ». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve entre les champs. Construit avec de la pierre et du ciment, il est rond et profond.

	La racine : [BR/ḤMD /ƐL/ƐMR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ---------
Lbir n Aɛmar n at Waɛrab	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs:** C'est un puits nommé par rapport au nom de son propriétaire« *Aɛmar n at Waɛrab* ». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve entre les champs. Construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond. **La racine :** [BR/ƐMR/ ƐRB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lbir n Saɛid u Sliman	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de son propriétaire « *Saɛid u Sliman* ». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve entre les champs, Il est construit avec de la pierre et du ciment, Rond et profond. **La racine :** [BR/SƐD/SLMN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Lbir n Belqasem	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé par rapport au nom de son propriétaire « *Belqasem* ». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve entre les champs, Construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond. **La racine :** [BR/ BLQSM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Lbir n Urezqi n Aɛli n Ḥmed	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre.

	Signification selon les informateurs : C'est un puits nommé par rapport au nom du propriétaire « *Arezqi n Aɛli n Ḥmed*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve entre les champs. Rond et profond. Il est construit avec la pierre et du ciment. **La racine :** [BR/ ṚZQ/ ƐL/ ḤMD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lbir n Muḥ n wemɣar	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé par rapport au nom de son propriétaire « *Muḥ n wemɣar*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve devant la maison prés du jardin, Il est construit rond et profond avec la pierre et du ciment. **La racine :** [BR/ MḢ/ MɣR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** amɣar, imɣaren : homme âgé, vieillard, p 508.
Lbir n Waɛli	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé par rapport au nom du propriétaire« *Aɛli*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve entre les champs, construit avec la pierre et du ciment. Rond et profond. **La racine :** [BR/ƐL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lbir n Muḥed Waɛli	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de son propriétaire « *Muḥed n Waɛli*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve entre les champs. Il est construit avec la pierre et du ciment. Rond et profond.

	La racine : [BR/ MḤD/ ƐL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Lbir n at Ṭahar	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport au nom de la tribu« *at Ṭahar*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. il se trouve devant la maison, construit avec la pierre et du ciment, Rond et profond. **La racine :** [BR/ṬHR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lbir n Salem	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé par rapport au nom de son propriétaire« *Salem*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve devant la maison. Il est construit avec la pierre et du ciment. Il est rond et profond. **La racine :** [BR/SLM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
lbir n at Wakli	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé par rapport au nom de la tribu« *at Wakli*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve devant la maison. Il est construit avec la pierre et du ciment. Il est rond et profond. **La racine :** [BR/ KL] **Le sens de la racine selon Dallet :** akli : esclave (de couleur et de race quelconque, p 402.
Lbir n Muḥed u Caɛban	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs:** C'est un puits nommé par rapport

	au nom de son propriétaire« *Muḥed u Caɛban*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve devant la maison. Il est construit avec la pierre et du ciment. Rond et profond. **La racine :** [BR/ MḤD / CƐBN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lbir n Lqadir Mulud	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé par rapport au nom de leur propriétaire« *Lqadir Mulud*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu**: C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem, il se trouve devant la maison. Il se trouve devant la maison. Il est construit avec la pierre et du ciment. Il est rond et profond. **La racine :** [BR/ LQDR / MLD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Lbir n Muḥed u Manṣur	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs** : C'est un puits qui s'appelle ainsi par rapport au nom de leur propriétaire « *Muḥed u Manṣur*». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu:** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Mâalem. Il se trouve devant la maison. Il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond. **La racine :** [BR/ MḤD / MNṢR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** --------
Lɛinṣer n tebbuḍ	**Genre :** source Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs** : C'est une source nommée par rapport au lieu ou elle se situe qui est « tabbuḍ ». Son eau est potable et très froide, coule durant l'année. **Présentation et description du lieu:** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Mâalem. Elle est la plus visitée par toutes les nouvelles mariées qui y puisent de l'eau lors de leur traditionnel septième jour du mariage. Elle est entourée d'arbres verts. Elle est reconstruite avec du

	ciment et brique comme un bassin et doté d'un robinet. **La racine :** [ƐNṢR/ BḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** yettɛenṣir, aɛenṣer : former source, couler librement, p 993.
Lɛinṣer n tinzer	**Genre :** source Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport au nom car sa forme ressemble à celle du nez. Son eau est potable très froide, coule toujours. **Présentation et description du lieu:** C'est une source qui se trouva dans le village d'Ait Mâalem. Elle se trouve entre les arbres verts et les ronces. Elle est entourée d'un siège en fer, muni d'escaliers sur lesquels l'eau coule et des tuyaux qui font sortir de l'eau. **La racine :** [ƐNṢR/ NZR] **Le sens de la racine selon « Dallet »:** tinzer, anzaren : le nez, p 592.
Tala n Mimun	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine qui s'appelle ainsi par rapport au nom du propriétaire de « *Mimun* ». Actuellement elle est disparue. **Présentation et description du lieu:** / **La racine :** [L/MN] **Le sens de la racine selon « Dallet »:** ------
Tala m lexyuḍ	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs**: C'est une fontaine qui s'appelle ainsi « *m lexyuḍ* » par rapport à la ressemblance des racines des ronces aux fils qui se trouvent sur la fontaine, son eau est potable. **Présentation et description du lieu:** C'est une fontaine qui se situe dansle village d'Ait Mâalem. Elle est construite comme une petite maisonnette avec la terre et la pierre dotée d'un plafond. Elle est entourée par des arbres et des ronces. **La racine :** [L/ XḌ]

	Le sens de la racine selon « Dallet » : lxid, lexyuḍ : fils, p 892.
Tala n Waɛmar	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport au propriétaire de son lieu « *Aɛmar* ». Actuellement elle est disparue. **Présentation et description du lieu:** / **La racine :** [L/ ƐMR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Tala n tlilit	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport à la plante qui se trouve à coté de cette fontaine. Actuellement elle est disparue. **Présentation et description du lieu:** / **La racine :** [L/ L] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tillilit : un pied de laurier-rose, p 441.
Tala n ugadir	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est une source nommée ainsi par rapport au lieu ou elle situe. Actuellement cette source est disparue. **Présentation et description du lieu: /** **La racine :** [L/ GDR] **Le sens de la racine selon « Dallet »:** agadir : terrain en forte déclivité, escarpement, p 251.
Tala n ubaṛṛan	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source qui s'appelle ainsi « *abarran* »par rapport à une variété de figues qui se trouve là ou elle se trouve cette fontaine. Actuellement elle est disparue. **Présentation et description du lieu:** / **La racine :** [L/ BṚN]

	Le sens de la racine selon « Dallet » : abaṛṛan, ibaṛṛanen : variété de figuiers, il donne des figues blanches, p 48.
Tala n taɛwint	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs:** C'est une source nommée ainsi par rapport aux petites sources qui se trouvait à ces cotés. Elle est disparue. **Présentation et description du lieu: /** **La racine :** [L/ ƐWN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** taɛwint : source, p 1009.
Tala ujejjiḍ	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs:** c'est une source s'appelle ainsi car son eau guérit la gale, en hiver coule en été disparait. Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu:** C'est une fontaine qui se trouve dans le village d'Ait Mâalem. Elle se trouve entres des arbres, dotée d'un petit bassin situé entre de grands rochers, pour se baigner et se doucher. **La racine :** [L/JḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** gale, galeux, p 361.
Tala n ullili	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport à la plante « *illili* » qui se trouve à coté de cette fontaine. Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu:** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ait Mâalem. Elle se trouve sur le chemin qui mène au champ. Elle est entourée par le laurier-rose et des ronces. **La racine :** [L/L] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** illili : laurier-rose, symbole d'amertume, p 441.
Tala n Ɛamran	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre.

	Signification selon les informateurs : C'est une fontaine nommée ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle « *ℰamran* ». C'est une fontaine disparue. **Présentation et description du lieu: /** **La racine :** [L/ ℰMRN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Tala n tegzirin	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs** : C'est une source nommée ainsi par rapport à sa ressemblance à « une ile ». Actuellement elle est disparue. **Présentation et description du lieu :** / **La racine :** [L/GZR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tigzirin : connu uniquement en toponymies, p 283.
Tala n aɛlem	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** Son eau est potable et froide, mais fade. **Présentation et description du lieu :** c'est une source qui se situe dans le village d'Ait Mâalem. Elle se trouve sur un chemin entourée d'arbres verdoyants. Elle est construite avec de la brique et du ciment et dotée d'un plafond et d'un bassin avec des tuyaux d'où sort l'eau. **La racine :** [L/ℰLM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Tala n yiccaren	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs:** C'est une fontaine disparue est disparue. **Présentation et description du lieu:** / **La racine :** [L/CR] **Le sens de la racine selon « Dallet »:** iccer, accaren : ongles, griffes, p 104.
Tala meccuk	**Genre :** fontaine

	Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs**: C'est une fontaine nommée ainsi par rapport aux ronces qui l'entourent et qui l'a couvrent partout. Actuellement elle est disparue. **Présentation et description du lieu :** / **La racine :** [L/CK] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ccuka : aiguillon, p 85.
Tala n tsekkrin	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs:** C'est une source nommée ainsi par rapport au lieu ou les perdrix mettent leurs œufs. elle est disparue. **Présentation et description du lieu :** elle est construite avec des pierres et du ciment mais elle est couverte de ronces et de broussailles qu'on ne la voit pas. **La racine :** [L/SKR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tasekkurt, tisekkrin : perdrix (le male : iḥiqel), p 769.
Tala ufella	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine qui s'appelle ainsi parce qu'elle est en haut du village. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ait Mâalem. Elle est sur le chemin qui mène vers les autres villages. Elle est entourée par de maisons. Elle est reconstruite avec de la briques et ciment avec pierre taillée. Elle est munie d'escaliers. A l'intérieur il y a un petit bassin fermé avec une petite fenêtre. **La racine :** [L/FL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ufella : au dessus, en haut, p 204.
Tala n wadda	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi parce qu'elle est en bas du village. Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ait Mâalem. Elle est entourée par des arbres et quelques

	maisons, elle est reconstruite avec des pierres et du ciment avec des tuyaux qui servent de l'eau des escaliers pour en descendre. **La racine :** [L/WD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** wadda : d'en bas, sous, p 850.
Tala n yiffis	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée par rapport à la plante qui se trouve coté d'elle. Actuellement elle est disparue. **Présentation et description du lieu : /** **La racine :** [L/FS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** iffis : trèfle (fourrage), p 233.
Tala n leğmeɛ	**Genre :** fontaine Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est une fontaine qui porte ce nom car c'est là ou à l'époque le comité de village et ses habitants font leurs réunions. Elle est actuellement disparue. **Présentation et description du lieu : /** **La racine :** [L/ĞMƐ] **Le sens de la racine selon Dallet :** leğmeɛ : délégation de notables, commission de marabouts, p 371.
Tamda n lqenṭra	**Genre :** mare. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est une mare nommée ainsi par rapport sa situation qui est sous un pont « lqenṭra », son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une mare qui se situe dans le village d'Ait Mâalem. Elle se trouve dans la rivière. Elle est entourée par deux murs. Elle contient des rochers et ressemble à une piscine. **La racine :** [MD/QNṬR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tamda, timedwin: mare, réservoir, bassin, p 486, lqenṭra: poutre porteuse de la chambre haute (taɣurfet) construite sur l'entrée de cour, p 669.

Tamda n uɣanim	**Genre :** mare. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est une mare qui porte ce nom car elle se situe là ou se trouve les roseaux. Son eau n'est pas potable. P**résentation et description du lieu :** C'est une mare qui se situe dans le village d'Ait Mâalem. Elle se trouve dans la rivière. Elle est entourée par des rochers. **La racine :** [MD/ɣNM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aɣanim: Roseau, p 619.
Tamda n wasif	**Genre :** mare. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une mare nommée ainsi car elle se trouve dans la rivière. Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une mare qui se situe dans le village d'Ait Mâalem. Elle est entourée par des rochers, contient du sable. **La racine :** [L/SF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** asif, isaffen: rivière, oued, p 759.
Tamda n ccix Aɛmar	**Genre :** mare. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une mare nommée ainsi car elle se trouve dans la rivière qui sépare deux champs du même propriétaire qui est « *ccix Aɛmar* », son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une mare qui se situe dans le village d'Ait Mâalem. Elle est entourée par des oliviers et des ronces. Elle contient des rochers. **La racine :** [MD/CX/ƐMR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ---------

Les noms d' hydronymie du village d'Ait Djimâa :

Les noms des hydronymes	Les significations
Agni ɛeqqac	**Genre :** source. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi car là ou elle se trouve est plein de petites pierres. son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle se trouve dans un plat ou il y a des arbres qui l'entourent. **La racine :** [GN/ƐQC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** agni, ignan : plateau, terrain plat, stade, p 263, ɛeqqac : grain, p 995.
Iɣzer n bu Qric	**Genre :** ravin. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs** : c'est un ravin nommé par rapport au nom de la source « *Lɛinṣer n bu qric* » qu'il suit. Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un ravin qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Il est entre les champs. Il est entouré d'arbres et de ronces. **La racine :** [ɣZR/QRC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** iɣzer : vallée, ravin, p 637, iqerrec, aqrac : grincé des dents, coupées avec les dents, p 674.
Iɣzer n bu Xmir	**Genre :** ravin. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs:** C'est un ravin nommé ainsi car il se trouve dans un lieu mouillé. Son eau est salle et non potable, coule en hiver. **Présentation et description du lieu :** C'est un ravin qui se situ dans le

	village d'Ait Djimâa. Il est entouré d'arbres et de ronces et quelques rochers. **La racine :** [ɣZR/XMR] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : ixmir, ixmiren : boue, mortier, p 901.
Iɣzer n ugni n yizgaren	**Genre :** ravin. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un ravin nommé par rapport à son lieu ou il se trouve. Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un ravin qui se situ dans le village d'Ait Djimâa. Il se trouve sur un plat à coté d'un terrain ou les fermiers élèvent les bœufs. Il est entourés d'arbres et d'herbes verts. **La racine :** [ɣZR/GN/ZGR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** azger, izgaren : bœuf, p 936.
Iɣzer n uzulix umalu	**Genre :** ravin. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un ravin nommé ainsi par rapport à sa situation. Mais actuellement il est disparu. **Présentation et description du lieu :** / **La racine :** [ɣZR/ZLX/ML] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** amalu, imila : versant le moins ensoleillé, le coté de l'ombre ou la neige reste le plus longtemps, p 498.
Lebyur n at ucaɛlal	**Genre :** puits Nom composé, masculin pluriel, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est des puits nommés ainsi par rapport au nom de leur tribu *« at ucaɛlal* ». leurs eaux sont non potables. **Présentation et description du lieu :** C'est des puits qui se situent dans le village d'Ait Djimâa. Ils se trouvent entre les arbres et les jardins. Ils sont construits avec la pierre et du ciment, ils sont ronds et profonds. **La racine :** [BR/CƐL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aceɛllal, iceɛllalen : blanc, rouquin, p 122.
Lbir n iḥeddaden	**Genre :** puits Nom composé, masculin, singulier, à l'état libre.

	Signification selon les informateurs : C'est un puits nommé ainsi par rapport à sa tribu « *iḥeddaden* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Djimâa. Il est devant la maison entouré d'arbres, Rond et profond. Il est construit avec de la pierre et du ciment. **La racine :** [BR/ḤD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aḥeddad: forgeron, bijoutier, p 305.
Lbir n at ḥemu	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs:** C'est un puits nommé par rapport au nom de sa tribu « *at ḥemu* ». son eau est potable. P**résentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Djimâa. Il se trouve dans les champs entouré d'arbres. Il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond. **La racine :** [BR/ḤM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lbir n at u Caɛban	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits qui s'appelle ainsi par rapport à sa tribu « *at u Caɛban* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Djimâa. Il se trouve entre les champs entouré d'arbres et quelques maisons. Il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond. **La racine :** [BR/CƐBN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Lebyur n at Ɛacur	**Genre :** puits Nom composé, masculin pluriel, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** ce sont des puits nommés ainsi par rapport au nom de leurs tribus « *at Ɛacur*». Leurs eaux sont potables. **Présentation et description du lieu :** C'est des puits qui se situent dans le village d'Ait Djimâa. ils sont entourés par les maisons et des arbres et jardins, ils sont construis avec la pierre et du ciment, ils sont ronds et profonds.

	La racine : [BR/ƐCR] **Le sens de la racine selon « Dallet »:** ------
Lebyur n At Belɛid	**Genre :** puits Nom composé, masculin pluriel, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est des puits qui portent le nom de leurs tribus « *at Belɛid*». Leurs eaux sont potables. **Présentation et description du lieu :** C'est des puits qui se situent dans le village d'Ait Djimâa. ils sont entourés de maisons et de jardins. Ils sont construis avec la pierre et du ciment, ils sont ronds et profonds. **La racine :** [BR/BLƐD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lɛinṣer n taɛwint n yiddawen	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi car elle se situe là ou vivent les singes et boivent de cette eau. Son eau est potable et très fraiche. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle est construite comme un bassin avec la pierre et ciment. Elle contient des tuyaux, elle est entourée par la montagne et des arbres. **La racine :** [ƐWN/DW] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** taɛwint: source (p, 1009), iddew: singe, p 161.
Lɛinṣer n bu Qric	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport au bruit et au son de l'eau qu'on entend de loin. Son eau est potable et très fraiche. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situ dans le village d'Ait Djimâa. Elle se trouve entre les rochers de la montagne sur les hauteurs et non ensoleillée. **La racine :** [ƐNṢR/QRC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** iqerrec, aqrac : grincé des dents, coupé avec les dents, p 674.

Lɛinṣer n ifri ɛezza	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source qui s'appelle ainsi par rapport à sa place car elle se trouve dans une grotte sur le chemin vers le village. Mais elle est disparue. **Présentation et description du lieu:/** **La racine :** [ƐNṢR/FR/ƐZ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ifri, ifran : escarpement, grotte, p 218, ɛezza, iɛezzi : présenté les condoléances, p 1014.
Lɛinser n temda	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport à sa situation. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situ dans le village d'Ait Djimâa. Elle se trouve au milieu d'un plat entourée d'arbres et d'herbes. Elle est construite avec la pierre avec une porte en bois. **La racine :** [ƐNṢR/MD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tamda, timedwin: mare, réservoir, bassin, p 486.
Lɛinṣer n useqi n tdekart	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée par rapport à sa situation qui est à coté d'arbres de figuiers. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situ dans le village d'Ait Djimâa. Elle est entourée par les arbres. **La racine :** [ƐNṢR/SQ/DKR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aseqqi, iseqqa : arrosé de bouillon, p 786, tadekart : figuier male, p 138.
Lɛinṣer n yiɣil n taɛqilt	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est une source nommée ainsi par rapport à sa situation qui se trouve sur les hauteurs sur les propriétés

	d'une famille nommée « *Taɛqilt* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situ dans le village d'Ait Djimâa. Elle est entourée d'arbres et de rochers. **La racine :** [ƐNṢR/ɣL/ƐQL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** colline, p 608, taɛqilt, uɛqil : intelligent, p 996.
Lɛinṣer n wulma n Aɛli	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source qui se trouve au font du village exactement dans les propriétés d'un homme qui s'appelle «Aɛli ». Elle est disparue. **Présentation et description du lieu : /** **La racine :** [ƐNṢR/LM/ƐL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** alma : prairie naturelle, p 454.
Lɛinṣer n ɣaru	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** source disparue. **Présentation et description du lieu:/** **La racine :** [ƐNṢR/ɣR] **Le sens de la racine selon Dallet :** ------
Lɛinṣer n wanu n yetbiren	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport au gouffre de pigeons qui se mettent à l'abri dans cette source. Son eau est potable. P**résentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Djimaa. Elle se trouve prés de la montagne sous un grand rocher. **La racine :** [ƐNṢR/N/TBR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** anu : gouffre ou puits naturelle, p 537, itbir : pigeon domestique, p 820.
Laɛnaṣir	**Genre:** source. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi

	car elle est l'ensemble de petites sources qui s'unissent dans un même lieu. Son eau est très bonne, fraiche et potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle est reconstruite avec des briques et ciment avec des niches dotée des robinets et des tuyaux en dehors d'elle. A l'extérieur on trouve un bassin qui s'est branché avec un tuyau. **La racine :** [ƐNṢR] **Le sens de la racine selon « Dallet »:** ------
Lɛinṣer n bulwaẓ	**Genre:** source. Nom compose, masculin, singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** / **Présentation et description du lieu :** elle se trouve entre les roseaux, à l'intérieur il y a une petite maisonnette avec une chute d'eau. Son eau est potable. **La racine :** [ƐNṢR/BLWZ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lɛinṣer n udafal	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée par rapport au type des champignons verts le lierre qui pousse auprès de cette source qui s'appelle « *adafal* ». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Djimaa. Elle se trouve sur le chemin vers les champs entre les arbres et les ronces. **La racine :** [ƐNṢR/DFL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lɛinser n ṭḥemmamt	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport au petit oiseau qui se pose pour boire de son eau. Son eau est potable. P**résentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Djimaa. Elle se trouve prés des jardins. Elle est entourée d'arbres et des champs.

	La racine : [ƐNṢR/ḤM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** taḥemmamt : petit oiseau, rouge-queue p 323.
Lɛinser n wegni	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport à sa situation. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Djimaa. Elle se trouve sur un plat. Elle contient des chutes d'eau et on les entend de loin. **La racine :** [ƐNṢR/GN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Lɛinser n teɣzert n ssiɛqa	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport à un incendie de coup de foudre qui a fait coupé un grand rocher en deux en engendrant des victimes. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Djimaa. Elle se trouve entre deux rochers. Elle se trouve dans la montagne sous forme de chutes d'eau potable. **La racine :** [ƐNṢR/ɣZR/SƐQ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** iɣzer : vallée, ravin, p 637, noté parfois avec ssaɛiqa : la foudre, p 803.
Lɛinṣer n sidi Ɛmar	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs:** c'est une source nommée ainsi car il parait qu'un marabout voulant boire de l'eau a enfoncé sa cane dans la terre, et l'eau a jailli. Son eau potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Djimaa. Elle se trouve dans la montagne, au dessus d'un rocher, elle se trouve par terre. Son eau chute sur un bidon. Elle est entourée par de l'herbes. **La racine :** [ƐNṢR/SD/ƐMR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** sidi : monsieur, p 756.

Taɛwint n yidawen	**Genre :** source Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport à l'endroit qui est le fief des singes qui boivent de son eau. Son eau est froide et potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle est comme source des autres sources. Elle est profonde et non ensoleillée. **La racine :** [ƐWN/DW] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** taɛwint : source, p 1009, iddew: singe, p 161.
Tala n treḍlin	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport à la plante qui s'appelle : *areḍlen* qui se trouve dans cette fontaine. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle est entourée par des maisons et d'arbres. Elle est construite avec la brique et ciment dotée d'un bassin avec des robinets. **La racine :** [L/RḌL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Tala n yiẓel n teblluḍt	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport à sa situation car elle se trouve tout prés de l'arbre de gland. Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle est entre le jardin, entouré par des ronces, elle est construite avec la terre et la pierre. **La racine :** [L/ẒL/BLḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tabelluḍ, tibellaḍ : petit gland, p 23.
Tala n wedrar	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre.

	Signification selon les informateurs : C'est une fontaine nommée par rapport à la place ou elle se situe. Son eau est potable et très froide. P**résentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Djimaa. Elle se trouve dans la montagne, entre les rochers et les arbres. **La racine :** [L/DR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** adrar : montagne, p 153.
Tala n tazart	**Genre :** fontaine. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée par rapport aux arbres de figues qui se trouvent à coté d'elle. Mais actuellement elle est disparue. **Présentation et description du lieu:/** **La racine :** [L/ZR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tazart : figues sèches, p 954.
Tala uɛerqub	**Genre :** fontaine. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport à sa situation qui est au milieu du champ d'olivier qu'on appelle « *aɛerqub* ». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle est entourée d'herbes. Elle est construite avec la terre et des roseaux. **La racine :** [L/ƐRQB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aɛerqub, iɛerqab : olivette, champ d'olives, p 1002.
Tala n yiɣil	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport à sa situation qui est sur une colline, entourée par des maisons. Mais elle est disparue. **Présentation et description du lieu:/** **La racine :** [L/ɣL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** iɣil : colline, p 608.

Tala n at Lmanṣur	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport au nom du village « *at Lmanṣur* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Djimaa. Elle se trouve tout prés de la coupole de leur saint « *sidi manṣur* ». Elle est construite avec la brique et ciment avec faïence, elle est dotée d'un bassin. Elle est entourée par des maisons et d'arbres. **La racine :** [L/MNSR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Tamda armanu	**Genre :** mare. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une mare qui se trouve dans la rivière. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Djimaa. Elle se trouve dans la rivière sous forme d'une piscine. Elle est entourée de rochers et de roseaux. **La racine :** [MD/RMN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Tamda n yimɣaren	**Genre :** mare. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une mare nommée ainsi par rapport aux vieux du village qui accompagnent leurs femmes à cette mare et ils s'unissaient là bas, son eau non potable. **Présentation et description du lieu :** c'est une mare qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle se trouve dans la rivière, entourée de rochers et d'arbres. Elle contient du sable. Elle se trouve sur le chemin qui mène vers les champs**.** **La racine :** [MD/MɣR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** --------
Tamda n Yeḥya	**Genre :** mare. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les citoyens :** C'est une mare nommée ainsi par rapport à un jeune homme qui s'appelait « *yeḥya* » qui est mort à

	l'antérieur. Son eau non potable. **La présentation et la description du lieu :** C'est une mare qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle se trouve dans la rivière, elle est profonde, moins ensoleillée. Son eau est froide. Elle se trouve entre deux grands rochers. **La racine :** [MD/ḤY] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** yeḥya : nom d'une tribu voisine, p 920.
Tamda ugelmim	**Genre :** mare. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une mare nommée ainsi par rapport à son lieu qui est marécageux qui se trouve dans cette place qui reste toujours verte. P**résentation et description du lieu :** C'est une mare qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle se trouve dans la montagne, ressemble à un barrage plein de verdure, Son eau est bénite dit-on et porte chance dans la vie en les buvant debout et sept fois. **La racine :** [MD/GLM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** igelmimen: point d'eau stagnant mare, p 257.
Tamda n ssed	**Genre :** mare. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une mare nommée ainsi car elle est entourée par de grands rochers l'un s'appuie sur l'autre. Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une mare qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle est sur un plat, très large et plein d'eau. **La racine :** [MD/SD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ssed : appuyé pour enfoncer, p 756.
Tamda n ubarran	**Genre :** mare. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une mare nommée ainsi car elle se trouve au milieu des arbres de figues blanches qu'on

	appelle « *abarran* ». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu** : C'est une mare qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle est sous la montagne entourée par des figuiers, dotée d'un trou qui est son entrée. **La racine :** [MD/BṚN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -----
Tamda n buftik	**Genre :** mare. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est une mare qui porte ce nom par apport à un gros homme que les habitants de ce village appellent « *Saɛid buftik* » qui aiment nager dans ces eaux. Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une mare qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle se trouve dans la montagne sous un rocher qui l'empêche d'être ensoleillée. **La racine :** [MD/FTK] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** buftik, ifettek, eftek, p 237.
Tamda n usaka	**Genre :** mare. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une mare nommée ainsi car elle se trouve sous un gros bois qui aide a traversé entre deux places. Son eau est potable. P**résentation et description du lieu :** C'est une mare qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle se trouve dans la montagne entre deux rochers avec une chute d'eau potable. **La racine :** [MD/SK] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** isuka : endroit ravine, éboulement, p 766.
Tamda n uxejjiḍ	**Genre :** mare. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une mare nommée ainsi car elle a beaucoup de trous à l'intérieur. Son eau est potable.

	Présentation et description du lieu : C'est une mare quise situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle se trouve entre deux chemins prés de « *taεwint n yiddaw*en». Elle est entourée d'arbres de figues, des rochers. Ses trous sont remplis d'eau potable. **La racine :** [MD/XJḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** axejjiḍ, ixejḍan: trou, Creus, p 895.
Tamda n yiderwicen	**Genre :** mare. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs**: c'est une mare nommée ainsi car il parait que deux fou qui aiment rester et trainer dans cette marre. Son eau est très froide et potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une mare qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle se trouve sous la montagne dans la rivière entre deux rochers. **La racine :** [MD/DRWC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** iderwicen : fou, en relation avec les esprits, p 158.
Tamda n uqelwac	**Genre :** mare. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs**: C'est une mare nommée ainsi car les bergers emmènent leurs bêtes pour s'y abreuver. Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une mare qui se situe dans le village d'Ait Djimâa. Elle se trouve dans la montagne, elle est profonde avec plein d'eau. Elle est entourée de rochers et des roseaux. **La racine :** [MD/QLWC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** iqelwacen : bouc, p 349.

Les noms d'hydronymie du village d'Ibadissen :

Les noms des hydronymes	**Leurs significations**
Lbir ignan	**Genre :** puits

	Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport son lieu car il se trouve sur un plat entouré par les oliviers. Son eau est potable. P**résentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ibadissen. Il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond. **La racine** : [BR/GN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Lbir budar	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé ainsi par rapport à sa situation. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ibadissen. Il est entouré par des champs et des maisons, il est sur le chemin qui mène vers la montagne. Il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond. **La racine : [**BR/DR] **Le sens de la racine selon Dallet :** ----
Lbir lɛinṣer	**Genre :** puits Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé par rapport la source qui se trouve son coté. Son eau est non potable. P**résentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ibadissen. Il est entouré d'arbres et de rochers. Il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et il n'est pas profond. **La racine :** [BR/ƐNṢR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -----
Lɛinser n uzeqqur	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source dans laquelle on trouve les restes des bruches de bois emportés par les habitants qui tombés par terre. C'est pour ça qu'elle est appelée ainsi. Son eau est potable.

	Présentation et description du lieu : C'est une source qui se situe dans le village d'Ibadissen. Elle se trouve sous la montagne entourée de rochers. **La racine :** [ƐNṢR/ZQR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aẓeqqur : bruche de bois, p 952.
Lɛinṣer n badis	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est la plus grande source du village, elle porte le nom de leur ancêtre « *jeddi badis* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ibadissen. Elle se trouve sous la montagne. Elle est entourée de rochers et quelques arbres. **La racine :** [ƐNṢR/BDS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Taɛwint n Muḥend Aɛrab	**Genre:** source. Nom compose, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport à l'homme qui l'a reconstruite qui s'appelle « *Muhend Aɛrab* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ibadissen. Elle se trouve dans le village entre les maisons. Elle est construite avec la terre et les roseaux avec un plafond. **La racine :** [ƐWN/MḤND/ƐRB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -----
Tamesift	**Genre :** rivière. Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi car elle ressemble à une rivière. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ibadissen. Elle se trouve sur le chemin vers la commune d'Assi youcef sous la montagne. Elle est entre les rochers, elle n'est pas ensoleillée. **La racine :** [SF]

	Le sens de la racine selon « Dallet » : -----
Tala n Meqqran	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport à son propriétaire « *Meqqran* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ibadissen. Elle se trouve prés du village entre les champs et quelques maisons. Elle est construite avec la pierre et du ciment avec des robinets. **La racine :** [L/MQR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** --------
Tala Ḥemu	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport au nom de son propriétaire « Ḥemu ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ibadissen. Elle se trouve dans les champs d'oliviers. Elle est entourée par des ronces et des figuiers. Elle est construite avec la brique et ciment, elle est dotée d'un plafond, elle contient un tuyau. **La racine :** [L/ḤM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** --------
Tala n waj	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine qui se trouve dans le village. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ibadissen. Elle est entourée de maisons et quelques arbres. **La racine :** [L/WJ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** --------
Tala n ufella	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée par rapport à sa situation qui se trouve en haut du village, son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ibadissen. Elle est entourée par des maisons. Elle est

	construite avec la pierre et du ciment. **La racine :** [L/FL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** --------
Tala n tnanniwin	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport à cet oiseau qui vit dans ce lieu qui se nomme « taninna ». Son eau est potable. P**résentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ibadissen. Elle se trouve au sein des champs, entre les arbres et les ronces. Elle est entourée par des pierres. **La racine :** [L/N] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** taninna, tinanniwin : oiseau noble, femelle de lbaz, p 537.
Tala n udrar	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée par rapport lieu où elle se situe qui se trouve dans la montagne. Son eau est potable. P**résentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ibadissen. Elle est entourée par les grands rochers et quelques arbres. **La racine :** [L/DR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Tala n yeɣyal	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les citoyens :** C'est une fontaine nommée ainsi car c'est là que les ânes boivent de l'eau. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ibadissen. Elle se trouve entre les arbres d'olives. Elle est entourée de ronces et d'arbres. **La racine :** [L/ɣYL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aɣyul, taɣyult, iɣyal : âne, p 633.

Tala mezziget	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine disparue. **Présentation et description du lieu:/** **La racine :** [L/ZG] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ---------
Tala n taɛwint	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi car elle donne de petites sources d'eau. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ibadissen. Elle est construite avec des pierres et du ciment et entouré par des arbres et quelques maisons. **La racine :** [L/ƐWN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ---------
Tala n ifrax	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée par rapport aux oiseaux qui boivent de cette eau. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ibadissen. Elle est entourée par des arbres et des ronces. Elle est construite avec la terre et la pierre. **La racine :** [L/FRX] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ifrax, afrux : petit oiseau, poussin, p 229.
Tala n tẓidant	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi car son eau est sucrée et douce. Son eau est potable et très froide. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ibadissen. Elle se trouve prés de la montagne, entourée d'arbres et de rochers.

	La racine : [L/ẒD] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : taẓidant : douce, sucrée, p 929.
Tala n tekwat	**Genre** : fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi car elle est pleine de niches. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ibadissen. Elle se trouve au champ entre les de chênes et d'oliviers. Elle est construite avec la pierre et ciment. A l'intérieur on trouve des niches. **La racine :** [L/KW] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** takwat, tikwatin : niches dans un mur, p 430.
Tala n tbawalt	**Genre :** fontaine Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** / **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ibadissen et il qui se trouve dans les frontières sur le chemin qui mène vers le village d'ait bougherdane. Elle est entourée d'arbres verts et de grands rochers. Son eau est potable qui sortait au dessous des rochers. **La racine :** [L/BWL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** --------

Les noms d'hydronymie du village d'Ait Ouelhadj :

Les noms des hydronymes	Leurs significations
Aceṛcuṛ n yidawen	**Genre :** ravin. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est un ravin qui porte ce nom car il se trouve sur les hauteurs où il y a des singes, il est doté de chutes d'eau. Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un ravin qui se trouve sur le chemin qui mène vers le village d'Ait Ouelhadj, Il est sur les hauteurs,

	entre deux grands rochers. Il est entouré par des ronces et des broussailles. **La racine :** [CṚ/DW] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aceṛcuṛ : chute d'eau, p 102.
Asif n at welḥağ	**Genre :** rivière. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une rivière nommée par rapport au nom du village « *At Welḥağ* » où elle se trouve, elle sépare le même village en deux. Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une rivière qui se situe dans le village d'Ait Ouelhadj. Elle est entourée par des maisons et des arbres et des rochers. Elle est dotée d'un pont pour traverser vers l'autre village. **La racine :** [SF/ḤĞ] **Le sens de la racine selon Dallet :** lḥağ, lḥeğğağ : celui qui a fait le pèlerinage à la Mecque, p 312.
Assif n teɣzut	**Genre :** rivière. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une rivière nommée ainsi car elle se trouve prés des jardins dans une petite vallée et les habitants les arrosent avec son eau. Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une rivière qui se situe dans le village d'Ait Ouelhadj. Elle est entourée d'arbres et des jardins avec des rochers. **La racine :** [SF/ɣZ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** taɣzut : champ, terrain en bordure de rivière, p 634.
Asif n lqaɛa n weẓru	**Genre :** rivière. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une rivière nommée ainsi par rapport à son lieu. Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une rivière qui se situe dans le village d'Ait Ouelhadj. Elle est très profonde, large. Elle se trouve entre deux grands rochers. Elle sépare deux villages. **La racine :** [SF/QƐ/ẒR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** lqaɛa : sol, terre, p 691, aẓru : moraille, rochers, p 955.

Lɛinṣer aftis	**Genre :** source. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi car elle se situe au bord d'une rivière. son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Ouelhadj. Elle se trouve au bord de la rivière. Elle est entourée d'arbres et de rochers. **La racine :** [ƐNṢR/FTS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aftis, iftisen : champ humide, p 240.
Tala ḥennuc	**Genre :** fontaine. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport à sa situation dans le village. Son eau est très froide et potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une sour ce qui se situe dans le village d'Ait Ouelhadj. Elle se trouve dans un coin entouré de maisons et d'arbres des jardins. Elle est construite avec de la brique et du ciment avec la faïence. Elle est dotée de robinets et de niches, **La racine :** [L/ḤNC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ḥennuc, aḥnac : coin, recoin, p 327.
Tala n ubaṛṛuṛ	**Genre :** fontaine. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source qui est maintenant détruite et mélangée avec la rivière, son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** / **La racine :** [L/ḤNC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** --------
Tala n tɣerɣert	**Genre :** fontaine. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport à sa situation. Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ait Ouelhadj. Elle se trouve en haut du village, entre les arbres et quelques maisons. Elle est construite avec la pierre et du ciment,

	dotée d'un bassin et un tuyau. **La racine :** [L/ɣR] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : taɣerɣert : sol de maison, p 623.
Targa n teɣzut	**Genre :** fossé. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi car dans ce lieu se trouve un fossé qui mène l'eau vers les jardins. Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un fossé qui se situ dans le village d'Ait Ouelhadj. Elle est entourée par des jardins et des arbres. **La racine :** [RG/ɣZ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** targa : canal, fossé d'irrigation caniveau, p 712.

Les noms d'hydronymes du village d'Ait Yiran :

Les noms des hydronymes	Leurs significations
Asif n temyisin	**Genre :** rivière. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une rivière nommée par rapport au nom d'un champ qui se trouve dans le village. Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une rivière qui se situe dans le village d'Ait Yiran. Elle se trouve sous la montagne, elle sépare deux villages. elle est pleine de rochers. **La racine :** [SF/MYS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** --------
Iɣzer n tala	**Genre :** ravin. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les citoyens :** C'est un ravin nommé ainsi par rapport à la source qui se trouve au dessus de lui. Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un ravin qui se situ dans le village d'Ait Yiran. Il est entouré de ronces et d'arbres.

	La racine : [ɣZR/L] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** --------
Iɣzer n tmadaɣt	**Genre :** ravin. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un ravin nommé ainsi par rapport au nom du petit foret qui se trouve à coté de lui qui est la broussaille. Son eau n'est pas potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un ravin qui se situ dans le village d'Ait Yiran. Il est entouré de ronces, broussailles et des arbres. **La racine :** [ɣZR/MDɣ] **Le sens de la racine selon « Dallet »:** tamadaɣt, amadaɣ : ronces, broussailles, p 487.
Taɛwint n yiɣil iferḍ	**Genre :** fontaine. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée par rapport à sa situation qui est chaque semaine nettoyée. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Yiran. Elle se trouve dans les frontières du village. Elle est entourée de broussailles. Elle est construite avec des roseaux. **La racine :** [ƐWN/ɣL/FRḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ifarreḍ, efreḍ : nettoyé, balayé, p 230.
Tala uqelwac	**Genre :** source. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs:** C'est une source nommée ainsi car elle est la plus visitée par les fermiers qui élèvent des boucs. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ait Yiran. Elle se trouve dans la montagne. Elle est entourée de grands rochers. **La racine :** [L/QLWC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------

Tala idelsan	**Genre :** source. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport la plante avec laquelle on construit des huttes. Son eau est très froide et potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'ait Yiran. Elle se trouve tout prés d'une maison en pierre ou les enfants étudient. Elle est entourée d'arbres. Elle est construite comme un bassin avec la pierre et du ciment, doté d'un tuyau. **La racine :** [L/DLS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Tala n At Yiran	**Genre :** source. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport au nom du village qui « *At Yiran* », elle se trouve entre les maisons. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se trouve dans le village d'Ait Yiran. Elle est construite avec la brique et du ciment avec des robinets. **La racine :** [L/R] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** iri, iran : coup, p 697.
Tala n tmadaɣt	**Genre :** source. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par apport à cette plante qui se trouve dedans. Actuellement elle est disparue. **Présentation et description du lieu :** / **La racine :** [L/MDɣ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------

Tala umalu	**Genre :** source. Nom composé, féminin singulier, état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport à sa situation qui se trouve à l'est du village exactement prés de la montagne. Son eau est froide et potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une fontaine qui se situe dans le village d'Ait Yiran. Elle se trouve dans une grotte, elle n'est pas ensoleillée. **La racine :** [L/ML] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------

Les noms d'hydronymie du village d'Ait Amar :

Les noms des hydronymes	Leurs significations
Asif ibuzeggaɣen	**Genre :** rivière. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une rivière nommée ainsi par rapport à la couleur de chevelure des habitants de cette rivière. Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une rivière qui se situe dans le village d'Ait Amar. Elle se trouve sur le chemin qui mène vers les champs. Elle est entourée d'arbres d'olives et de rochers. **La racine :** [SF/ZGɣ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** abuzeggaɣ, tazeggaɣt : rouge, p 961.
Lbir n At u mejdub	**Genre :** puits. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé par rapport au nom de la tribu« *at u mejdub*». Actuellement il est détruit. **Présentation et description du lieu :** C'est puits qui se situ dans le village d'Ait Amar. Il se trouve au champ entre les jardins et quelques

	maisons. il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond. **La racine :** [BR/JDB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** amejdub, tamejdubt : celui qui se balance, p 360.
Lbir n ccix Ḥmed	**Genre :** puits. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits nommé par rapport au nom de son propriétaire qui s'appelle : « *ccix Ḥmed* ». Son eau est non potable. **Présentation et description du lieu :** C'est un puits qui se situ dans le village d'Ait Amar. Il est construit avec la pierre et du ciment, il est rond et profond. **La racine :** [BR/JDB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** --------
Tala n buɛemmar	**Genre :** source. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport à un nom d'un oiseau rapace. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Amar. Elle se trouve prés de la montagne sur les hauteurs et profonde. Elle est construite avec la pierre et du ciment. **La racine :** [L/BƐMR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** abuɛemmar : faucon ou autre rapace de dimension moyenne, p 66.
Tala n bu ɛaṣem/ unagu	**Genre :** source. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine nommée ainsi par rapport au nom du propriétaire « *bu ɛaṣem* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Amar. Elle se trouve entre les chemins prés du grenadier. Elle est construite avec la terre et les pierres avec un plafond, dotée d'escaliers dedans. Elle a un autre nom qui est « *anagu* ». **La racine :** [L/ƐṢM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** buɛṣem, leɛṣem, neɛṣem : être due, être préservé, p 1004.

Tala n tɣermin	**Genre :** source. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport à sa situation qui se trouve dans ce village entre les maisons et des arbres. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Amar. Elle est construite avec la brique et du ciment, dotée d'une niche sur laquelle les femmes lavent leurs linges. **La racine :** [L/ɣRM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Tala n ḥella	**Genre :** source. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine qui est détruite et abandonnée par les habitants à cause de la noyade d'un enfant dans cette source. **Présentation et description du lieu:/** **La racine :** [L/ḤL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Tala n karcawa	**Genre :** source. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** Cette source est disparue. **Présentation et description du lieu:/** **La racine :** [L/KRCW] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Tala n Meqqran	**Genre :** source. Nom composé, féminin, singulier, état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi par rapport à son propriétaire « *Meqqran* ». Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Amar. Elle se trouve dans les champs, Elle est entourée d'arbres et de ronces. Elle est construite avec la pierre et ciment. **La racine :** [L/MQR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------

Taqqaɛet messil	**Genre :** source. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une source nommée ainsi car elle se trouve sur un plat ou les femmes façonnent la poterie. Son eau est potable. **Présentation et description du lieu :** C'est une source qui se situe dans le village d'Ait Amar. Elle est construite avec pierre et terre avec un plafond de roseau. **La racine :** [QƐ/MSL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** taqqaɛet : sol de maison, p 691, messil, emsel : façonné une poterie au tour, p 522.

Les champs lexicaus des hydronymes

Champs lexical des cours d'eau :

Les cours d'eau	Leurs significations
Agelmim	**Genre :** Mare Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un lieu marécageux et plein de verdure. **La racine :** [GLM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Agelmim, iglmimen : point d'eau stagnant mare, p 257.
Aḥwiḍ	**Genre :** Mare Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs** : C'est une excavation autour d'une plante. **La racine :** [ḤWḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet »** : /
Azfuf	**Genre :** Averse Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une averse qu'on voit de loin. **La racine :** [ZF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** azfuf : forte averce, averce qu'on voit tomber au loin, p 932.
Aluḍ	**Genre :** Boue Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs** : c'est lorsque la terre soit mouillée. **La racine :** [LḌ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aluḍ : boue (plutôt liquide) ; grosse boue, p 445.

Asif	**Genre :** rivière. Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un court long qui mène l'eau. **La racine :** [SF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** asif, isafen : rivière, oued, p 759.
Aɣbalu	**Genre :** Source. Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est l'endroit où se trouve l'eau. **La racine :** [ɣBL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aɣalu : source, p 600.
Amazar	**Genre :** Chutte d'eau. Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est des chutes d'eau. **La racine :** [MZR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** /
Amizab	**Genre :** Conduite d'eau. Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une Petite conduite d'eau. **La racine :** [MZB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** amizab (u) : imizaben // petite conduite d'eau, p 529.
Amdun	**Genre :** bassin. Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un point d'eau abreuvoir. **La racine :** [MDN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Amdun, « Bassin (de fontaine, d'abreuvoir, d'irrigation », p 487.
Anu	**Genre :** Puits Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits ou un gouffre. **La racine :** [N] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** anu (wa) : gouffre ou puits

	naturel, p 535.
Iɣzer	**Genre :** ravin. Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un ruisseau. **La racine :** [ɣZR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Iɣzer : « Ravin, cours d'eau d'un ravin », p 637.
Illel	**Genre :** Mer Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une mer. **La racine : [**L**]** **Le sens de la racine selon Dallet : /**
Lɛinser	**Genre :** Source. Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une grande source d'eau. **La racine :** [ƐNṢR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Lɛinṣer, Leɛwanṣer/ Fontaine, source », p 993.
lembared	**Genre :** source. Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un ecoulement d'eau. **La racine :** [MBRD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ambared/lembared : source sacrée, p 480.
lbir	**Genre :** Puits Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un puits d'eau. **La racine :** [BR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Lbir, lebyur : Puits, p 38.
Tamda	**Genre :** Mare Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une mare qui se trouve à l'intérieure d'une rivière **La racine :** [MD]

	Le sens de la racine selon « Dallet » : tamda (te), tamada/timedwin : Mare réservoire ; bassin, p 486.
Tamduct	**Genre :** Petite mare Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une petite mare. **La racine :** [MDC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** /
Taḥḍunt	**Genre :** Bassin de décantation Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est des petits bassins de décantation fabriqués par les gens pour l'arrosage des arbres. **La racine :** [ḤḌN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aḥḍun (we), iḥḍunen : Bassin de décantation (fabrication de l'huile), p309.
Taɛwint	**Genre :** Source (non aménagée) Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est une petite source d'eau. **La racine :** [ƐWN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Taɛwint, tiɛwinin : source, petit source non aménagée. Flaque d'eau alimentée par une source, p 1012.
tasraft	**Genre :** Gouffre Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est un trou où l'eau s'unit. **La racine :** [SRF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tasraft (te) ; tiserfin : Fosse. Piège, p791.
Tiqeṣrit	**Genre :** source d'eau Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est un rocher lavoir. **La racine :** [QṢR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** « Tiqeṣrit » : tiqeṣray/tiqeṣriyin

	// Moitié inférieur du corps (de l'homme ou de petit bétail), p 685.
Taxmirt	**Genre :** Boue Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un mélange entre la terre et l'eau qui devient mortier. **La racine :** [XMR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tixmirt, tixmirin : mortier (de chaud, d'argile, de terre), p 901.
Taceṭṭabit	**Genre :** branchage d'eau. Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un branchage retenant l'eau de la rivière. **La racine :** [CṬB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aceṭṭab : branchage, p 114.
Tala	**Genre :** fontaine (aménagée). Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine anagée par les habitants. **La racine :** [L] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Tala, tiliwa : « Fontaine (aménagée) », p440.
Targa	**Genre :** fossé Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est des canaux fait par les gens pour servir les jardinages. **La racine :** [RG] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** targa : canal, fossé d'irrigation caniveau, p 712.
Taḥemmalt	**Genre :** Rigole Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une rigole (eau de pluie).

	La racine : [ḤML] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** /
Timṛijt	**Genre :** Marécage Nom féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un lieu où l'eau rassemble. **La racine :** [MṚJ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Timrijt: trou d'eau, marécage, Trou, cavité, p 515.
Azulix	**Genre :** fossé Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est des fossés dotés d'eau sale. **La racine :** [ZLX] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** /
Leɛyun	**Genre :** sources Nom féminin pluriel, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est des sources qui se trouvent aux pieds des collines sous forme des points d'eau. **La racine :** [ƐYN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Lɛin, Leɛyun : source ; point de jaillissement de l'eau //Bourgeon (œil) de vigne, p1012.
Aṛecṛuc	**Genre :** Fontaine Nom masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une fontaine sous forme d'un grand débit. **La racine :** [ṚC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ṛucc, « arroser, asperger », p 704.

Le champ lexical de la pluie :

Les hydronymes	**Leurs significations**
Ageffur	**Genre :** pluie Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** ce sont des goutes d'eau tombant du ciel, bon pour l'arrosage et l'agriculture, alimente les rivières, Tombe beaucoup plus en hiver et au printemps. **La racine :** [GFR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ageffur : pluie, forte pluie averse, p 252.
Lehwa	**Genre :** pluie Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est des goutes d'eau qui tombent du ciel, portant avec elle de la fraicheur, Elle tombe presque toute les saisons **La racine :** [HW] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** lehwa : pluie, p295.
Nnec	**Genre :** pluie. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **signification selon les informateurs :** c'est une très fine pluie, Elle tombe surtout en hiver. **La racine :** [NC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Nnec : pluie fine, bruine, p 539.

Aneznaz	**Genre :** pluie. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs** : c'est une très légère pluie, **La racine :** [NZ]. **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aneznaz : pluie fine ; crachin, p 589.
Cabur ugeffur	**Genre :** pluie. Nom composé, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une très légere pluie. **La racine :** [CBR]. **Le sens selon Dallet :** ------
Arqaq	**Genre :** pluie. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Les significations selon les citoyens :** C'est une très fine pluie. **La racine :** [RQ]. **Le sens de la racine selon « Dallet » :** arqaq : mince, fin, p731.
Abandu	**Genre :** pluie. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est une sorte d'orage avec abondante. **La racine :** [BND] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** abandu : chose située dans la propriété d'un autre, p 29.
Aẓayaḍ	**Genre :** pluie. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est une forte pluie oblique qui tombe en hiver et au printemps. **La racine :** [ZYḌ]. **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Aẓayaḍ : bourrasque avec pluie, gèle ou neige, p 964.

Azeqziq	**Genre :** pluie. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une forte pluie qui tombe très fort sur terre. **La racine :** [ZQ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** azeqzaq : tomber lourdement, maladroitement, p 952.
Tamadna	**Genre :** goutes. Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est des goutes d'eau qui ruissellent des plafonds quand il pleut. **La racine :** [MDN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -----
Nnda	**Genre :** rosée. Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est de très fine gouttelettes sous forme de rosée qui sont produite par les vapeurs atmosphériques. **La racine :** [ND] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** nnda: rosée, p 542.
Leğriḥa / tamlemla	**Genre :** brume. Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un brouillard léger qui charie des maladies touchant les plantes. Elle au printemps et en automne. **La racine :** [ĞRḤ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -----

Timeqwa	**Genre :** goutes de pluie. Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** Ce sont des gouttes. **La racine :** [MQ] Le sens de la racine selon « Dallet » : timeqwa : goutte, petite quantité, p 509.
Tiqit	**Genre :** gouttes. Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une eau d'infiltration par le plafond Pour la reparer on dit « ad d-nerr tiqit ». **La racine :** [Q] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tiqit : goutte, p 637.
Anessis	**Genre :** goutes. Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une eau d'infiltration par les murs. **La racine :** [NS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Rɛud	**Genre :** tonnerre. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est le son qui se produit par le ciel lors du tonnerre, cela vient souvent avec l'orage. **La racine :** (ṚƐD] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** rɛud : tonnerre, coup de tonnerre, p 748.
Iraggen	**Genre :** vapeur Nom simple, masculin pluriel, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une vapeur qui est provoquée par l'effet de chaleur contenant des goutes d'eau. **La racine :** [RG]

	Le sens de la racine selon « Dallet » : iragen : vapeurs, p 713.
Tagut	**Genre :** brume. Nom simple, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un brouillard léger. **La racine :** [G]. **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tagut: brouillard, brume, brouillard léger au ras du sol, p 247.
Assigna	**Genre :** nuage. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un brouillard plus ou moins chargé d'eau couvrant le ciel, **La racine :** [SGN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Assigna : nuage, nuages, ciel nuageux, p 763.
Agu	**Genre :** brouillard. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est un brouillard. **La racine :** [G]. **Le sens de la racine selon « Dallet » :** agu: brouillard, p 247.
Aɣemɣum	**Genre :** brouillard. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une sorte de fumée qui couvre le climat. Une forme d'opacité du ciel. **La racine :** [ɣM]. **Le sens de la racine selon « Dallet » :** aɣemɣum : brouillard épais, p 613.

Le champ lexical de la neige :

Les hydronymes	**Leurs significations**
Adfel	**Genre :** neige. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre.

	Signification selon les informateurs : eau qui tombe en flocons blancs. **La racine :** [DFL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** adfel, ideflawen : neige, p131.
Agris	**Genre :** Gèle. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est de l'eau gelée. **La racine :** [GRS] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** agris : froid glacial ; gelée, glace, p 276.
Ajeɛbub	**Genre :** Gèle. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** Coulée de glace en forme de bâtonnets accrochés aux bords extérieurs des plafonds **La racine :** [JƐB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ajeɛbub : tuyau, tube, p 385.
Iqesbuben	**Genre :** Gèle. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** **La racine :** [QSB] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Azebluc	**Genre :** Gèle. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est des glaçons. **La racine :** [Ẓ BLC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** azebluc : glaçon qui prend du toit, p 927.
Abruri	**Genre :** grêle. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** eau gelée tombant sous forme de petite bille plus ou moins grande. **La racine :** [BR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** abruri : grêle, p 39.

Asalu	**Genre :** neige. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est les couches faites par la neige. **La racine :** [SL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** Asalu : couche de neige assez épaisse (quand on marche dedans, le pied n'arrive pas au sol), p 771.
Afecfac	**Genre :** grêle. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** poudre de neige très peu consistante **La racine :** [FCFC] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ------
Igedrez	**Genre :** grêle. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une grosse grêle faisant des dégâts à tout ce qui se trouve dehors, et un bruit effrayant. **La racine :** [GDRZ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** igedrez : grand bruit confus, p 251.
Ameccim / tameccimt	**Genre :** neige. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** Ce sont de petits flocons de neige qui tombent du ciel. **La racine :** [MČM] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** ameccim : flocon de neige, p 483.
Tawrent	**Genre :** neige. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** Ce sont de tres petits grains de neige tombant sur terre permettant à la neige de faire des couches. **La racine :** [WRN] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** awren : farine, semoule fine, p 874.

Awzi	**Genre :** neige. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** ce sont de petits grains de neige qui tombent. **La racine :** [WZ] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** awezi : grosse semoule, farine grossièrement moulue, p 883.
Tiberbert	**Genre :** neige. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une sorte de couverture de neige qui couvre la terre. **La racine :** [BRBR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** -------
Takurt	**Genre :** neige. Nom simple, masculin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est une boule de neige. **La racine :** [KR] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** takurt : boule, p 412.
Taɣyult	**Genre :** neige. Nom masculin, singulier, état libre. **Signification selon les informateurs :** c'est une grande boule de neige La racine : [ɣYL] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** taɣyult, tiɣyal : boule de neige accumulée en roulant, p 633.
Tazfuft n ubruri	**Genre :** grêle. Nom composé, féminin singulier, à l'état libre. **Signification selon les informateurs :** C'est la tombée de grêle. **La racine :** [ZF] **Le sens de la racine selon « Dallet » :** tazfuft : forte averse, p 932.

Les champs lexicaux des verbes :

Les verbes	Leurs significations
Thewwel tegnawt	**Genre :** nuage Vient du verbe « *Hewwel* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au féminin. **Les significations selon les informateurs :** c'est lorsque le temps tourne et que le ciel devient noir. **La racine :** [HWL/GN] **Le sens selon « Dallet » :** thewwel : tourmenté, agacé, p 296.
Ad d-iwet	**Genre :** pluie. Vient du verbe « *wwet* » conjugué à l'Aoriste de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs :** c'est lorsque la pluie s'apprête à tomber. **La racine :** [WT] **Le sens selon « Dallet » :** wwet : être en action. tomber (pluie, neige), p878.
yettsifi	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Sif* » conjugué à l'Aoriste de la troisième personne du singulier au masculin. **Signification selon les informateurs :** lorsque la neige tombe sans arrêt. **La racine :** [SF]

	Le sens de la racine selon « Dallet » : ------
Teswa-d tmurt	**Genre :** pluie Vient du verbe « *Ssew* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au féminin. **Les significations selon les informateurs :** c'est lorsque la pluie tombe beaucoup. **La racine :** [SW/MR] **Le sens selon « Dallet » :** ssew : arroser, p 796.
Ibzeg	**Genre :** l'eau. Vient du verbe « *bzeg*» conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs :** c'est lorsque quelques choses est mouillée par l'eau. **La racine :** [BZG] **Le sens selon « Dallet » :** ebzeg : être mouillé, p 62.
Faḍen laɛyun	**Genre :** la source Vient du verbe « *Faḍ* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs :** c'est lorsque les sources coulent beaucoup et sans arrêt. **La racine:** [FḌ/ƐN]. **Le sens selon « Dallet »:** faḍ : dépasser la mesure, p 192.
Ad teskefkuf ddunit	**Genre :** pluie. Vient du verbe « *skefkef* » conjugué à l'aoriste de la troisième personne du singulier au féminin. **Les significations selon les informateurs :** c'est lorsque les champs sont plein d'eau. **La racine :** [FKFT/DN] **Le sens selon Dallet :** teskefkuf : ------. Ddunit : monde, vie, p 146.
Ad tesmawi	**Genre :** pluie. Vient du verbe « *Smawi* » conjugué à l'Aoriste de la troisième personne du singulier au féminin. **Les significations selon les informateurs :** c'est lorsque la pluie cesse de tombe.

	La racine : [G/SMW] **Le sens selon « Dallet » :** -------
Ad yexdem laɛrari	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Xdem*» conjugué à l'Aoriste de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs :** lorsque la neige tombe et fait des couches. **La racine :** [XDM/ƐR] **Le sens selon « Dallet » :** Xdem : faire, p 891.
Issa	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Ssu* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs :** c'est lorsque la neige couvre tous avec sa blancheur. **La racine :** [S] **Le sens selon « Dallet » :** étendre, disposer sur le sol, p 751.
Issaɣ	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Ssiɣ* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs :** c'est lorsque la neige tombante fait des couches. **La racine :** [Ɣ] **Le sens selon « Dallet » :** ssaɣ : passer les premières duites d'un tissage, p 598.
Ad yettsiḥi	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Siḥ* » conjugué à l'aoriste de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs :** c'est lorsque la neige tombe très fort. **La racine :** [SḤ] **Le sens selon « Dallet » :** yettsiḥi **:** souffrir, p 764.
Tuɣ-d si kul amkan	**Genre :** pluie. Vient du verbe « *Aɣ* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au féminin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsque le temps tourne et que la pluie menace de tomber, et que les nuages gris arrivent de tout

	les cotés. **La racine :** [ɣ] **Le sens selon « Dallet » :** aɣ : prendre, p 597.
Yekkat irennu	**Genre :** neige. « *Yekkat* » vient du verbe « *wwet* »conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. « *Irennu* » vient du verbe « *Rnu* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsque la neige tombe sans arrêt. **La racine :** [WT] **Le sens selon « Dallet » :** wwet : être en action. tomber (pluie, neige), p878.
Yergel iberdan	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Rgel* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les citoyens** : c'est lorsque la neige tombe sans arrêt et qu'elle bloque tous les chemins. **La racine :** [RGL/BRD] **Le sens selon « Dallet » :** yergel : bouché, fermé, p 713.
Yexdem-d ijaɛbuben	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Xdem* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsque la neige tombe par un temps glacial et se forment des tubes de glace. **La racine :** [XDM/JƐB] **Le sens selon « Dallet » :** ijaɛbuben : tuyau, tube, p 385.
Ifessi	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Fsi* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsque la neige fond. **La racine :** [FS] **Le sens selon « Dallet » :** fsi : délier, fondre, p 232.

	.
Ad naṛeẓ asalu	**Genre :** neige. Vient du verbe « *Aṛeẓ* » conjugué à l'aoriste de la première personne du pluriel au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsqu'on fait les premiers pas sur la neige ouvrant ainsi la voie. **La racine :** [ṚẒ/SL] **Le sens selon « Dallet » :** areẓ : casser, rompre, briser, p 745.
Ad d-nagem	**Genre :** eau. Vient du verbe «*Agem* » conjugué à l'aoriste de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsque l'on puise de l'eau des sources. **La racine :** [GM] **Le sens selon « Dallet » :** Agem : puiser, p 259.
Yettmiri	**Genre :** eau. Vient du verbe « Mir » conjugué à l'aoriste intensif de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs :** c'est lorsque l'eau coule librement et se vide. **La racine :** [MR] **Le sens selon « Dallet » :** yettmiri : être vidé, versé, être vide, p 511.
Yesriddim	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Sriddem*» conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsque l'eau coule sans arrêt. **La racine :** [SRDM] **Le sens selon « Dallet » :** couler abondamment, p 791.
Gerger	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Gerger* » conjugué au prétérit de la deuxième personne du singulier au masculin.

	Les significations selon les informateurs : c'est lorsque l'eau coule ou on avale bruyamment. **La racine :** [GR] **Le sens selon « Dallet » :** gerger : coulé librement, coulé en faisant glouglou, p 267.
Yettregrug	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Regreg* » conjugué à l'aoriste intensif de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsque l'eau coule à grande vitesse. **La racine :** [RGRG] **Le sens selon « Dallet » :** aregrug : averse, p 712.
Sgerger	**Genre :** eau. Vient du verbe «*Sgerger* » conjugué au prétérit de la deuxième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsqu'on boit goulument/ à grande rasade. **La racine :** [WT/FS] **Le sens selon « Dallet » :** sgerger : boire d'un seul trait, goulument, p 267.
Temɣumbas	**Genre :** nuage. Vient du verbe « *Ɣembas* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : C'est lorsque les nuages deviennent gris. **La racine :** [ƔMWS] **Le sens selon « Dallet » :** -------
Tberrik-d	**Genre :** nuage. Vient du verbe « *Berrik* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsque les nuages deviennent noir.

	La racine : [BRK] **Le sens selon « Dallet » :** berrik : être noir, p 46.
Yellexs	**Genre :** eau. Vient du verbe « *lexs* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsqu'on est mouillé par la pluie. **La racine :** [LXS] **Le sens selon « Dallet » :** elexs : être mouillé, tromper, p 470.
Yeberber	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Berber* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsqu'on est beaucoup trompé d'eau. **La racine :** [BRBR] **Le sens selon « Dallet » :** ---------
Yendawet	**Genre :** humidité. Vient du verbe « *Ndawet* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsqu'il y a de l'humidité. **La racine :** [NDWT] **Le sens selon « Dallet » :** -------
Yerɣel	**Genre :** humidité. Vient du verbe « *Rɣel* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsque quelque chose a moisi car touché par l'humidité, Le cas de la nourriture ; le pain et autres. **La racine :** [RɣL] **Le sens selon « Dallet » :** yerɣel : moisir, être couvert de moisissure, p 731.

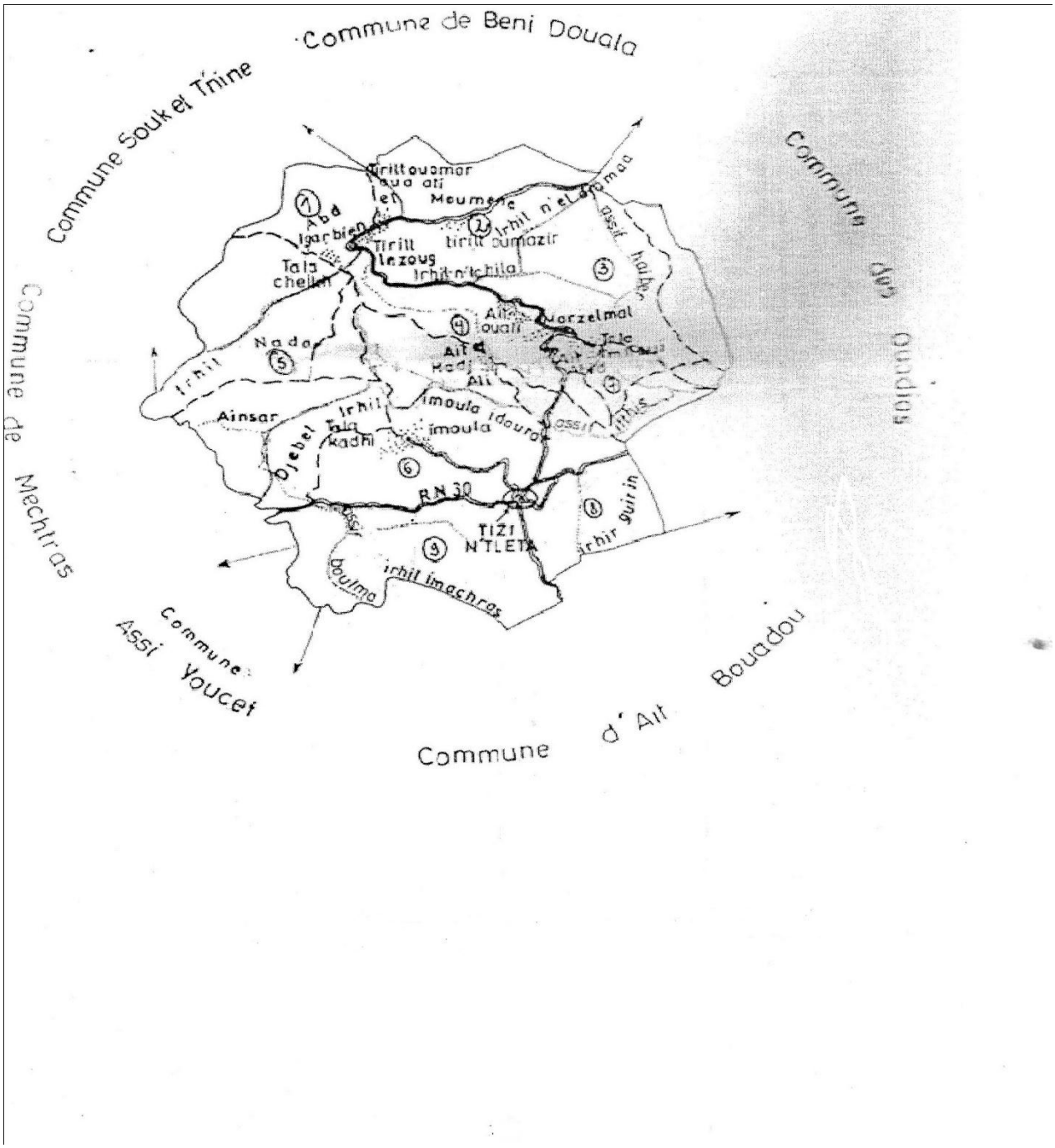
Slil	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Slal* » conjugué au prétérit de la deuxième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsqu'on fait le rinçage de lessive avec de l'eau. **La racine :** [SL] **Le sens selon « Dallet » :** --------
Sired	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Sired* » conjugué à l'impératif de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsqu'on se lave avec de l'eau. **La racine :** [SRD] **Le sens selon « Dallet » :** ssired : laver, p 706.
Sucef	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Sucef*» conjugué à l'impératif de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsqu'on prend une douche. **La racine :** [SCF] **Le sens selon « Dallet » :** cucef : se doucher, p 78.
Salulec	**Genre :** eau. Vient du verbe « *Slulec* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsqu'on est très bien douché comme au « *hemmam*». **La racine :** [BDC] **Le sens selon « Dallet » :** ----------
Yeṛdeb	**Genre :** humidité. Vient du verbe « *Rḍeb* » conjugué au prétérit de la troisième personne du singulier au masculin. **Les significations selon les informateurs** : c'est lorsque quelque chose est humide. **La racine :** [RḌB] **Le sens selon « Dallet » :** yerḍeb : être tendre, mou, être humide, p 709.

Les cartes géographiques

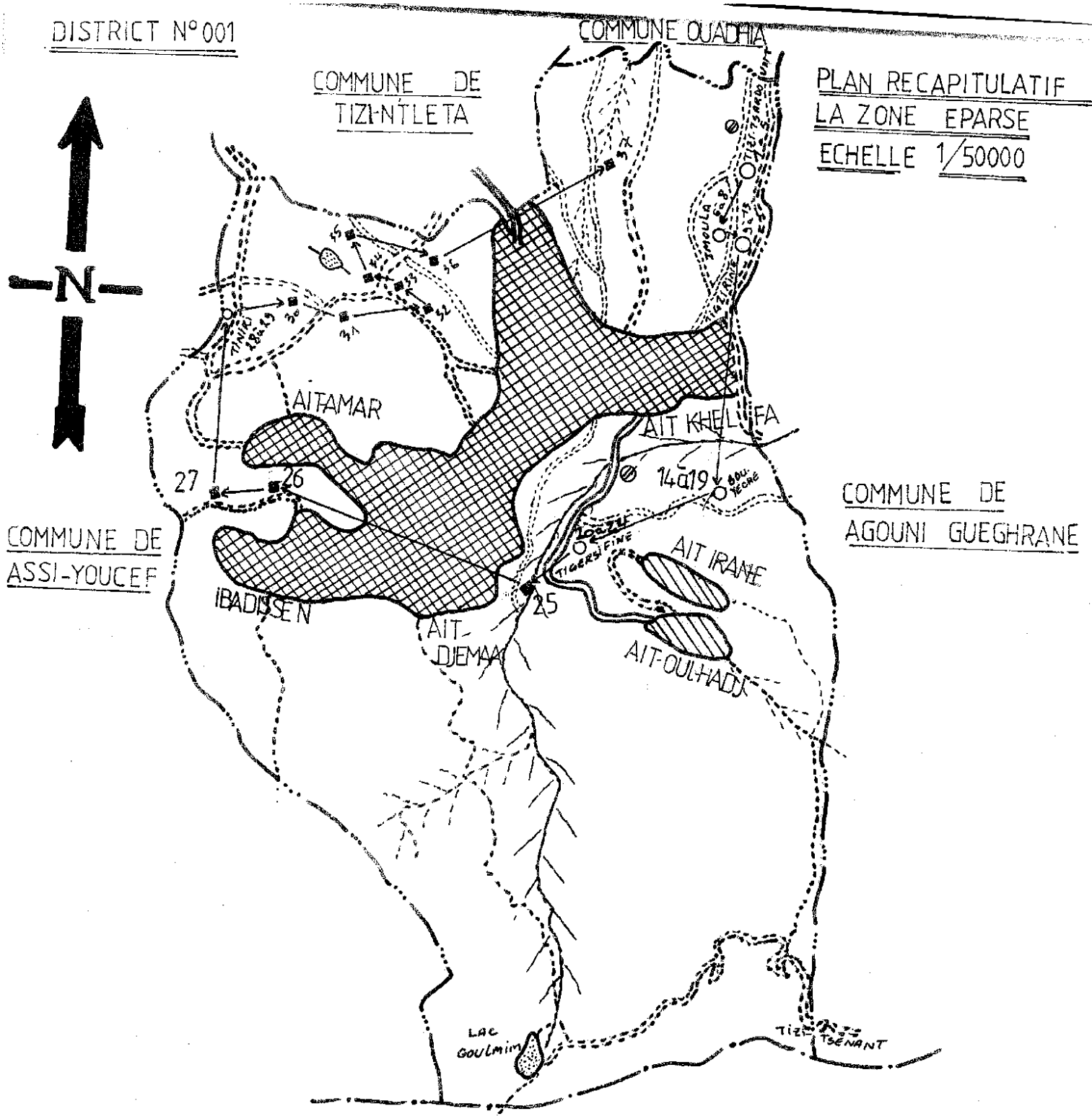
La wilaya de Tizi Ouzou

42: La commune de Tizi N'tlata

38 : La commune d'Ait Bouaddou



La commune de Tizi N'tlata



WILÁYA DE BOUIRA

La commune d'Ait Bouaddou

Table des matières

Table des matières

Introduction générale 06

1. Le choix de sujet et objectif 07
2. La problématique 07
3. Les hypothèses 07
4. Approche et méthodologie 07
5. Présentation du corpus 08
6. Présentation des deux communes 10

Chapitre I : Etude morphologique lexicale

Introduction

I. Morphologie de ces noms 17
I.1. Les noms simples 17
A. Les modalités obligatoires du nom simple 18
1. Le genre 18
1.1. Le nom masculin 18
1.2. Le nom féminin 19
2. Le nombre 20
2.1. Le singulier 20
2.2. Le pluriel 21
2.2.1. Le pluriel interne 21
2.2.2. Le pluriel externe 22
2.2.3. Le pluriel mixte 22
3. L'état 23
3.1. L'état libre 23
3.2. L'état d'annexion 23
I.2. Les noms composés et dérivés 25
I.2.1. Les noms composés 25
a. Les composés proprement dits 25
b. es composés synaptiques 26
A. Les modalités obligatoires des noms composés 29
1. Le genre 29

1.1. Le masculin 29
1.2. Le féminin 29
2. Le nombre 30
2.1. Le singulier 30
2.2. Le pluriel 31
2.2.1. Le pluriel externe 31
2.2.2. Le pluriel mixte 31
3. L'état 32
I.2.2. Les noms dérivés 33
A. La dérivation grammaticale 34
1. La dérivation verbale 34
1.1. Nom d'action 34
1.2. L'adjectif 35
2. La dérivation nominale 35
B. La dérivation expressive (ou de la manière) 36
I.3. Les emprunts 37
a. Les emprunts berbérisés 37
b. Les emprunts partiellement berbérisés 40
I.4.Les champs lexicaux des hydronymes 41
1. Champ lexical des courts d'eaux 41
2. Champ lexical de la pluie 47
3. Champ lexical de la neige 52
4. Champ lexical des verbes 56

Conclusion

Chapitre II : Etude sémantique

Introduction

II.1. sens des noms selon chaque élément 68

Conclusion

Conclusion générale 102

Bibliographie 105

Résumé en tamazight 108

Amawal 112

Corpus..... 117

Cartes géographiques 248